Archiv der Gossner Mission
im Evangelischen Landeskirchlichen Archiv in Berlin

Signatur **Gossner_G 1_1545**

Aktenzeichen 8/16

Titel

Arbeitskreis Zimbabwe, Solidaritätsprojekt "Let the People Speak"

Band

Laufzeit 1994 - 1997

Enthält

Unterlagen aus Referat Solidaritätsdienste d. Gossner Mission, Arbeitskreis bzw. Arbeitsgruppe Zimbabwe; allgemeiner Schriftwechsel, Einladungen zu Sitzungen von Solidaritätsausschuss und Treffen Arbeitskreis Zimbabwe; Protokolle Solidaritätsausschuss un

Digitalisiert/Verfilmt 2009 von Mikro-Univers GmbH

Gossner Mission

Gossner
Mission

ZIMBAK.txt
12.9.95

Arbeitskreis für Zimbabwe

1 O Otto Becker, Wartiner Str. 84, 13057 Berlin

x 2 Gerd Decke, c/o BMW, Handjerystr. 19-20, 12159 Berlin 850004-0

3 O Renate de Haas, Dorfstr. 9, 16515 Hohenbruch 033051/227

~~4~~ Schweiz Birgit Dibbert, ~~Schenkendorfstr. 59, 04275 Leipzig~~

x 5 O Cordula Heilmann, ~~c/o EKD Fachst. f. entw.-bez. Bild.-Arb., Auguststr. 80, 10117 Berlin~~ Lichterfelder Allee 45 14513 Teltow 2886164

6 O Martin Herrbruck, Neu-Malchow 2, 255/2, 13051 Berlin

7 Dr. Gerd Hoffmann, Bergbaustr. 8, 01968 Senftenberg

8 Dr. Jürgen Kunze, Theklaer Str. 53, 04347 Leipzig 0341/2328212

9 Pf. Johannes Lewek, Wendlandstr. 5, 06408 Ilberstedt

10 O Cornelia Schattat, c/o BMW, Handjerystr. 19-20, 12159 Berlin 850004-0

11 Ilona Schleicher, ~~Elsa-Brändström-Str. 63, 13189~~ Berlin Pritchardstr. 14, 14169

12 ⊗ Florian Sorkale, c/o Mauritius-Haus, Wilhelm-Rathenau-Str. 19A, 39167 Niederndodeleben 039204/5277

x 13 Gunnar Theißen, Liebigstr. 25, bei Fischer, 10247 Berlin

12

⊗ privat: Kirchenberg 7, 39326 Gutenswegen
Tel/Fax: 039202-6407

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner-Mission in der DDR

1195 Berlin,
Rodelbergweg 6
Ruf 6328077

1 9 2 HWD Druckerei Luckau

ZIAK

Arbeits- ~~und Interessenkreis~~ für Zimbabwe

~~1 Feli Becker, Senefelder Str. 16, D-10437 Berlin~~ 4451841 / über BAOBAB

x 2 Otto Becker, Wartiner Str. 84, D-13057 Berlin ✓

3 ~~Dr. Klaus Benthin c/o Heimvolkshochschule, Seeweg 2, D-14554 Neuseddin~~ 033205 / 46516 17

4 Gerd Decke c/o BMW, Handjerystr. 19-20, D-12159 Berlin ✓ 85000410

5 Birgit Dibbert, Schenkendorfstr. 59, D-04275 Leipzig ✓ z. Zt. außer Landes

x 6 Renate de Haas, Dorfstr. 9, D-16515 Hohenbruch ✓ 033051 / 227

~~7 Martin Haupt, Röntgenstr. 45, D-15518 Hangelsberg~~ 033632 / 371

8 Cordula Heilmann ~~c/o EKD Fachst.f.entw.-bez.Bild.-Arb., Augusstr. 80, D-10117 Berlin~~ ~~2 886 164~~ ✓ -Rüdiger (Pr) Lichterfelder Allee 45, 14513 Teltow

x 9 Dr. Gerd Hoffmann, Bergbaustr. 8, D-01968 Senftenberg ✓

~~Renate Huni, Ritterstr. 5, D-04109 Leipzig~~ in Zimbabwe

x 11 Dr. Jürgen Kunze, Theklaer Str. 53, D-04347 Leipzig ✓ 0341 / 2328212

~~12 Detlef Mehnert, Zur Nachtheide 14, D-12557 Berlin~~

x 13 Cornelia Schattat c/o BMW, Handjerystr. 19-20, D-12159 Berlin ✓ 85000410

x 14 Ilona Schleicher, Elsa-Brändström-Str. 63, D-13189 Berlin ✓

~~15 Peter Schrage-Aden, Fechnerstr. 24, D-10717 Berlin~~

x 16 Florian Sorkale c/o Mauritius-Haus, Wilhelm-Rathenau-Str. 19A, D-39167 Niederndodeleben ✓ 039204 / 5277

x 17 Gunnar Theißen, Liebigstr. 25 bei Fischer, D-10247 Berlin ✓ // 0172 - ~~3491608~~ 2307949

~~18 Dr. Andreas Uecker, Gellmersdorfer Str. 1, D-16278 Crussow~~

x Martin Herrbruck, Neu-Malchow 2, 255/2, 13051 Berlin ✓

Pf. Johannes Lewek, Wendlandstr. 5, 06408 Ilberstedt

– alle 18 sind Interessenkreis (ohne R. Huni)

– die von Friederike nicht gestrichenen sind sozusagen im Augenblick der AK

12.6.95

Gossner Mission

IA. adt

Mitglieder des Indien-Ausschusses 25.3.1996

Schmelter, Wolf-Dieter; Am Büchenberg 15, 32760 Detmold
Vorsitzender

Gierth, Dr. Roland; Hauptstr. 47, 92237 Sulzbach-Rosenberg (stellv. K.)

Grothaus, Prof. Dr. Hans; Norderlück 28, 24943 Flensburg

Homann, Jörg, OLKR; Ev.-Luth. Landeskirche, Rote Reihe 6, 30037 Hannover (stellv. K.)

Jürgens, Volker; Julianenburger Str. 23, 26603 Aurich

Kandulna, Paul; Laagbergstr. 16, 38440 Wolfsburg (stellv. K.)

Lehmann, Harald; In der Rohde 19, 44869 Bochum

Richter, Irma; Schönhauser Str. 32, 13158 Berlin

Schülzgen, Eckhard, OKR, Ev. Konsistorium, Bachstr. 1/2, 10555 Berlin

Topno, C.S.R., Bishop; Central Council Office, GEL Church Compound, Ranchi 834001, Indien

als Gäste:

Roeber, Dr. Klaus; Ev. Missionswerk, Normannenweg 17/21, 20537 Hamburg

von Stieglitz, Dr. Klaus; Angelikastr. 8, 01099 Dresden

Gossner Mission

Protokoll der ReferentInnensitzung am 6.3.1996

Anwesend:
B. Barteczko-Schwedler, W. Damm, U. Hecker, F. Schulze

1. Zum Protokoll der Sitzung vom 14.2.96:
Die Besprechung der unter 9. aufgeführten Punkte muß auf die nächste Sitzung verschoben werden.

2. Kirchentag 1997:
Es muß entschieden werden, ob die G. M. auf dem nächsten Kirchentag zusammen mit dem EMW oder thematisch orientiert mit anderen Aktionsgruppen präsent sein soll. B. Barteczko-Schwedler schlägt vor, sich mit der Norddeutschen Mission zu einer Koje "Afrika" (Thema: Gerechtigkeit, Stärkung lokaler Ökonomien) zusammenzutun. B. B.-Schwedler wird hierrüber mit der Norddeutschen Mission verhandeln.

3. Biene 2 und 3 1996:
Die Biene 2/96 erscheint wie geplant zum 1.4.96. Die Biene 3/96 wird ausschließlich die Arbeit des FR zum Thema haben und erscheint zum 15. 6. Diese "FR-Biene" wird nicht als "Sonderausgabe" herausgegeben, sondern ist die dritte Nummer der für das Jahr 96 regulär geplanten 5 Biene-Ausgaben. Damit müssen die für die Biene 3 geplanten Themen (Schwerpunkt Mainz und Gesell. Dienste) auf die Ausgabe 4. 96 verschoben werden (Durch Erhöhung der Seitenzahlen können alle geplanten Beiträge aufgenommen werden).

4. Abweichungen zum Haushaltsplan 95:
Es wird nochmals beklagt, daß Fremdmittel, die für ein bestimmtes Projekt eingeworben werden, bei den Ausgaben nicht als solches erkennbar sind. Die im Öff.-Haushalt '95 vermeintliche Überziehung in Höhe von 20.000.-DM ist mit den 30.000.-DM erhaltenen Fremdmitteln gegenzurechnen. B. Barteczko-Schwedler wird geraten, einen Haushaltstitel "Sonderprojekte" einzuführen. B. Barteczko-Schwedler beschwert sich, daß wiederholt ohne ihr Wissen Rechnungen mit Mitteln aus dem Öff.-Referat beglichen wurden. Es ist zu klären, welche Ausgaben dem Öff.-Haushalt zuzuorden sind (Krause, D. Hecker, B. B.-Schwedler, S. Sturm). Jede Rechnung, die vom Referatshaushalt beglichen wird, ist von den jeweiligen ReferentInen gegenzuzeichnen.

5. Kopierer-Benutzernummern
Es besteht Unklarheit darüber, welche Benutzernummern, wofür eingesetzt werden. Hier bedarf es einer Klärung (B.-B.-Schwedler, B. Krause, D. Hecker). Die von den Personen eingegebenen Nummern sind für referatseigene Kopien

Gossner Mission

ESAP. adr

Adressenliste **per 5.3.1996**

- Aktion Solidarische Welt
  Hedemannstr. 14, 10969 Berlin, Tel. 030-2510265, Fax 030-2511887

- Christoph Beninde und Dieter Simon, Dritte-Welt-Haus Bielefeld,
  August-Bebel-Str. 62, 33602 Bielefeld, Tel. 0521-62802, Fax 0521-63789

- Bernward Causemann, Zimbabwe Netzwerk,
  Gänseheidestr. 13, 70184 Stuttgart, Tel. 0711-2369200, Fax 0711-2109555

- Werner Gebert, Dienste in Übersee,
  PF 100340, 70747 Leinfelden-Echterdingen, Tel. 0711-7989-0, Fax 0711-7989123

- Doris Knuth-Margraf, Brot für die Welt,
  Stafflenbergstr. 76, 70184 Stuttgart, Tel. 0711-21590, Fax 0711-2159288

- Jürgen Kaiser, Initiative Entwicklung braucht Entschuldung,
  Düsseldorfer Landstr. 180, 47249 Duisburg, Tel. 0203-77890, Fax 0203-7789118

- Dr. Volker Kasch, EZE,
  Mittelstr. 37, 53175 Bonn, Tel. 0228-81010, Fax 0228-6101160

- Dr. Theo Kneiffel, Werkstatt Ökonomie,
  Obere Seegasse 18, 69124 Heidelberg, Tel. 06221-720296, Fax 06221-781183

- Willi Lau, Weltfriedensdienst,
  Hedemannstr. 14, 10969 Berlin, Tel. 030-253990-0, Fax 030-2511887

- Hanni Musche, Eine-Welt-Laden Bernburg,
  Markt 25, 06406 Bernburg, (pr. Ilberstedter Str. 61a, 06064 Bernburg, Tel. 03471-351951)

- Christine Müller, Ev. Jugendarbeit Sachsen, Friedrichstr. 43, 01067 Dresden, Tel.0351-4963162
  (pr. Lutherweg 7, 04575 Neukieritzsch, Tel. 034342-52759)

- Klaus-Dieter Peters, Solidaritätsdienste international e.V.,
  Grevesmühlener Str. 16, 13059 Berlin, Tel. 030-9216047

- Monika Risse, Zimbabwe-Netzwerk e.V. (pr. Mauenheimer Str. 20, 50733 Köln, Tel. 0221-765216

- Florian Sorkale, Mauritius-Haus,
  W.-Rathenau-Str. 19a, 39167 Niederndodeleben, Tel. 039204-277

- Prof. Dr. Peter Stier, EPOG,
  Treskowallee 8, 10318 Berlin, Tel. 030-50192892, Fax 030-50192843

- Gunnar Theißen, bei Fischer, Liebigstr. 25, 10247 Berlin, Tel. 0172-2307949

- Friederike Schulze, Gossner Mission
  Fennstr. 31, 12439 Berlin, Tel. 030-6317809, Fax 030-6361198

- Barbara Unmüßig, WEED,
  Berliner Platz 1, 53111 Bonn, Tel. 0228-696479, Fax 0228-696470

- Dietmar Will, Gerauer Str. 50a, 60528 Frankfurt/M.

Gossner Mission

Gossner
Mission

Einladungen zum 28. September 1994 - Interessenkreis für Zimbabwe

Otto Becker, ~~Balatonstr. 43, 10319 Berlin~~ Wartiner Str. 84, 13057 Berlin

Gerd Decke, c/o BMW, Handjerystr. 19-20, 12159 Berlin

Pn. Renate de Haas, Dorfstr. 9, 16515 Hohenbruch Tel. 0 33051 227

Hans-Rainer Harney, ~~Oderstr. 18~~, PF 6, 16303 Schwedt ?

Cordula Heilmann, c/o EKD Außenstelle, Auguststr. 80, 10117 Berlin

Dr. Gerd-Rüdiger Hofmann, Bergbaustr. 8, 01968 Senftenberg

Renate Huni, Ritterstr. 5, 04109 Leipzig

Dr. Jürgen Kunze, Theklaer Str. 53, 04347 Leipzig

Cornelia Schattat, c/o BMW, Handjerystr. 19- 20, 12159 Berlin

Ilona Schleicher, ~~Elsa-Brändström-Str. 63, 13189 Berlin~~ Pritchardstr. 14, 14169 Berlin, Tel. 8139789

Peter Schrage-Aden, Fechnerstr. 24, 10717 Berlin

Florian Sorkale, Mauritius-Haus, W.-Rathenau-Str. 19A, 39167 Niederndodeleben

Gunnar Theißen, Liebigstr. 25, c/o Fischer, 10247 Berlin

Pfr. Dr. Andreas Uecker, Gellmersdorfer Str. 1, 16278 Crussow

(Solidaritätsdienste / Ausschuß
AK Südliches Afrika)

Feli Becker, Senefelder Str. 16, 10437 Berlin per 15.3.95

Birgit Dibbert, Schenkendorfstr. 59, 04275 Leipzig

Dr. Klaus Zentlin, Heimvolkshochschule am Seddiner See, Seeweg 2, 14554 Neuseddin

Martin Haupt, Röntgenstr. 45, 15518 Hangelsberg

Detlef Mehnert, Zur Nachtheide 14, 12557 Berlin

Gossner Mission

Gossner Mission

Die
Gemeinde.....

Der
Kirchenkreis.....

hat Interesse, zu dem Seminar "Partnerschaft" von Freitag, dem 7. Oktober bis Sonntag, dem 9. Oktober 1994 ..... Personen zu schicken.

Wir bitten um nähere Informationen.

Genaue Anschrift:

Unterschrift:

Die
Gemeinde.....

Der
Kirchenkreis.....

kann an dem Seminar "Partnerschaft" von Freitag, dem 7. Oktober bis Sonntag, dem 9. Oktober 1994 nicht teilnehmen, hat aber Interesse an einer Partnerschaft mit der Gossnerkirche in Indien.

Wir bitten um nähere Informationen.

Genaue Anschrift:

Unterschrift:

angeschriebener Personenkreis (10.2.94 bzw. 7.3.94)

Bartlitz, Tamara und Rudi; Warnitzer Str. 27/0502, 13057 Berlin

Becker, Otto; Balatonstr. 43, 10319 Berlin, Tel. 512 38 25

Hofmann, Dr. Gerd Rüdiger; Bergbaustr. 8, 01968 Senftenberg

Koenitz, Renate;
Huni, Samson; Ritterstr. 5, 04109 Leipzig

Kunze, Dr. Jürgen; Theklaer Str. 53, 04347 Leipzig

Puffky, Peter; Amandlisweg 14, 12685 Berlin, Tel. (d) 631 78 60

Seils, Studentenpfarrer; Puschkinstr. 27, 06108 Halle
Tel. 0345/22652

Schleicher, Ilona und Hans-Georg; Elsa-Brändström-Str. 63,
13189 Berlin, Tel. 4 72 67 22

Schrage-Aden, Peter; Fechnerstr. 24, 10717 Berlin

Thorn, Udo, Studentenpfarrer; Alfred-Kästner-Str. 11,
04275 Leipzig, Tel. 0341/31 29 66

Uecker, Pfr. Dr. Andreas; Gellmersdorfer Str. 1, 16 278 Crussow
Tel. (Stolpe) 03 3338/252

Wittig, Prof. Dr. Gerhard; Emmrichstr. 36, 12587 Berlin

Wozniak, Hans; DWQ Oberwasserstr. 11-12, 10117 Berlin

Wugk, Herbert; Rolandseck 4, 10318 Berlin

Zachau, Günter); Fischerinsel 6, 10179 Berlin

Zeise, Uwe; Landsberger Allee 273/1603, 10367 Berlin

Gossner Mission

Gossner
Mission

Telefon
030 / 631 78 09
Telefax
030 / 636 11 98

Neue Postleitzahl
12439

Gossner Mission · Fennstraße 31 · O-1190 Berlin · Neue PLZ 12439

Gossner Mission

Projekt: LET THE PEOPLE SPEAK

ZCC

Zimbabwe Council of Churches

Ecumenical Resource and Training Centre

Mr. Lanton Kuveya

Fax: c/o EDICESA 002634 - 572122

Development Education

zugeordnet dem:

Personnel Planning and Human Resources Centre

Gossner Mission

Gossner Mission

Handjerystraße 19–20
1000 Berlin 41 (Friedenau)
Fernsprecher: (0 30) 85 10 21

Gossner Mission · Handjerystraße 19–20 · 1000 Berlin 41 (Friedenau)

- ☐ Indien
- ☐ Nepal
- ☐ Zambia
- ☐ Öffentlichkeit
- ☐ Gemeindedienst
- ☐ Verwaltung

Berlin, den

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

20. Juni 1996

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

wie bei dem KOSA-Seminar versprochen schicke ich Euch eine Kopie der ZCTU-Studie: BEYOND ESAP - Framework for a Long-term Development Strategy in Zimbabwe, einschließlich der von Tapiwa erwähnten Popular Version.

Aus Zeitgründen habe ich das Kopieren einem Copyshop überlassen, so daß die **Kosten per Exemplar bei 18.00 DM** liegen.

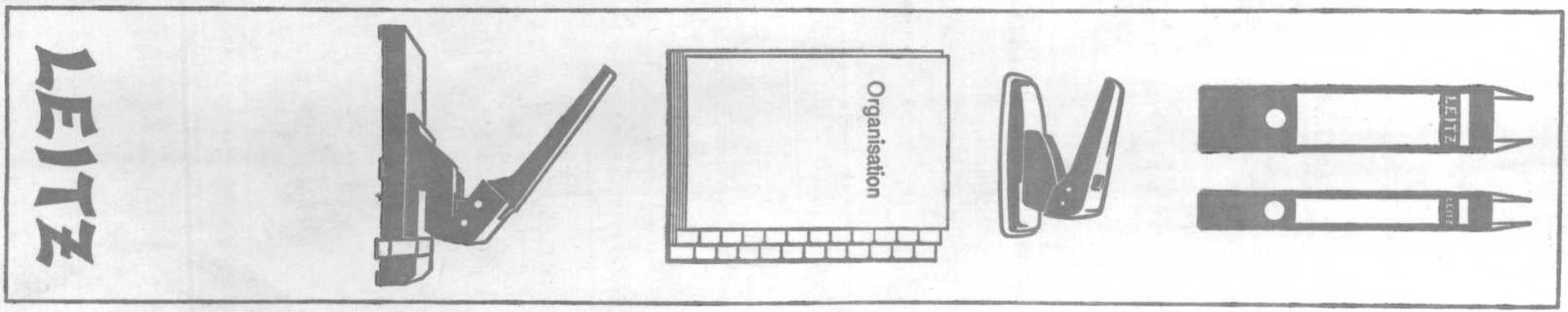
Bitte überweist den Betrag auf das Konto der Gossner Mission:
Konto-Nr. 139 300 bei der EDG Kiel (Filiale Berlin) BLZ 100 602 37.

Tapiwa Mashakada und Jonah Gokova sind am 17. Juni wieder abgereist. Unsere Zusammenarbeit wird auf verschiedenen Ebenen weitergehen, neue Kontakte sind entstanden. Der Besuch war interessant und nützlich und hat den Beteiligten alles in allem viel Spaß gemacht.

Herzlichen Gruß

Friederike Schulze

Gossner Mission



Einladungen

Gossner Mission

Gossner
Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

An die Mitglieder
des Zambia-und Solidaritäts-Ausschusses
des Naluyanda-Beirates
der Zimbabwe-Arbeitsgruppe

7. Februar 1997

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

in der Anlage schicke ich Ihnen/Euch das Protokoll der Sitzung vom 14. Dezember. Gleichzeitig möchte ich Sie/Euch, auch im Namen des Vorsitzenden des Zambia-Ausschusses, Wolfgang Mehlig, sehr freundlich zur gemeinsamen Sitzung aller Gremien und Gruppen der Gossner Mission zum Südlichen Afrika einladen, die am Sonnabend, dem 5.April 1997, von 11.00 bis 16.00 in unserer Dienststelle in Berlin, Fennstr. 31, Berlin-Schöneweide, stattfinden soll.

Den Termin haben wir so verabredet, um nicht zu viel Zeit nach unserer Rückkehr von der Zambia/Zimbabwe-Reise verstreichen zu lassen und auch denen die Teilnahme zu ermöglichen, die in einem nichtkirchlichen Arbeitsverhältnis stehen.

Als Tagesordnung schlage ich vor:

1. Bericht von der Zambia-/Zimbabwe-Reise / Naluyanda
2. Überlegungen zur Weiterarbeit der Ausschüsse und Arbeitsgruppen
3. Vorschläge für das Kuratorium
4. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen, auch von Aloysia Strittmatter,
bin ich Ihre/Eure

Friederike Schulze

Anlagen: Protokoll
Final Report

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

SOL
ZIAK
ZIAKM

1. September 1996

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

in der Anlage schicke ich die Berichte über zwei Besuche aus Zimbabwe, die im Mai und Juni, bzw. im Juni und Juli stattgefunden haben.
Zunächst waren Jonah Gokova vom Ecumenical Support Services und Tapiwa Mashakada vom Zimbabwe Congress of Trade Unions hier, danach zwei junge Leute aus den Pilotprojekten, Selina Mudenda und Colnard Mazvizvo.

Leider hat Langton Kuveya seinen Besuch absagen müssen, weil er zu einer Tagung nach Kanada delegiert worden war. Ich fand das sehr schade, weil ich gehofft hatte, daß aus dem gemeinsamen Besuch eine stärkere Kooperation zwischen allen Beteiligten entstehen würde.

Ich wünsche viel Spaß beim Lesen!

Aus dem Bericht über den Besuch von Jonah Gokova und Tapiwa Mashakada geht hervor, was wir bei dem Auswertungstreffen in Hannover am 13. Juni, zu dem ich eingeladen hatte, verabredet haben. Ein gesondertes Protokoll ist daher nicht nötig.

Bei unserer Sitzung am 16. April hatten wir als neue Termine den 12. August und den 26. November verabredet. Mir war der 12. 08. leider total "weggerutscht". Ich habe nicht eingeladen und kann für das Versäumnis nur um Entschuldigung bitten. Es gab freilich auch keinen wirklichen Diskussions- oder Entscheidungsbedarf, und bis auf Hanni Musche aus Bernburg hat auch niemand nachgefragt, ob die Sitzung stattfindet oder nicht, so daß sich mein schlechtes Gewissen ob des Versäumnisses in Grenzen hält.

Auch die Zusammenkunft am 26. November wird ausfallen: Ich werde am 12. September zunächst mit einer Gruppe nach Zimbabwe fliegen, danach mit Langton vor Ort die Pilotphase des "Let the people speak" Projektes auswerten und von Zambia aus ein Planungsseminar mit unseren Partner in beiden Ländern zur zukünftigen Zusammenarbeit vorbereiten, das dann Mitte November stattfinden soll.

Gossner Mission

Gossner Mission

Anfang Dezember will ich wieder hier sein. Dann sollten wir uns in jedem Fall treffen. Einladungen werden im November vom Büro aus verschickt.

Bitte plant auch schon den Termin für die **nächste Solidaritätskonferenz** ein: **10. und 11. Januar 1997** in Berlin. Bei der Konferenz wollen wir die Ergebnisse aus dem Pilotprojekt und dem Planungsseminar zur Diskussion stellen.

Ich hoffe, daß Sie/Ihr einen schönen und erholsamen Sommer hatten/hattet und mit neuen Kräften an die großen und kleinen Aufgaben der nächsten Monate gehen können/könnt. Ich bin im MOment vor allem gespannt auf die Situation in Zimbabwe und Zambia, ich werde von dort von mir hören lassen.
Ich freue mich aber auch auf das Wiedersehen im Dezember.

Mit herzlichen Grüßen

Friederike Schulze

Gossner Mission

Abl.

Gossner
Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/631 78 09
Telefax
030/636 11 98

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

30. April 1996

Liebe Mitglieder des Solidaritätsausschusses,
Liebe Mitglieder der Zimbabwe-Arbeitsgruppe,

in der Anlage schicke ich das Protokoll der letzten Sitzung.
Als neue Termine noch für diese Jahr haben wir den 12. August und den 25. November verabredet. Bitte reserviert die Tage schon einmal in Euren Kalendern.

Des weiteren lege ich die beiden Abschlußdokumente von der FOCCESA/NORDIC-Konferenz bei. Ein schriftlicher Bericht ist mir versprochen, aber er ist noch nicht eingetroffen.
Den Artikel aus der Frankfurter Rundschau fand ich lesens- und nachdenkenswert und gebe ihn deshalb weiter.

Beigefügt sind auch die Einladung zu einem Seminar in Niederndodeleben mit den beiden zimbabwischen Gästen. Niederndodeleben war überraschenderweise wieder frei geworden, und da der Ort für Seminare ideal und auch für Menschen aus dem Westen gut erreichbar ist, habe ich uns dort eingemietet. Es wäre schön, wenn Ihr teilnehmen würdet. Bitte gebt die Einladung auch weiter.

Letzteres gilt auch für die Einladung zur Reise nach Zimbabwe. Da die Gruppe sicher nicht größer als drei oder vier Personen sein sollte, kommt ein Besuch vielleicht doch noch in diesem Jahr zustande.

Im Protokoll der letzten Sitzung findet Ihr auch die Eckdaten und die bereits feststehenden Termine für die Besucher aus Zimbabwe. Am 6. Juni wird außerdem noch ein Abend in der Kirchgemeinde Niederschöneweide stattfinden, der gleichzeitig ein Abend "Ökumene im Gespräch" sein soll und unter dem Thema steht: Kirchen in Zimbabwe zwischen Befreiung und Anpassung.
Wenn Jonah Gokova noch in eine Eurer Gemeinden oder Gruppen kommen soll, bitte ich um schnelle Nachricht.

Ich wünsche Euch einen freundlichen Mai und grüße herzlich
Eure

Friederike Schulze

+ Report v. L. Kuveya

Gossner Mission

Gossner Mission

Abschlußerklärung

Präambel
Mehr als 60 Delegierte aus 11 Ländern des Östlichen und Südlichen Afrika, Skandinaviens und Deutschlands haben sich bei der gemeinsamen Konferenz von FOCCESA (Fellowship of the Council of Churches in Eastern and Southern Africa - Zusammenschluß der Kirchenräte im Östlichen und Südlichen Afrika) und NORDIC (Zusammenschluß der Kirchenräte Skandinaviens) vom 10. bis zum 14. April 1996 im ZIPAM, in der Nähe von Harare, Zimbabwe, getroffen und das Thema: Ökonomische Gerechtigkeit und die Auswirkungen von Strukturanpassungsprogrammen (SAPs) diskutiert.

Im Namen unseres Herrn Jesus Christus erklären wir:
Gott hat diese Welt geschaffen und ihr eine fürsorgliche Ordnung gegeben. Er will, daß jedem menschlichen Geschöpf die notwendigen Voraussetzungen für das Leben auf Erden zur Verfügung stehen. Wir bekennen, daß die Menschheit diese Vision einer fürsorglichen Ordnung veloren und sich aufgrund ihrer Habgier und Sünde ein ökonomisches System gegeben hat, das menschliches Leiden und Tod verursacht, zur Verarmung unseres moralischen und sozialen Gewissens und zur Zerstörung unserer natürlichen Umwelt führt.

Unser Kontext
Die Wirtschaftsordnung, in der wir leben, ist durch die Globalisierung der Ökonomie charakterisiert, die die Armut in den Entwicklungsländern, vor allem in Afrika, vergrößert hat. Dieses Wirtschaftssystem tendiert dazu, zugunsten der Reichen und gegen die Armen zu funktionieren.

Afrika lebt unter einer unerträglichen Last an Auslandsschulden. Nationalökonomien müssen unter von SAPen auferlegten Begrenzungen funktionieren. Soziale Indikatoren zeigen, daß die Alphabetiserungsraten zurückgehen, die Gesundheitsstandards sinken, die Armut in den ländlichen Gebieten wächst, die soziale Kriminalität ansteigt, die Arbeitslosigkeit zunimmt, der Unterschied zwischen Reich und Arm größer wird, die Autorität der nationalen Regierungen zerfällt. Unter allen sozialen Schichten, die unter SAPen leiden, haben Frauen die schwerste Bürde zu tragen, vor allem weil die Strukturanpassungspolitik sich auf Bereiche auswirkt, die Frauen nicht nur direkt betreffen, sondern auch als die, die für die zahllosen Familienagenhörigen Sorge tragen.

Unsere Herausforderung:
- zu bekräftigen, daß die Kräfte des Marktes an sich nicht ausreichen, um eine gerechte and nachhaltige Entwicklung zu schaffen.
- die Anbetung des Marktes zu beenden
- ökonomiche Gerechtigkeit als Menschrecht anzuerkennen
- die Würde im Leben der Armen in Afrika wiederherzustellen
- zu erklären, daß es viele lokale Alternativen zu Strukturanpassungsprogrammen gibt
- die Beteiligung der Zivilgesellschaft an der Wirtschaft zu sichern
- Armut zu eliminieren und die Qualität des Lebens anzuheben

Unsere Mission:
Die Vision von der Ganzheitlichkeit des Lebens, die unmeßbare Würde jeder menschlichen Person, Gottes bevorzugende Behandlung der Armen und die Integrität der Schöpfung zu bekräftigen

Unser Bekenntnis
Wir erkennen das Versagen der Kirche und der Zivilgesellschaft an, die es versäumt haben, unsere Mission authentisch zu vertreten, und damit unsere

Gossner Mission

Mitschuld an den derzeitigen Bedingungen. Sogar unsere Regierungen tragen ihren Teil an der Verantwortung für diese Krise.

Die gegenwärtigen wirschaftlichen Bedingungen haben ihre Wurzeln sowohl in der Geschichte als auch im vorherrschenden globalen Wirtschaftssystem.

Wir erkennen die Bemühungen unserer Partner in den nordischen Staaten und in Deutschland an, die eine Schuldenerleichterung oder einen Erlaß der Schulden Afrikas erreichen wollen.

Unsere Entschluß:
Das Netzwerk zwischen FOCCESA und NORDIC soll gestärkt, in beiden Regionen sollen regelmäßig Konsultationen zu Problemen ökonomischer Gerechtigkeit durchgeführt werden.
Der Austauch von Ideen, Informationen und vorhandenen Ressourcen zu Schlüsselfragen ökonomischer Gerechtigkeit innerhalb der Region der FOCCESA soll verbessert werden.
Wir müssen eine alternative Vision von Entwicklung schaffen, in deren Zentrum die Grundbedürfnisse der Menschen stehen.
Wir verpflichten uns, für die Demokratisierung der Finanzinstitutionen und eine breite Beteiligung der Menschen an allen die Wirtschaft betreffenden Entscheidungsprozessen einzutreten.

Christenrat von Angola
Christenrat von Botswana
Nationaler Kirchenrat in Kenia
Christenrat von Lesotho
Christenrat von Malawi
Christenrat von Mozambique
Rat der Kirchen in Swaziland
Christenrat von Tanzania
Christenrat von Zambia
Kirchenrat von Zimbabwe

DanChurch Aid
Dänischer Ökumenischer Rat
EKD-Deutschland
EKD - Kommission für kirchlichen Entwicklungsdienst
Norwegian Church Aid
Rat der Kirche von Norwegen
Christenrat Schwedens

Übersetzung:
Friederike Schulze, 22.04.1996
confst.txt

Gossner Mission

Offener Brief an die Weltbank

Wir, Vertreter der Gemeinschaft der Kirchenräte im Östlichen und Südlichen Afrika (FOCCESA), der Kirchen Skandinaviens und der Evangelischen Kirche in Deutschland sind zu einer Konferenz über Ökonomische Gerechtigkeit zusammengekommen. Wir begrüßen die Tatsache, daß Dr. David Cook, der Vertreter der Weltbank in Zimbabwe, die Teilnehmer und Teilnehmerinnen der Konferenz über die Position der Weltbank unterrichtet hat.

Die Konferenz hat in einer offenen Atmosphäre getagt, die durch einen freien Informationsaustausch und durch kritische Selbstreflexion charakterisiert war.

Als Kirchen, die mit den Armen arbeiten, die die ganze Last der aus der Geschichte resultierenden ökonomischen Probleme tragen müssen und deren Probleme nach Einführung der ökonomischen Reformprogramme nicht leichter geworden sind, sind wir zusammengekommen, um über unsere Mission nachzudenken.

Neben Zeugnissen und Beiträgen von Regierungsvertretern, von Akademikern und Situationsberichten aus einigen der Länder der Region haben wir auch Dr. Cook als Weltbankvertreter gehört.

Die Konferenz ist der Überzeugung, daß das Problem der Armut untrennbar mit dem weltweiten Wirtschaftsystem verknüpft ist, das in seiner gesamten Geschichte zugunsten der Privilegierten und auf Kosten der Benachteiligten funktioniert hat. Wir nehmen mit Betroffenheit wahr, daß auch das verordnete ökonomische Heilmittel dazu tendiert, nur innerhalb dieser Logik zu funktionieren.

Auch wenn einige Probleme nicht ausschließlich den Strukturanpassungsprogrammen anzulasten sind, gibt es nach unserer Überzeugung klare Beweise, daß sich die Situation in Ländern wie Mocambique, Tanzania und Zimbabwe, aus denen wir Fallstudien reflektiert haben, nach der Einführung von Strukturanpassungsprogrammen verschlimmert hat.

Die Konferenz fand es ermutigend zu hören, daß die Weltbank Beiträge und Vorschläge zu den Reformen von außen willkommen heißt und aufnimmt. Die Konferenz möchte deshalb dieses Angebot aufgreifen und Ihnen unsere Position mitteilen:

1. Wir sind uns der Tatsache bewußt, daß es vor der Einführung der Strukturanpassungsprogramme ein ökonomisches Ungleichgewicht gab, aber wir sind betroffen, daß die meisten afrikanischen Staaten Strukturanpassungsprogramme im Ergebnis einer Nötigungsdiplomatie eingeführt haben. Wir unterstützen die Auffassung, daß es einer wirksamen Konsultation unter breiter Einbeziehung der Zivilgesellschaft bedarf, bevor ökonomische Reformprogramme durchgeführt werden.

2. Wir betonen, daß die lokalen Bedürfnisse vor allgemeinen und von den konkreten Bedingungen eines bestimmten Landes abgehobenen Reformstandards für den Entwurf einer Wirtschaftspolitik Priorität haben müssen.

3. Wir sind betroffen, daß das beabsichtigte Sicherheitsnetz, das durch die sozialen Programme der Strukturanpassung geschaffen werden sollte, keine signifikanten Auswirkungen hat. Wir betonen, daß Menschen nicht als Hilfsempfänger betrachtet werden dürfen, sondern wirksame Partner innerhalb der Ökonomie sind.

Gossner Mission

4. Wir lehnen Gebühren im öffentlichen Gesundheitswesen und im Erziehungswesen ab und fordern, daß diese Bereiche ausgeschlossen bleiben müssen, wenn die Regierungen aufgefordert werden, öffentliche Ausgaben zu reduzieren.

5. Ein Sozial- und Wirtschaftsfonds sollte eingerichtet werden, der in besonderer Weise den ländlichen Gebieten, Frauen und Jugendlichen zugute kommt, die die am härtesten betroffenen Opfer von Strukturanpassungsmaßnahmen sind.

6. Entsprechende Einrichtungen sollen geschaffen werden, die den Informationsaustausch ermöglichen, ländliche Gebieten einbeziehen und Frauen beim Entwurf von Reformprogrammen aktiv beteiligen.

7. Die vorhandenen Bedingungen für die überfällige Landreform, die zu Wachstum und Entwicklung führt, müssen genutzt werden. Damit kann auch der Abwanderung aus dem ländlichen Bereich in die Städte entgegen gewirkt werden. Abwanderungsbewegungen finden gegenwärtig in großem Umfang statt, sie haben negative Auswsirkungen auf die Lebensbedingungen in den städtischen Gebieten hat.

8. Eine umfassende und konzertierte Herangehensweise ist dringend erforderlich, damit Afrikas Schuldenlast, einschließlich der multilateralen Schulden, abgebaut wird. Wir benötigen mehr Informationen über die letzte Initiative der Weltbank und des Internatioonalen Währungsfonds, weil wir befürchten, daß diese Initiative nicht ausreicht, um den betroffenen Ländern eine wirkliche Schuldenerleichterung zu gewähren.

Wir hoffen, daß das Jahr 2000 für Afrika schuldenfrei, mit einem umfassenden Schuldenerlaß beginnt.

Wir beten dafür, daß Afrika von der Last befreit wird, die es in den Jahrhunderten des Kolonialismus und im letzten Jahrzehnt der Armut und der ökonomischen Probleme tragen mußte.

Wir wünschen, daß die Bank als Institution sich ernsthaft dazu verpflichtet, unsere Bedenken aufzunehmen und Partnerin im Kampf um die Überwindung und langfristige Ausrottung von Armut in unserem geliebten Kontinent wird.

In der Verbundenheit des Kampfes für Ökonomische Gerechtigkeit in Afrika

Übersetzung: Friederike Schulze
Berlin, 22. April 1996

Gossner Mission

Nicht so sehr Ratlosigkeit, sondern Tatenlosigkeit ist das Problem

Bilanz eines halben Jahrhunderts Entwicklungspolitik / Franz Nuscheler über eine neue Politik für die Eine Welt

Als Bibel für „Entwicklungs-Freaks" gilt das *Lern- und Arbeitsbuch Entwicklungshilfe* des Duisburger Politikwissenschaftlers Franz Nuscheler. Es ist Ende vergangenen Jahres in einer kompletten Neuausgabe im Verlag J. H. W. Dietz Nachf., Bonn, erschienen. Es greift nun auch Themen wie „nachhaltige Entwicklung", „global governance" und „Feminisierung der Arbeit" auf. Wir dokumentieren das Schlußkapitel des Buches mit dem Titel „Am Ende nur Ratlosigkeit?" in einer leicht gekürzten Fassung.

Kritik an der Entwicklungshilfe gibt es, seit es sie gibt. Unter den Kritikern fand geradezu ein Wettbewerb um möglichst deftige (und verkaufsfördernde) Bankrotterklärungen statt. Seit Mitte der achtziger Jahre war es schwer geworden, Brigitte Erlers „tödliche Hilfe" noch zu überbieten. Graham Hancock (1989) fragte die „Händler der Armut" in Stammtischmanier: „Wohin verschwinden unsere Entwicklungsmilliarden?" Da war der „Mythos Entwicklungshilfe" der Gießener Gruppe um Dirmoser/Gronemeyer/Rakelmann (1991) nur noch ein schwaches Nachbeben. Allenfalls Kromka/Kreul (1991) konnten mit ihrer These, daß der Kolonialismus mehr zum Fortschritt armer Gesellschaften beigetragen habe als die sich uneigennützig gebende moderne Entwicklungshilfe, noch Aufsehen erregen.

Diese mehr oder weniger reißerischen Buchtitel brachten eine weitverbreitete und wachsende Skepsis auf den Punkt. Viele Menschen befürworten, wie Umfragen immer wieder bestätigen, prinzipiell Hilfe an die armen Völker, aber sie zweifeln daran, daß die Hilfe bei den Armen ankommt. Dieses Mißtrauen ist für die Legitimation von Entwicklungspolitik viel gravierender als die Kritik von Büchern und Artikeln, die nur eine kleine Gemeinde liest. (...)

Die politischen Entscheidungsträger konnten die linke Kritik getrost links liegen lassen, nachdem der Zeitgeist nicht mehr von links wehte. Wesentlich größere Probleme hatten liberal-konservative Wirtschafts- und Entwicklungspolitiker mit der ordnungspolitischen Kritik am Staatsunternehmen Entwicklungshilfe, als deren internationaler Prophet Lord (P. T.) Bauer auftrat. Er begründete seine Forderung, „warum wir unseren Geldbeutel für die Dritte Welt verschließen sollten", in der Times (vom 11. 4. 1983) mit den folgenden Argumenten:

— staatliche Entwicklungshilfe trage zur planwirtschaftlichen Vergewaltigung der marktwirtschaftlichen Dynamik bei. Marktübliche Geschäfte, vor allem private Direktinvestitionen, seien die allerbeste Entwicklungshilfe.

— staatliche Entwicklungshilfe füttere die aufgeblähten Staatsapparate, erhalte repressive Herrschaftsstrukturen und bilde ein Schmiermittel für Korruption.

— die Wirtschaftsgeschichte der alten und neuen Industrieländer lasse den Schluß zu, daß Entwicklungshilfe unnötig sei, um Entwicklungsprozesse in Gang zu setzen.

Die Strukturanpassungspolitik von IWF und Weltbank unternahm einen Generalangriff auf den planenden „Entwicklungsstaat". Ihre Maxime lautete: zwingt Sozialismus raus und Kapitalismus rein.

Aber auch die Weltbank stand als „Bank der Armen", die ständig mehr Geld für ihr marktabweichendes „weiche Fenster" IDA forderte, unter Rechtfertigungsdruck. Das gemeinsam von IWF und Weltbank gebildete Development Committee baute die folgende Verteidigungslinie auf: „...die Hilfe (ist) produktiv und für die Entwicklung nützlich gewesen; ohne sie wäre eine Reihe von Ländern nicht vom Status eines armen Landes zu dem eines Landes mit mittlerem Einkommen aufgestiegen, und die Länder, die arm blieben, wären ohne Hilfe noch ärmer" (Burki/Ayres 1986:7).

Die bi- und multilateralen Geber verbuchten auf der Habenseite weltweite Erfolge, die sie auch den Wirkungen ihrer Entwicklungshilfe zuschrieben:

— eine Verdoppelung des Pro-Kopf-Einkommens seit 1950;

— eine Erhöhung der durchschnittlichen Lebenserwartung in den ärmeren Entwicklungsländern um 15 Jahre in den zwei Jahrzehnten 1960—80;

— eine Steigerung der Alphabetenrate in diesen Ländern von 26 Prozent (1960) auf 60 Prozent (1992), in Ländern mit mittlerem Einkommen von 49 Prozent auf 79 Prozent in demselben Zeitraum.

Das BMZ lastete der „häufig überzogenen Kritik" an, die Möglichkeiten von Entwicklungshilfe zu überschätzen. Richtig ist, daß die Kritik gelegentlich schlichte Größenordnungen nicht hinreichend zur Kenntnis nimmt. Die gesamte Entwicklungshilfe macht im gesamten Süden maximal nur etwa 10 Prozent der Gesamtinvestitionen aus. Allerdings muß hier wieder nach Ländergruppen unterschieden werden. In den LLDC finanziert die Hilfe von außen rund 60 Prozent der Investitionen: Diese Länder hängen schon auf Gedeih und Verderb am Tropf der Entwicklungshilfe.

Hier entstand das eigentliche Langzeitproblem des Assistentialismus, der bedeutet, daß sich Gesellschaften nicht auf ihre eigenen Kräfte und Fähigkeiten, sondern auf fremde Hilfe verlassen. Wenn Entwicklungshilfe das Vertrauen in die eigenen Fähigkeiten und den Willen, die eigenen Probleme selbst zu lösen, schwächt, dann leistet sie „Hilfe zur Unterentwicklung"; dann kann auch mehr Geld oder eine neue Weltwirtschaftsordnung keine Entwicklung bringen. Die Kamerunerin Axelle Kabou (1993:94) hat in ihrer „Streitschrift gegen schwarze Eliten und weiße Helfer" das Problem auf den provozierenden Punkt gebracht: „Die Afrikaner sind die einzigen Menschen auf der Welt, die noch meinen, daß sich andere als sie selbst um ihre Entwicklung kümmern müssen. Sie sollten endlich erwachen."

Dies ist eine brutale Abrechnung mit Tabus und Sündenbocktheorien, die afrikanische Eliten hegen und weiße Helfer pflegen. (...)

1. „Die Hilfe hilft nicht": Was tun?

(...) Anfang der achtziger Jahre konnte die Fundamentalkritik des schwedischen Professors Gunnar Myrdal (1981), der vorher als entschiedener Befürworter von Entwicklungshilfe bekannt war, weltweites Aufsehen erregen, weil er kritisiert hatte, daß die Entwicklungshilfe in der bisherigen Vergabepraxis nur korrupten Staatseliten zugute komme, aber die Armutsgruppen nicht erreiche.

Zehn Jahre später erregte Ulrich Menzel wieder großes Aufsehen, weil er in einem Artikel in der *Frankfurter Rundschau* (vom 3. 6. 1991) versuchte, „Myrdal im Sinne einer linken Position weiterzudenken" und Tabus der entwicklungspolitischen Diskussion zu brechen. Für ihn stand fest: „Die Hilfe hilft nicht... Die bisherigen Konzepte sind sämtlich fehlgeschlagen." Aus der Vermehrung von „außergewöhnlichen Krisensituationen" leitete er die Folgerungen ab, daß

— erstens internationale Solidarität nur noch Solidarität mit den wirklich Bedürftigen in den Krisenregionen der Welt bedeuten könne;

— zweitens irgendwelche langfristig angelegten entwicklungsstrategischen Überlegungen der unmittelbaren Basishilfe nachzuordnen seien;

— drittens Interventionen und der Einsatz von Eingreiftruppen in Krisengebieten aus humanitären Gründen und mit menschenrechtlichen Begründungen akzeptiert werden müßten.

Aus diesen normativen Grundsatzentscheidungen leitet er die folgenden „außergewöhnlichen Maßnahmen" ab:

— statt der angestrebten Einschränkung die gezielte Produktion von Agrarüberschüssen, um eine wesentliche Steigerung der Nahrungsmittelhilfe zu ermöglichen;

— Unterstellung von Krisengebieten, die mit Nahrungsmitteln versorgt werden, unter die Treuhandschaft der Industrieländer (wohlgemerkt: nicht der Vereinten Nationen!);

— Aufstellung und Entsendung von internationalen Eingreiftruppen zur Wahrung der Menschenrechte;

— Finanzierung dieser Katastrophenhilfe aus den bi- und multilateralen Entwicklungsetats, aus den eingesparten Mitteln für die Bewirtschaftung der Agrarüberschüsse und aus der „Friedensdividende".

Diese Vorschläge haben viel Zustimmung gefunden, aber noch mehr Kritik einstecken müssen. Warum? Erstens wäre eine Steigerung der Agrarüberschüsse nur durch einen noch höheren Einsatz von Chemie und noch größere Importe von Futtermitteln möglich. Schon heute bildet die Chemisierung der Landwirtschaft eine Hauptursache für Belastungen des Grundwassers, der Flüsse, Seen und Meere mit Schadstoffen. Zweitens ist Nahrungsmittelhilfe eine „tödliche Hilfe", wenn Sie Eigenanstrengungen zur Ernährungssicherung unterläuft und die kleinbäuerlichen Produzenten von Nahrungsmitteln ruiniert. Der Vorschlag widerspricht allen Erkenntnissen über die fatalen Wirkungen der Nahrungsmittelhilfe.

Drittens schließt die Zustimmung zum Vorrang von Menschenrechten vor Souveränitätsansprüchen — notfalls, aber nur im äußersten Notfall, auch zum Einsatz von Eingreiftruppen — nicht die Zustimmung zu einer Treuhandschaft ein, die einen Kolonialstatus darstellt. Menzel geht allzu unbekümmert mit Souveränitätsrechten um, die auch Habenichtsen zustehen und ein Mindestmaß an Schutz vor Fremdherrschaft bieten. Das Ärgernis wird noch größer, weil er nicht die Vereinten Nationen, sondern die Industrieländer und damit größtenteils alte Kolonialmächte zu Herren der Treuhandschaft machen will.

Viertens rechtfertigt er eine Politik, die nicht mehr auf eine „präventive Sicherheitspolitik" mittels einer langfristig angelegten Friedens- und Entwicklungspolitik, sondern auf den militärischen Knüppel in Form von „Krisenreaktionskräften" setzt. Dieser Vorschlag widerspricht allen friedenspolitischen Konzepten. Die Treuhandschaft wäre eine Perversion der „neuen Weltordnung".

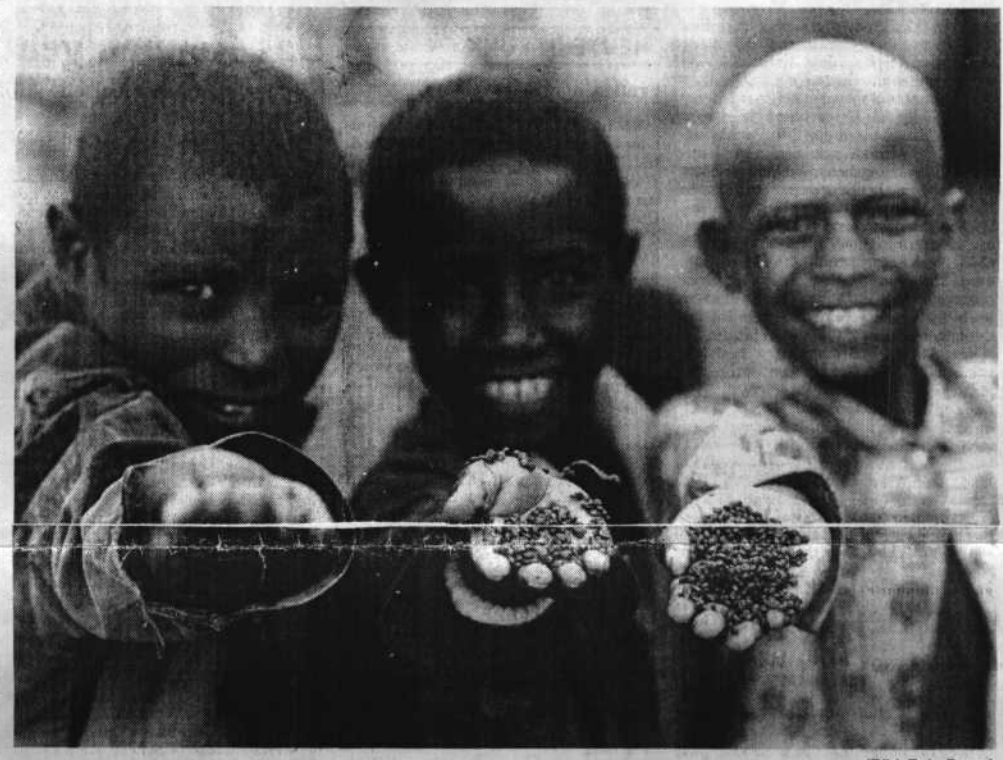
Fünftens kommt die Forderung, auf langfristig angelegte Entwicklungsstrategien zu verzichten und statt dessen alle Ressourcen auf die Katastrophenhilfe zu konzentrieren, einer Bankrotterklärung von Entwicklungspolitik gleich. Die vom Worldwatch Institute Report 1990/91 (S. 287) formulierte Maxime bleibt gebieterisch: „Wohlverstandene Entwicklung sorgt nicht nur für die Bedürftigen, sie vermittelt ihnen die Voraussetzungen, um für sich selbst sorgen zu können."

Menzels Vorschläge fanden viel Zustimmung, weil sie dem Bedürfnis, sofort und direkt den wirklich Bedürftigen zu helfen, entgegenkamen, aber auch deshalb, weil sie der weitverbreiteten Auffassung, „denen da unten" müßten Mores beigebracht werden, den akademischen Segen geben. Sie waren aber nicht hinreichend zu Ende gedacht: Was bedeutet die Steigerung der Überproduktion hier oder die Treuhandschaft dort?

Noch bedenklicher ist, daß hier ein Wissenschaftler — zumal „im Sinne einer linken Position" — der ohnehin vorhandenen Tendenz das Wort redet, Entwicklungspolitik durch ein kurzfristiges Krisenmanagement zu ersetzen, das keines der Probleme löst, aus denen Krisen entstehen. Somalia war ein Lehrstück für das Scheitern einer Politik, die Menzel vorschlug.

Es muß daran erinnert werden, daß sich Gunnar Myrdal — zusammen mit dem weltberühmten britischen Entwicklungsexperten Dudley Seers — im Guardian (vom 2. 7. 1982) für mehr, aber für eine andere Entwicklungshilfe aussprach: „Wir wären sogar bereit, mehr Entwicklungshilfe zu leisen, wenn es irgendwelche Möglichkeiten gäbe, sicherzustellen, daß die Bedürftigen auch wirklich erreicht würden." Sie dachten aber nicht an militärische Eingreiftruppen, sondern an die gezielte Unterstützung von Reformregimen, die sich selbst um ihre Armutsgruppen kümmern, und an die Entsendung von nicht-staatlichen Entwicklungshelfern, die unter Umgehung von korrupten Staatsapparaten direkte Hilfe leisten.

Dieser Vorschlag war sicherlich ein wenig blauäugig, weil die Heerscharen von Helfern aus dem Norden nicht ohne Zustimmung der Staatsapparate ihr gutes



(Bild: Poly-Press)

Werk tun könnten; aber er war allemal sympathischer als die Vorstellung, daß Truppen einfliegen und zusammen mit Nahrungsmitteldepots auch eine Treuhandschaft errichten.

2. Gemeinsame Überlebensinteressen in der Einen Welt

Wenn es überhaupt einen Fortschritt in der Entwicklungstheorie gibt, dann liegt er in der wachsenden Einsicht in die Interdependenz der Welt und der Weltprobleme. Afrika mag für die OECD-Welt ökonomisch unbedeutend geworden sein, aber als Ursprungsregion von Krisen und Konflikten, von Umweltkrisen und Fluchttragödien, bleibt es eine Herausforderung für das benachbarte Europa. In den neunziger Jahren entwickelte sich ein neues Paradigma von Entwicklung. (...)

Konturen einer Weltordnungspolitik

Eine Weltordnungspolitik (global governance) verlangt Veränderungen auf drei Ebenen, die sich wechselseitig bedingen:

— sozio-ökonomische und politische Strukturreformen in den Entwicklungsländern in Ost und Süd;

— eine Veränderung der weltwirtschaftlichen Rahmenbedingungen, die den strukturellen Rahmen für den Reichtum weniger und für die Armut vieler Nationen bilden;

— Veränderungen in den Interessen-, Bewußtseins- und Konsumstrukturen in den Industrienationen, weil sie das Sagen in der Weltgesellschaft haben.

Eine Weltordnungspolitik kann keine dieser drei Handlungsebenen ausklammern. Eine vom Norden erzwungene Strukturanpassung im Süden bleibt ohne Strukturanpassung der Weltwirtschaft und der Lebensweise im Norden ein imperialistisches Diktat einer Weltminderheit zum eigenen Vorteil. Auf der anderen Seite hat sich auch bei ehemaligen Dependenztheoretikern die Einsicht durchgesetzt, daß auch unter dem „Sachzwang Weltmarkt" die Sozial- und Herrschaftsstrukturen für die Entwicklungsfähigkeit eines Landes von vorrangiger Bedeutung sind; daß beispielsweise die Korruption von parasitären Kleptokratien und die Repression von Dracula-Regimen mehr zum wirtschaftlichen und politischen Zerfall beitragen als der Verfall der Rohstoffpreise.

Gesellschaftliche und politische Reformen, die durch mehr Demokratie und Partizipation eine Beteiligung der Menschen am Entwicklungsprozeß ermöglichen, sind ebenso wichtig wie wirtschaftliche Strukturreformen, welche die Dynamik der Marktkräfte, der Privatinitiative und des Eigennutzes freisetzen. Die Förderung von Reformen ist deshalb sinnvoller als die „Projektitis" von isolierten Projekten. Die Erfahrung von 40 Jahren Entwicklungspolitik hat gezeigt: Eine selbstbestimmte und dauerhafte Entwicklung kann durch externe Inputs von Geld, Expertise und Personal allenfalls gefördert, aber nicht herbeigeführt werden.

Veränderungen auf den beiden anderen Handlungsebenen müssen von den Industrieländern, die an den Schalthebeln der Weltwirtschaft sitzen, ausgehen. Die wichtigsten Beiträge, die sie zu einer Weltordnungspolitik leisten müßten, bestehen

— erstens und vor allem in der Herstellung fairer weltwirtschaftlicher Rahmenbedingungen, die auch die Entwicklungsländer an den Vorteilen der internationalen Arbeitsteilung teilhaben lassen und ihnen größere Handlungsspielräume für eine öko-soziale „Entwicklung nach innen" eröffnen;

— zweitens in ihrer Bereitschaft, sich auf Regeln einer internationalen sozialen Marktwirtschaft, die den Schutz des Schwächeren dem Recht auf Vorteil des Stärkeren überordnet, sowie auf dauerhafte und international geregelte Mechanismen eines internationalen Interessenausgleichs und Ressourcentransfers einzulassen;

— drittens Entschuldungsinitiativen, die auch den Privatbanken und der Weltbankgruppe größere Forderungsverzichte abverlangen und die Schutzprinzipien des deutschen und US Insolvenzrechtes auf die Schuldnerländer anwenden.

Die OECD-Länder als größte Rohstoffverbraucher könnten sich ohne wesentliche Wohlstandsverluste einen „fairen Handel" leisten; sie müßten sich sogar im wohlverstandenen Eigeninteresse mehr Gerechtigkeit leisten, weil Länder, die aus Devisenmangel kaum noch importieren und ihre Schulden nicht zurückbezahlen können, nicht nur schlechte Kunden, sondern auch Quellen von allerhand Ungemach sind. Dies gilt auch für die Bumerangeffekte" der Schuldenkrise, die Susan George (1993) illustriert hat.

Auf dem Kopenhagener Weltgipfel hat der französische Präsident Mitterrand wieder den sog. Tobin-Vorschlag in die Diskussion über langfristige Finanzierungskonzepte von Entwicklung eingebracht. Dieser Vorschlag wollte spekulative Operationen auf den internationalen Finanzmärkten besteuern und das beträchtliche Steueraufkommen aus dieser Quelle für internationale Entwicklungsprogramme reservieren. Warum hat sich die EU nicht vorher auf diesen Vorschlag verständigt und eine gemeinsame Initiative gestartet? Es gibt noch Möglichkeiten, mehr Geld für Entwicklung zu mobilisieren; es muß nur mehr Phantasie und vor allem mehr politischer Wille aktiviert werden, um diese Möglichkeiten auch zu nutzen. (...)

Wenn den Industrieländern die Erhaltung der tropischen Regenwälder aus großklimatischem Eigeninteresse oder aus dem Verfügungsinteresse über Genpoole so wichtig ist, bleibt ihnen zur Erhaltung dieses Menschheitserbes ein Lastenausgleich nicht erspart. Wenn eine aufholende Entwicklung durch eine Nachahmung ihres Wohlstandsmodells den ökologischen Suizid der Menschheit bedeuten sollte, dann kann diese Katastrophe nicht allein den Verzicht der Entwicklungsländer auf industrielle Entwicklung vermieden werden. Wer bereits hat, muß abgeben, um auch anderen Entwicklungschancen zu belassen. (...)

Gemeinsame Überlebensinteressen zum Nulltarif?

Entwicklung kann nicht länger als ein höheres Quantum an materiellem Wohlstand definiert werden, sondern muß als öko-soziale Entwicklung umdefiniert werden, die auch künftigen Generationen Chancen auf ein menschenwürdiges Leben gibt, ohne die von der Natur gesetzten Grenzen zu überschreiten. Sie verlangt den Bewohnern der Wohlstandsinseln — nicht nur aus Solidarität, sondern auch im Eigeninteresse — eine Ethik der Selbstbescheidung ab.

Richard Gerster (1995) hat schon recht: Das Eigeninteresse gebietet das Investieren und verbietet das Abschreiben des Südens. Es geht nicht um den illusionären Versuch, Interessen durch Moral aufheben zu wollen, weil politisches Handeln von Interessen bewegt wird. Es geht allerdings nicht nur um die Erkenntnis des „aufgeklärten Selbstinteresses", das — wie schon Adam Smith erkannte — auf die Wohlfahrt aller Völker und nicht nur auf kurzfristige Vorteile des eigenen Volkes abzielt. Dieses „aufgeklärte Selbstinteresse", das den aufgeklärten citoyen vom rücksichtslos eigensüchtigen bourgeois unterscheidet, verlangt den Verzicht auf ein Verhalten, das den Lebensinteressen der Bevölkerungsmehrheit und künftiger Generationen sowie der Bewahrung ihrer natürlichen Lebensgrundlagen zuwiderläuft.

Es mangelt aber nicht so sehr an solchen Erkenntnissen, sondern an dem politischen Willen, aus diesen Erkenntnissen praktische Konsequenzen zu ziehen, die etwas kosten. Das Kapital investiert nur dort, wo etwas zu gewinnen ist. Die Politik muß sich aber auch dort engagieren, wo etwas zu verlieren ist. Denn: „Wer heute nur für sich selbst sorgen will, verspielt mit der Zukunft anderer auch seine eigene" (Gustav Heinemann).

3. Das Prinzip Hoffnung

Warum dieses Buch auch am Schluß nicht in Katastrophenszenarien und Weltuntergangsprophetien schwelgt, hat zwei wesentliche Gründe: Erstens gibt es im Süden nicht nur Rückschritte, sondern auch bemerkenswerte Fortschritte und hoffnungsvolle Ansätze zur Bewältigung von Überlebensproblemen. Dies gilt keineswegs nur für die fernöstliche Wirtschaftswunderregion, sondern auch für die Armutsregion Südasien und selbst für den sprichwörtlichen Krisen- und Katastrophenkontinent Afrika.

Hier entwickelten sich im Schoße zusammenbrechender Staats- und Wirtschaftsstrukturen vitale Überlebensökonomien, für die der Wissenschaft nur der grobschlächtige Begriff des „informellen Sektors" eingefallen ist. Geradezu absurd ist der Begriff der „Schattenwirtschaft". Viel zutreffender ist der englische Begriff der real-life economics. Diese Hinterland-, Hinterhof- oder Straßenrandökonomien beschäftigen schon mehr Menschen als der von der Entwicklungshilfe geförderte „formelle Sektor". Der Zwang zur Überlebenssicherung schuf eine „Kultur der Armut" mit eigenen Lebensformen, Bedürfnisstrukturen und Regeln des Zusammenlebens. Afrika ist viel lebendiger als die üblichen Berichte von Kriegen, Hunger und Katastrophen vermuten lassen.

Ein zweiter Grund für die Gegenrede zum entwicklungspolitischen Defätismus liegt in den Chancen der Entwicklungspolitik, auch wenn sich der Wissenschaftliche Beirat beim BMZ zu einer unbegründeten Kapitulationserklärung hinreißen ließ: Wer etwas von Entwicklungspolitik verstehe, wisse, daß das Ziel der Armutsbekämpfung einer Illusion nachjage (und letztlich der Volksverdummung diene). Dieser Rat der Weisen ist nicht nur fatal, weil er der Politik ein Alibi liefert, gar nicht zu versuchen, was sie ständig zu tun vorgibt, sondern er ist auch falsch.

Der Kopenhagener Weltsozialgipfel vom März 1995 hat dagegen nicht nur den „Krieg gegen die Armut" ausgerufen, sondern auch Mittel und Wege aufgezeigt, wie dieser Krieg gewonnen werden könnte. Alle „Weltberichte" und Weltkonferenzen, an denen ja nicht nur Ignoranten beteiligt waren, hatten eine zentrale Botschaft: Es geht nicht um das Können, sondern um das Wollen. Die Aktionsprogramme der Weltkonferenzen von Rio, Kairo und Kopenhagen konkretisierten in einzelnen Problemfeldern das Prinzip Hoffnung, das Willy Brandt in der Einleitung zum Brandt-Bericht (1980:23) so formuliert hatte: „Noch nie hat die Menschheit über so vielfältige technische und finanzielle Ressourcen verfügt, um mit Hunger und Armut fertig zu werden. Die gewaltige Aufgabe läßt sich meistern, wenn der notwendige gemeinsame Wille mobilisiert wird."

Dies gilt auch für das Bevölkerungsproblem, das so viel Angst macht. Klaus M. Leisinger (1993) hielt mit guten Gründen allen Horrorszenarien sein „Prinzip Hoffnung" entgegen. Diese Hoffnung schwindet allerdings, wenn das BMZ genau das Gegenteil dessen tut, was es im Kairoer Aktionsprogramm unterzeichnet hat: Es kürzte ausgerechnet die Mittel für den Kontinent (nämlich Afrika), in dem die Armut am größten und das Bevölkerungswachstum am höchsten ist. Hier werden eben die Chancen von Entwicklungspolitik verspielt.

Es gibt sicherlich die Gefahr der Verharmlosung von Problemen (wie sie z. B. der Vatikan gegenüber dem Bevölkerungsproblem an den Tag legt), aber auch die Gefahr ihrer Überdramatisierung, die dann zum Defätismus nach dem Motto verleitet: Warum noch helfen, wenn doch nichts hilft? Wer behauptet, dieses oder jenes Problem sei unlösbar, hat bereits vor ihm kapituliert und sich zugleich eine Rechtfertigung für das Nichtstun bereitgelegt.

Wenn die Staaten einen größeren Teil der Verpflichtungen erfüllten, die sie in internationalen Erklärungen und Aktionsprogrammen unterschrieben haben, könnten sie die Welt verändern. Hier ist die Entwicklungslobby gefordert. Es ist mehr denn je ihre Aufgabe, nicht nur über das Schicksal von 1,3 Mrd. „absolut Armen" zu klagen und Spenden für punktuelle Nothilfe zu sammeln, sondern durch eine aktive Lobby- und Öffentlichkeitsarbeit ihre jeweiligen Entscheidungsträger an internationale Verpflichtungen zu erinnern. Sie muß sich politisch einmischen, wenn sie die Nord-Süd-Politik verändern will.

Nach einem halben Jahrhundert Entwicklungspolitik gibt es genügend Erfahrungen und Erkenntnisse, was getan werden müßte, um dieses oder jenes Entwicklungsproblem zu lösen oder zumindest zu entschärfen. Der Vorwand der Ratlosigkeit gilt nicht. Allerdings wäre es dringend notwendig, den von der Schuldenkrise abgewürgten Diskurs über verschiedene Entwicklungswege wieder zu beleben. Der Ausfall der sozialistischen Alternative schien endgültig und weltweit dem marktwirtschaftlichen Einheitsmodell zum Durchbruch verholfen zu haben. Aber das von Francis Fukuyama (1992) verkündete „Ende der Geschichte" ist noch nicht da. Der Zustand der Weltgesellschaft läßt kein Ende des Nachdenkens über Entwicklungswege zu, die auch den „absolut Armen", die mangels Kaufkraft den Markt nicht interessieren, eine Überlebenschance versprechen.

Nachdem offensichtlich wurde, daß die von der Strukturanpassungspolitik erzwungene Weltmarktintegration Gift für die Ernährungssicherung und für den Aufbau regionaler Kooperationsräume ist, tauchten auch wieder Fragestellungen auf, die dem ideologischen Bann gegen die Dependenztheorien verfallen waren: Kann nicht vielleicht doch eine nach innen gerichtete (autozentrierte) Regionalentwikklung eher aus der Entwicklungskrise herausführen als die exportorientierten Rezepte von Weltbank und IWF (vgl. Hein, 1994)?

Robert Kappel (1995) gab in seiner Habilitationsschrift eine eindeutige Antwort: Das an den Rand der Weltwirtschaft gedrängte Afrika hat nur durch kollektive Self-reliance eine Entwicklungschance. Das war auch die Quintessenz von Axelle Kabou.

Das Problem der Nord-Süd-Politik ist nicht so sehr die Ratlosigkeit, sondern die Tatenlosigkeit. Die Entwicklungspolitik ist nicht am Ende, sondern hat noch große Aufgaben vor sich. Zu ihnen gehört zunächst die Aufgabe, sich selbst zu reformieren. Die Ziele geben eigene Richtlinien, internationale Verpflichtungen und vor allem die völkerrechtlich verbindlichen Menschenrechtskonventionen vor.

Es ist eine Aufgabe der politischen Klugheit und einer glaubwürdigen politischen Ethik, Gemeinwohl und Eigennutz auszutarieren. Gute Entwicklungspolitik ist auf Langfristigkeit zum „gegenseitigen Nutzen" von Industrie- und Entwicklungsländern angelegt. Darin sah schon der Brandt-Bericht (1980) die Voraussetzung für die gemeinsame Überlebenssicherung.

Eine Nord-Süd-Politik ohne die regulativen Ideen von Solidarität und Gerechtigkeit würde das Abschreiben eines Großteils der Dritten Welt bedeuten, der keinen ökonomischen oder politischen Nutzen verspricht. Auch das langfristige Eigeninteresse verbietet solches Denken in kurzfristigen Nutzenkalkülen. Die politische Vernunft und Ethik gebieten das Engagement für eine solidarische Weltordnung. Gefordert ist, was „Entwicklungsminister" Spranger in einem verheißungsvollen Buchtitel bekundete: „Verantwortung für die Eine Welt."

Gossner Mission

Gossner Mission

— Muster —

Gossner
Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Frau
Anne Müller
Humboldtweg 84 bei.
38855 Wernigerode

/ mit Rückantwort-karte

29. April 1996

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

vom 7. bis zum 9. Juni 1996 findet im Mauritius-Haus in Niederndodeleben ein Seminar zum Thema:

UNSERE GEMEINSAME OPTION FÜR GERECHTIGKEIT IN ZIMBABWE UND IN DEUTSCHLAND

statt.

Wir wollen den Besuch von zwei Gästen aus Zimbabwe nutzen, um uns über die Situation in Zimbabwe und in Deutschland zu informieren und über Perspektiven und Strategien nachzudenken, die sich aus unserer gemeinsamen Option für Gerechtigkeit ergeben.

Das Seminar steht im Zusammenhang des Projekts: Let the People Speak - oder: Die Macht der kleinen Leute - Gerechtigkeit und Entwicklung in Zimbabwe und in (Ost-)Deutschland, ist aber offen für alle Interessenten und Interessentinnen.

Aus Zimbabwe werden teilnehmen:
Jonah Gokova vom Ecumenical Support Services (ESS). ESS koordiniert die Gespräche Zimbabwischer Nichtregierungsorganisationen mit der Weltbank über eine Veränderung der Strukturanpassungspolitik und initiiert basisbezogene Programme zur Befreiung und Selbstbestimmung unterdrückter und an den Rand gedrängter Menschen in Zimbabwe.
Tapiwa Mashakada, Ökonom und Mitarbeiter des Gewerkschaftsdachverbandes ZCTU. Herr Mashakada hat an einer Studie von ZCTU über Alternativen zum Strukturanpassungsprogramm mitgearbeitet.
Leider mußte Langton Kuveya wegen anderer Verpflichtungen seinen Besuch absagen.

Ich lade zu diesem Seminar sehr herzlich ein und grüße in der Hoffnung auf Ihre/Eure Teilnahme

Friederike Schulze

Gossner Mission

Programm:

Freitag, 7. Juni:	Anreise
19.00 Uhr	Abendessen
20.00 Uhr	Einführung, Vorstellung Schlaglichter aus Zimbabwe und aus Deutschland
Sonnabend, 8. Juni:	
8.00 Uhr	Frühstück
9.00 Uhr	Option für Gerechtigkeit - Was heißt das in Deutschland in der gegenwärtigen wirtschaftlichen und sozialen Situation? Giselher Hickel - Berlin
11.00 Uhr	Zur gegenwärtigen Situation in Zimbabwe Tawipa Mashakada - Harare
13.00 Uhr	Mittagessen
15.00 Uhr	Forderungen von Nichtregierungsorganisationen und Kirchen in Zimbabwe Jonah Gokova - Harare
17.00 Uhr	Was heißt Option für Gerechtigkeit? - Konkretionen, Aktionsvorschläge und Erfahrungsberichte
20.00 Uhr	Abendessen im Freien
Sonntag, 9. Juni:	
8.00 Uhr	Frühstück
9.00 Uhr	Gottesdienst
10.30 Uhr	Formulierung der Ergebnisse
12.30 Uhr	Mittagessen und Abreise

Das Mauritiushaus, Walther-Rathenau-Str. 19a, 39 167 Niederndodeleben ist zu erreichen:
***mit der Bahn:** bis Magdeburg Hbf., Umsteigen in Richtung Marienborn/Helmstedt, die zweite Station ist Niederndodeleben.*
***mit dem Auto:** Autobahn A 2 bis Abfahrt Irxleben, von Irxleben bis Niederndodeleben sind es 6 km. In Niederndodeleben an der T-Kreuzung nach rechts abbiegen.*

***Teilnehmerbeitrag:** 50,-- DM für Verdienende, 30,-- DM für Nichtverdienende und Kinder. Bettwäsche kann mitgebracht oder zum Preis von 7,-- DM ausgeliehen werden.*

Anmeldung bis spätestens 30. Mai an:
Gossner Mission, Fennstr. 31, 12 439 Berlin,
Tel. 030-631 78 09 Fax: 030-636 11 98

Gossner Mission

Gossner
Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

29. April 1996

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

im Herbst diesen Jahres soll wieder eine kleinen Gruppe Interessierter nach Zimbabwe fahren, um die Pilotprojekte in Siachilaba, Marume und Matava zu besuchen und vor Ort zu erleben, wie Menschen unter den Bedingungen des neuen Strukturanpassungsprogramms existieren und welche Rolle Kirchen und Gemeinden in ihrer Gesellschaft spielen.
Als Termin schlage ich drei Wochen in der Zeit zwischen dem 20. September und dem 25. Oktober vor.
Die Reise wird etwa 2.500,-- DM kosten, einen Zuschuß können wir beim Ausschuß für entwicklungsbezogenen Bildung und Publizistik (ABP) beantragen.

Bitte meldet Euch/melden Sie sich möglichst bald bei mir, wenn Ihr/Sie Zeit und Lust habt/haben mitzufahren.
Sollten Sie/solltet Ihr zwar prinzipiell an einer Informations- und Studienreise nach Zimbabwe interessiert, zu der genannten Zeit aber verhindert sein, bitte ich ebenfalls um Mitteilung, damit wir längerfristig planen können.

Ich bin gespannt auf Eure/Ihre Antwort.
Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze

An die
Gossner Mission
Friederike Schulze
Fennstr. 31
12 439 Berlin

Ich habe Interesse an einer Zimbabwe-Reise
im September/Oktober 1996:
günstigsteZeitist.....

zu einem späteren Termin .....

Name: Anschrift:

Gossner Mission

Gossner Mission

ZIMBABWE CONCIL OF CHURCHES

DEVELOPMENT EDUCATION

'LET THE PEOPLE SPEAK'

END OF YEAR REPORT

1995

COMPILED BY
Langton Kuveya
DEVELOPMENT EDUCATION OFFICER

Gossner Mission

Gossner Mission

TABLE OF CONTENTS

1. PREAMBLE
2. OBJECTIVES
3. CONSULTATION MEETINGS
4. DEVELOPMENT EDUCATION VISIT TO GERMANY
5. EXPOSURE VISITS TO BUHERA AND MWENEZI
6. DEVELOPMENT EDUCATION VISIT TO ZAMBIA
7. DEVELOPMENT EDUCATION VISIT TO ZIMBABWE BY GERMANS
8. OBSERVATIONS
9. PROPOSALS AND FUTURE PLANS

. . . / 2

Gossner Mission

1. PREAMBLE

Development Education ("Let The People Speak") Programme tries to assist the poor and the marginalised community members both in rural and urban areas to :-

a) Identify and prioritise their needs and develop appropriate responses.

b) Develop mentality of self-sufficiency and self-reliance which in turn fosters self-empowerment structures capable of insisting other socio-economic development needs.

PILOT PROJECTS

At the present moment, there are three Development Education ("Let The People Speak") Pilot Projects which are in operation.

The purpose of these pilot projects through Development Education ("Let The People Speak") Programme is to:-

a) Assist the poor and the marginalised people to liberate themselves from their problems.

b) Give the poor and the marginalised people hope that they are capable of over-coming some of their problems.

c) Empower the poor and the marginalised people.

d) Assist the poor and the marginalised people to decide the type of life they want to live.

e) Assist the poor and the marginalised people to become self-reliant.

f) Enable the poor and the marginalised people to speak out their minds.

THESE PILOT PROJECTS ARE:-

a) **SIACHILABA PILOT PROJECT 1**

This project is in Binga District in Matabeleland North Region.

CONSTITUENCY

Church of Christ

. . . / 3

Gossner Mission

OTHER ORGANISATIONS

Binga Development Association

b) **MARUME PILOT PROJECT 2**

Marume Pilot Project 2 is in Buhera District in Manicaland Region.

CONSTITUENCY

Reformed Church in Zimbabwe
Methodist church in Zimbabwe

OTHER ORGANISATIONS

Ministry of National Affairs, Employment Creation and Co-operatives.

c) **MATAVA VILLAGE PILOT PROJECT 3**

This project is in MWENEZI District in Masvingo Region.

CONSTITUENCY

Evangelical Lutheran Church in Zimbabwe

OTHER ORGANISATION

Lutheran World Federation.

2. OBJECTIVES

a) Development Education ("Let The People Speak") Programme should be able to empower the poor and marginalised community members in both rural and urban areas so that they realise their self-worth and become self-actualised, self - motivated, self - reliant, action - oriented people who can work together for personal, family, group, village and community development.

b) Community members should be able to:-

I) Identify their problems and work out possible solutions.

ii) Embark on sustainable or long term developmental programmes such as income - generating projects.

. . . / 4

Gossner Mission

iii) Apply active involvement in activities which concern their lives based on:-

- understanding

- motivation

- and commitment in the economic, social, cultural and political process that affect their lives.

iv) Examine some of the Social and human cost of development.

v) Plan, manage, monitor and evaluate their income generating projects.

vi) Differentiate good leadership from bad leadership.

vii) Realise that they are partners in development and their own liberators from the shackles of under - development, deprivation, diseases and hunger.

3. CONSULTATION MEETINGS

Several consultation meetings were held in communities.

The purpose of these consultation meetings was to hear what the people say about:-

a) their problems and root causes of those problems

b) the solutions to their problems

c) their basic needs

d) the effects of ESAP

e) their economy

f) available resources in their areas.

Each community has its available resources and some of these resources are used in some projects so that people become self - reliant.

BINGA

The following are available resources which are found in Siachilaba community:-

a) Trees

b) Grass

. . . / 5

Gossner Mission

c) Soil

d) water

e) Some people with certain knowledge and skills who can be used as resource persons.

Projects which use available resources are:-

a) Carpentry

b) Gardening

c) Basket making

d) Pre - school

e) Adult education

Some of the community members earn their living by selling what they produce in their various projects.

BUHERA

The following are available resources which are found in Marume Community in Buhera:-

a) water

b) Grass

c) Roots

d) Trees

e) Soil

f) Plastic bags

g) Seeds of various fruits

h) People with some skills and knowledge who are used as resource persons.

Projects which use available resources are:-

a) Gardening

b) Craft work

Gossner Mission

c) Pottery

d) Tree - planting

e) Door - mats

f) Peanut - butter

g) sewing

h) Stockfeeds

I) Shoe - making

In order to become self-reliant and self-sufficient some community members are earning their living by selling what they produce in their projects.

MATAVA

The following are the available resources in Matava community in Mwenezi:-

a) Water

b) Trees

c) Grass

d) Soil

e) Rocks/stones

f) Tins

h) People with knowledge and skills who can be used as resource persons.

The projects which use available resources are:-

a) Pottery

b) sewing

c) Tin smithing

d) Gardening

e) Adult education

f) Basket making

. . . / 7

Gossner Mission

g) Soap making

Some community members earn their living by selling what they produce in some of these projects.

OTHER CONSULTATION MEETINGS

Apart from consultation meetings with the three Pilot Projects, I also held consultation meetings with the community members of the following areas:-

a) Tokwana in Plumtree

b) Kwenda Mission in Chivhu

c) Rukodzi in Murehwa

d) Bromley

e) Simuchembu in Gokwe

f) Chawatama (Reformed Church) in Buhera

g) Gwanda

h) Chitsunge in Buhera

I) Marondera

At all these consultation meetings people were speaking about:-

a) Their problems and root causes of those problems

b) The solutions to their problems

c) Their basic needs

d) The effects of ESAP on their lives

e) Their economy

f) Available resources in their areas.

. . . / 8

Gossner Mission

4. DEVELOPMENT EDUCATION VISIT TO GERMANY

Development Education ("Let The People Speak") visit to Germany was made by three people from Zimbabwe. One came from Siachilaba Pilot Project 1 in Binga District, the other one came from Marume Pilot Project 2 in Buhera district and myself representing Zimbabwe Council of Churches.

The purpose of this visit was to allow the representatives of the grassroots communities to see and learn some of the development strategies in a developed country. The visit was also meant to let the Germans hear how Development Education ("Let The People Speak) Programme is getting on in Zimbabwe and how the poor and the marginalised communities are surviving. The visit was meant to have direct exchange of information on how the communities of the two countries live. This visit was also meant to let the Germans know the effects of policies made by developed countries including Germany on the poor and marginalised communities in Zimbabwe e.g those policies made by The World Bank, IMF and the World Market.

EVALUATION OF THE VISIT TO GERMANY

The purpose and objectives of this visit were achieved. The Germans understood how Development Education programme was going on in Zimbabwe. We Zimbabweans were also able to identify those valuable ideas which were applicable to our situation.

The people we visited were very ready to accept us and they were willing to share some information with us.

This visit enabled us to see similarities and differences between people in Germany and people in Zimbabwe.

5. EXPOSURE VISIT TO BUHERA AND MWENEZI PARTICIPANTS OF THE EXPOSURE VISIT.

There were two people who came from Binga District. I took them to Marume Pilot Project in Buhera District. I then took those two from Binga and two from Buhera to Matava Pilot Project in Mwenezi district.

OBJECTIVES OF THESE EXPOSURE VISIT

The objectives of these exposure visits were that by the end of the visits those who took part in these exposure visits would be able to:-

.../9

Gossner Mission

1. Explain how people in other areas are getting on with their projects which they are carrying out in order to overcome some of their problems.

2. Identify helpful ideas which they could apply in their areas.

3. Compare what they had seen with what they are doing in their areas so that they could improve their ways of operating.

BUHERA

People in Marume village find it difficult to get money for their children's school fees, bus fare and for buying basic things. After they had discussed "Let The People speak" Programme, they intend to solve their problems by carrying out some projects.

The construction of a new school by people of Marume village is an indication which shows that people need to solve their own problems. They should not wait for someone else to come and tell them what to do.

There are other projects which are mushrooming in Marume village as a way of trying to Become self - reliant. Some of the projects are:-

1. Dam construction

2. Vegetable gardening

3. Gum tree plantations

4. Sewing.

MATAVA - MWENEZI

The main problem in Mwenezi area is shortage of water for people and their animals. People in Matava village united and started to construct a dam.

After seeing that they have managed to construct a dam, they started to venture into some projects as a way of becoming self - reliant. Some of these projects are:-

1. Sewing

2. Adult Education

3. Soap making

4. Pottery

5. Tinsmithing

.../10

Gossner Mission

6. Goatkeeping.

The Adult Education programme is carried out in order to combat the problem of illiteracy which is prevalent in Mwenezi District.

The following is the analysis of the adult education group.

GRADE	NUMBER OF LEARNERS	AVERAGE AGE
1	15	42.5
2	20	40
7	28	26

EVALUATION OF EXPOSURE VISITS

All those who participated in this exposure visits felt that the exposure was very educative and fruitful. They echoed that they learnt new approaches of forging ahead with development in spite of some problems. This exposure visit stood as a learning forum.

FUTURE PLANS ON EXPOSURE VISITS

The exposure visits are going to be continued.

INTERNAL EXPOSURE VISIT

Community members shall visit different communities from theirs in order to see and study various approaches to development.

EXTERNAL EXPOSURE VISITS

If funds permit some people from grassroots level shall visit their counterparts in countries of Southern Africa. The purpose of such exposure visits will be to open wider horizons of approaches to development. For example, people, from Zambia or South Africa can visit their counterparts in Zimbabwe.

6. DEVELOPMENT EDUCATION VISIT TO ZAMBIA GWEMBE SOUTH DEVELOPMENT PROJECT.

I was invited by Gwembe South Development project. The purpose of this visit was to share ideas on approaches to development which can lead people to self - reliance.

Gossner Mission

The poor and the marginalised people of Zambia an Zimbabwe are facing similar problems such as starvation, high cost of living, unemployment, shortage of water, ESAP etc.

Our discussions were centred on the above mentioned problems. We made some proposals and strategies on how we can work together in areas such as training and exposure visits.

We also agreed that Development Education ("Let The People Speak") programme should also be carried out in Zambia. This programme can empower the poor and the marginalised people. We concluded that the poor and the marginalised people should be the initiators and beneficiaries of the projects they are working on.

7. DEVELOPMENT EDUCATION VISIT TO ZIMBABWE BY GERMANS

Three Germans; Rev Friederike Schulze, Hanni Musche and Gunnar Theissen visited Zimbabwe under the auspices of Development Education (Let The People Speak) Programme.

The purpose of this visit was to share experiences, ideas, and information on the devlopment of the poor and the marginalised communities in Zimbabwe. The visit was also meant to afford the visiting Germans the opportunity to have first hand information about "Let The People Speak" programme in Zimbabwe.

The three week programme was quite a busy one which enabled us to evaluate "Let The People Speak" programme and also to plan for the future. The present results of Development Education programme are acting as guidelines to the future plans of the programme.

The programme is highly demanded by, churches, church - related organisations, non-Governmental organisations and individuals because it is the programme which has education for living.

8. OBSERVATIONS

CHURCH PROJECTS

We noticed that many of the church projects focus on a certain section of the community without necessarily involving all members of the community. E.g. Youth, or women and nobody else. We cannot say that the community is developing when a community of about 500 to 1000 people only 12 women are engaged in sewing. Where are the rest of the men, women and youth in that community?

PILOT PROJECTS

.../12

Gossner Mission

In all the three Pilot Project everybody in the community participates in activities of his/her development. We therefore want the churches to be in the forefront of sustainable development in communities.

In all the three Pilot Projects, there are development committees which are the umbrellas of the community development. Below the Development Committees, are various projects which are controlled by committees. This allows all the members in the community to participate and contribute towards the development of their community.

9. PROPOSALS AND FUTURE PLANS

The following are the proposals and future plans for 1996:-

1. That Development Education ("Let The People Speak") programme should continue in Zimbabwe.

2. That grassroots exchange visits shall be as follows:-

   a) Internal exchange or exposure visits by grassroots people (from community to community).

   b) External exchange visits by grassroots people. ie visits to some countries in the Southern Africa to communities which are at the same level with them. (e.g Gwembe South Development Project in Zambia, South Africa, Botswana, Malawi etc.

3. That the exchange visits by Development Education officers shall remain the same ie. Development Education officer - Zimbabwe shall visit Germany and the Development Education officer - Germany shall visit Zimbabwe.

   The two shall visit each other to discuss specific issues such as:-

   - Human rights
   - Poverty
   - Human Development
   - Economic Justice
   - Community Development
   - Effects of ESAP
   - Global Justice
   - Social Change.

Gossner Mission

The above mentioned topics shall be discussed at conferences, workshops or meetings.

4. That there must be a working group to reinforce the implementation of Development Education ("Let The People Speak") concept.

5. That the churches, communities, church related organisations, non-governmental Organisations and individuals shall be referred to the existing Pilots Project to assist them to forge ahead with self - reliant programmes.

6. That Gossner Mission shall continue its solidarity and advocacy work with Zimbabwe.

7. That Pilot Projects members shall write short reports about what they are doing, how they are doing and what problems they are facing. And that they should also write about their successes.

8. That Gossner Mission and ZCC should form partnership in order to facilitate sustainable development in Southern Africa.

.../14

Gossner Mission

ANNEX

The following are what the people are saying concerning their problems:-

(1) SIACHILABA PILOT PROJECT 1 (BINGA)

1) Problems of illiteracy.

2) Problem of hunger.

3) Shortage of money in families.

4) Clinics and hospitals are far away from people (Diseases)

5) Poor transport system.

6) Problem of unemployment.

7) Very high cost of living.

WHAT THEY SAY AS THE CAUSES OF THEIR PROBLEMS

1) Illiteracy is caused by lack of funds to send children to school.

2) Hunger is caused by poor rainfall and by lack of having cattle and tractors to till their land.

3) Shortage of funds in families is caused by unemployment and by having nothing to sell.

4) Poor transport system is caused by poor or no roads in some areas.

5) Very hig cost of living is cased by high prices on essential commodities.

6) Problem of diseases is caused by lack of clinics and hospitals in the area.

7) Problem of unemployment is caused by shortage of jobs and by the increase of the population.

REMEDIES

BEFORE THE INTRODUCTION OF "DEVELOPMENT EDUCATION" "LET THE PEOPLE SPEAK"

Gossner Mission

The community members wanted to depend much on:-

1) The government

2) The donors

3) Churches and church-related organisations.

AFTER THE INTRODUCTION OF DEVELOPMENT EDUCATION

After consultation meetings on Development Education people began to develop new thoughts about sustainable development.

They still depended on:-

1) The government

2) The donors

3) Churches and church-related organisations

BUT

A new thought on achieving sustainable development emerged. People started to group themselves and began to decide on what type of Development they want in their community. People started to utilise the available resources in their communities . For example:-

1) To solve the problem of illiteracy the Siachilaba community decided to have adult literacy classes. Adults are now learning how to read and write and calculate simple functional mathematics. They are using local human resources to teach others.

   The knowledge gained is used in some of the projects which are run in this community. Knowledge of Mathematics is used by women who are in the sewing project to measure, to buy the material and sell the finished product.

2) To solve the problem of shortage of money in families, the community members are carrying out some income-generating projects such as carpentry, sewing, basketwork. The people are using the available resources. They are trying to fight the effects of ESAP.

3) The community members are also running a pre-school which is manned by two young ladies from the community.

REQUEST FROM THE COMMUNITY MEMBERS

Some courses or Training on:-

.../16

Gossner Mission

1) Skills e.g. in sewing and carpentry.

2) Project Planning and Management

3) Leadership development skills.

4) Family life education

5) Sustainable development.

2) **MARUME PILOT PROJECT 2**

1) Problem of shortage of money in families.

2) Shortage of water for people and their animals.

3) Long distances to and from school.

4) Problem of looking after the sick, disabled and old people.

5) High cost of living.

WHAT THEY SAY AS THE CAUSES OF THEIR PROBLEMS

1) The problem of shortage of money in the family is caused by having Nothing to sell and by unemployment.

2) The problem of shortage of water is caused by poor rainfall and lack of dams.

3) The problem of long distances to schools is caused by lack of Support from the government.

4) The problem of high cost of living is caused by very high prices and ESAP.

REMEDIES

BEFORE THE INTRODUCTION OF "DEVELOPMENT DUCTION" "LET THE PEOPLE SPEAK"

The community members wanted to depend much on:-

1) The government

2) The donors

.../17

Gossner Mission

3) Churches and church - related organisations.

AFTER THE INTRODUCTION OF "DEVELOPMENT EDUCATION"

People still wanted to depend on the government, the donors and other organisations.

BUT

They realised that they could solve some of their problems by themselves. For example:-

1) To solve the problem of shortage of money people started to Organise themselves and began to carry out some income - generating projects, such as sewing, poultry and gardening.

2) To solve the shortage of water people started to build dams using available resources.

3) To solve the problem of walking long distances to schools, people started to organise themselves to build a school using available resources including human resources. The school is now at a roof - level.

4) To solve the problem of looking after the sick, the disabled and the old people, the community members organised themselves and started contributing towards the support of those needy people.

5) To solve the problem of high cost of living and effects of ESAP people started to carry out income-generating projects.

REQUESTS FROM THE COMMUNITY MEMBERS

Some courses or Training on:-

1) Skills e.g. in sewing, welding, bricklaying.

2) Project Planning and Management.

3) Leadership development skills.

4) Family life education.

5) Sustainable development.

3) MATAVA PILOT PROJECT 3

Gossner Mission

1) Problem of shortage of water.

2) Problem of illiteracy.

3) Problem of hunger

4) High cost of living

5) Unemployment

6) Shortage of money in the families.

WHAT THEY SAY AS THE CAUSES OF THEIR PROBLEMS

1) The problem of shortage of water is caused by poor rainfall and lack of dams.

2) The problem of illiteracy is caused by the problem of failing to get funds to send children to schools and also by hunger.

3) The problem of hunger is caused by poor rains and not able to buy some seeds and also by not having cattle to plough the fields.

4) The problem of high cost of living is caused by high prices and by ESAP.

5) The problem of unemployment is caused by lack of jobs and by population increase.

6) The problem of shortage of money is caused by unemployment and by having nothing to sell.

REMEDIES

BEFORE THE INTRODUCTION OF "DEVELOPMENT EDUCATION" "LET THE PEOPLE SPEAK"

The community members wanted to depend much on:-

1) The government

2) The donors

3) Churches and some organisations.

AFTER THE INTRODUCTION OF "DEVELOPMENT EDUCATION"

.../19

Gossner Mission

The concept of wanting to depend on the government, churches and some organisations was still there.

BUT

People began to realise that they could solve some of their problems by themselves. For example:-

1) To solve the problem of shortage of water people organised themselves with the assistance of some facilitators and started to build a dam.

2) To solve the problem of illiteracy, people started to have adult literacy classes and use available resources.

3) To solve the problems of hunger, shortage of money and high cost of living people started to embark on income - generating projects Such as sewing, soap making, pottery, basket - making, tin smithing Goat keeping, etc.

REQUEST FROM THE COMMUNITY MEMBERS

Some courses or Training on:-

1) Skills e.g. in sewing.

2) Project Planning and Management

3) Leadership and development skills

4) Family life Education

5) Sustainable Development.

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Soli-Ausschuß
Zimb-AK

11. April 1996

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

wir haben bei unserer letzten Zusammenkunft im November als Termin für die nächste Sitzung den 16. April festgelegt. Ich hoffe, der Termin steht in Ihrem/Eurem Terminkalender und Sie können/Ihr könnt mir deshalb verzeihen, daß ich die Einladungen so spät verschicke.

Ich lade also hiermit, auch im Namen von Irma Richter, sehr herzlich zum **16. April, 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr, nach Berlin, in die Räume unserer Dienststelle ein.**

Tagesordnung:
1. Jahresbericht 1995 (s.Anlage)
2. Besuch von Jonah Gokova vom Ecumenical Support Services und Tapiwa Mashakada vom Zimbabwe Congress of Trade Unions im Mai/Juni
3. Gruppenreise nach Zimbabwe
4. Besuch von Langton Kuveya
5. Bericht vom Treffen im Februar in Hannover (s. Anlage)
6. Kurzbericht über die Konferenz: Structural Adjustment and Economic Justice
7. Überlegungen zur Weiterführung des Projekts
8. Verschiedenes

Ich hoffe, daß Sie/ Ihr ein ebenso schönes Osterfest hatten/hattet wie ich und grüße bis zum Wiedersehen am kommenden Dienstag sehr freundlich.
Ihre/Eure

Friederike Schulze

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

3. Januar 1996

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

am Beginn des neuen Jahres grüße ich Sie/Euch sehr herzlich. Ich hoffe, daß das Jahr 1996 für Sie/Euch verheißungsvoll begonnen hat und wünsche uns allen, daß wir uns mit Mut und Hoffnung den Aufgaben stellen, die auf uns zukommen und daß wir uns bei allen Problemen, die gewiß nicht ausbleiben werden, doch den Sinn unserer Arbeit und den Spaß an ihr nicht ausreden lassen.

In der Anlage schicke ich Ihnen/Euch das Protokoll unserer Sitzung vom 28. November 1995.

Gleichzeitig lade ich sehr herzlich zu einer nächsten Zusammenkunft ein, bei der wir gemeinsam mit Vertretern von Organisationen und Gruppen, die zu Strukturanpassungs- und Verschuldungsproblemen im südlichen Afrika arbeiten, überlegen wollen, wie wir im Blick auf Zimbabwe aktiv werden können.

Die **Sitzung findet am 8. Februar, ab 10.30 Uhr bis gegen 15.30 Uhr in Hannover, Ev.-Luth. Landekirchenamt, Rote Reihe 6, 30169 Hannover, Zimmer 137, statt** (Wegbeschreibung umseitig).

Hannover hat sich als der günstigste Ort erwiesen, weil einige unserer MitstreiterInnen aus Suttgart und Bonn, andere aus Berlin kommen.

Ich hoffe sehr, daß Ihr/Sie kommen könnt, bitte aber im Fall der Verhinderung um eine kurze Nachricht.

Mit herzlichem Gruß

Friederike Schulze

Gossner Mission

Gossner
Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Berlin, 20. November 1995

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

im Oktober hatten Hanni Musche aus Bernburg, Gunnar Theißen aus Berlin und ich Gelegenheit, im Rahmen unseres Projektes:

Let the people speak
oder:
Die Macht der kleinen Leute
Entwicklung und Gerechtigkeit in Zimbabwe und in Deutschland

Zimbabwe zu besuchen.

Wir haben mit Vertretern des Zimbabwischen Kirchenrates und einzelner Kirchen, von NGO's und dem Gewerkschafsdachverband ZCTU sprechen, die verheerende Dürre sehen können, uns über die Folgen des Strukturanpassungsprogramms informiert und die Pilotprojekte in Binga, Buhera und Matava besucht.

Über unseren Besuch wollen wir am

Sonnabend, dem 9.Dezember,
von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr
in der Fennstr. 31
12439 Berlin - Schöneweide

berichten.

Programm:

10.00 Uhr	Zur Situation im Land: ESAP I und ESAP II Aktivitäten der Kirchen, von ZCTU und NGO's
12.30 Uhr	Mittagessen
13.30 Uhr	Die Pilotprojekte
15.00 Uhr	Weiterarbeit

Wir laden zu diesem Informationstag sehr herzlich ein!
Ihre

Friederike Schulze

LET THE PEOPLE SPEAK

oder:

DIE MACHT DER KLEINEN LEUTE -

Entwicklung und Gerechtigkeit
in Zimbabwe und in Deutschland

Erfahrungen und Eindrücke von einer Reise

ESAP - Kirchen, Gewerkschaft und NGO's zu ESAP - Die Situation in den Pilotprojekten - Learning for Transformation - Weiterarbeit

---

I N F O R M A T I O N S T A G

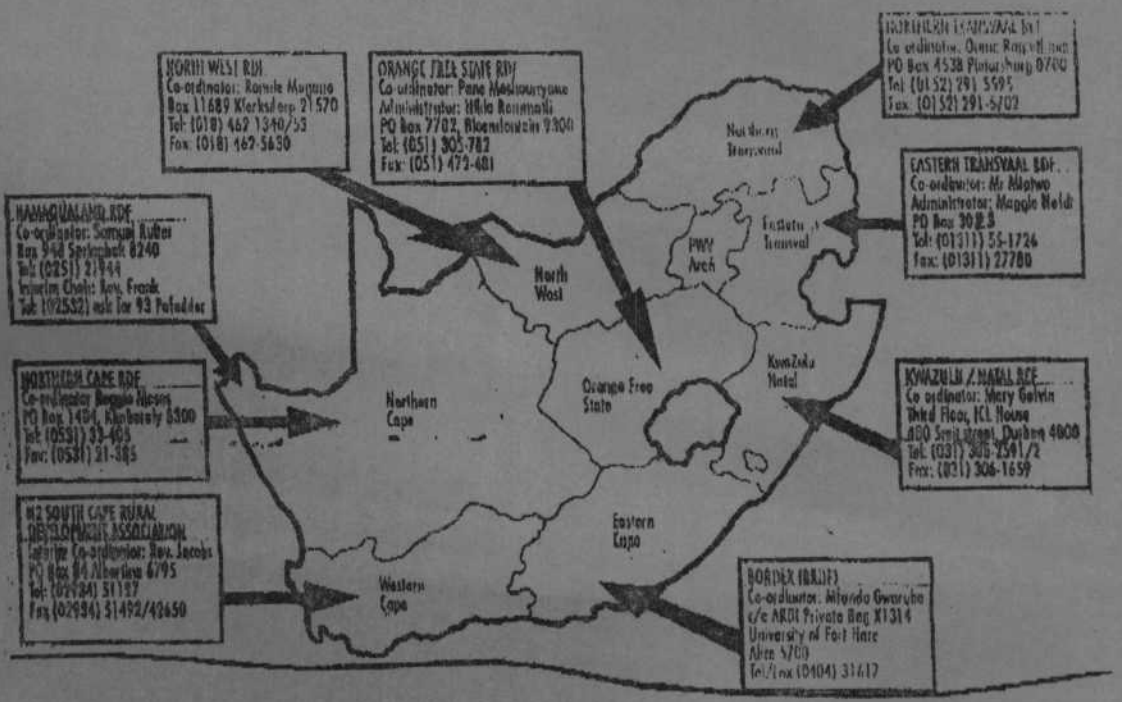
am Sonnabend, dem 9. Dezember 1995,
10.00 Uhr bis 16.00 Uhr
in den Räumen der GOSSNER MISSION,
Fennstr. 31,
12 439 Berlin - Schöneweide
(5 min. Fußweg vom Bahnhof Schöneweide)

Gossner Mission

BAOBAB
INFOLADEN EINE WELT E.V.

Die Anti-Apartheid Initiative (Berlin) lädt ein:

Südafrika:



Was bedeuten die ersten demokratischen Kommunalwahlen für die Entwicklung der ländlichen Gemeinden?

Ein Gespräch mit Phineas Mohajane vom Nationalen ländlichen Entwicklungsforum (NRDF).

am Sonntag, den 26.November 1995
um 18.00 Uhr
im BAOBAB-Infoladen
Winsstr. 53 10405 Berlin-Prenzlauerberg

Am 1.November fanden in sieben von neun Provinzen Südafrikas die ersten demokratischen Kommunalwahlen statt. Phineas arbeitet beim National Rural Development Forum, einer landesweit arbeitenden NGO, deren Ziel die Untersützung der sozioökonomischen Entwicklung der vernachlässigten ländlichen Gemeinden ist.

Gossner Mission

Abe.

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

An die Mitglieder des
Solidaritätsausschusses und
der Zimbabwe-Arbeitsgruppe

13.11.1995

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

ganz herzlich lade ich ein zu der lange verabredeten gemeinsamen **Sitzung von Solidaritätsausschuss und Zimbabwe-Arbeitsgruppe am 28.November, 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr in unsere Dienststelle, in Berlin-Schöneweide, Fennstr. 31.**

Auf der Tagesordnung stehen folgende Punkte:
1. Bericht von der Zimbabwe-Reise

2. Überlegungen zur Weiterarbeit

3. Zusammenführung der beiden Referate Solidienste und Zambia

4. aktuelle Informationen

5. Verschiedenes

Für die **Mitglieder des Solidaritätsausschusses** liegt außerdem die **Einladung zur gemeinsamen Sitzung mit dem Zambia-Ausschuss zum 24. November nach Hannover** bei. Bitte entschuldigt die Terminhäufung. Es ist leider im Moment etwas schwierig, die verschiedenen Arbeitsgruppen und Ausschüsse so zu koordinieren, daß es keine Dopplungen gibt. Wenn es irgend möglich ist, bitte ich die Mitglieder des Solidaritätsausschusses, beide Termine wahrzunehmen. Inhaltlich geht es ja doch um unterschiedliche Schwerpunkte.

Den langen - vorerst nur englischen - Bericht lege ich bei.

Ich würde mich freuen, wenn Sie/Ihr an der Sitzung teilnehmen würdet, bei Verhinderung bitte ich um eine kurze Nachricht.
Mit freundlichen Grüßen
Ihre/Eure

Friederike Schulze

+ Bericht v. d. Zimb. – Reise i Oktober

Gossner Mission

Let the people speak
Development Education
in Zimbabwe and Germany

Report on the visit to Zimbabwe
12-10-1995 until 02-11-1995

Content:

1. Assessment after two years (L. Kuveya, F. Schulze)

2. Visits, experiences and observations
2.1. Binga/Buhera (H. Musche)
2.2. Binga/Buhera (G. Theissen)
2.3. Matava (F. Schulze)
2.4. Other projects (F. Schulze)

3. ESAP (F. Schulze,G. Theissen)

4. Plans, next steps, commitments (F. Schulze)

Participants:

Mrs. Hanni Musche, Bernburg/Germany
Rev. Friederike Schulze, Gossner Mission, Berlin/Germany
Mr. Gunnar Theissen, Berlin/Germany
Mr. Langton Kuveya, ZCC, Harare/Zimbabwe
Miss Janet Moyo, ZCC, Harare/Zimbabwe

GOSSNER MISSION
FENNSTR. 31
D-12439 BERLIN
Tel. 030-6317809
Fax: 030-6361198

Gossner Mission

1. Assessment after two years of implementation

The 3 years pilot program "Let the people speak" (LPS) has been implemented in Zimbabwe since August, resp. December 1993, in Germany since April 1994. For the Zimbabwean part funds were approved for 3 years, for the German part for 2 years.

A review of the program is necessary in order to improve its implementation and its effectiveness and specify tasks for the time being.

In **Zimbabwe**, LPS focussed on community development with the 3 pilot projects in Siachilaba/Binga, Marume/Buhera and Matava/Mwenezi.

When the people understood and accepted the concept of self-reliance through Development Education Program the following projects began to be carried out:

SIACHILABA (BINGA) PILOT PROJECT 1
(1) Adult literacy classes
(2) Carpentry
(3) Sewing
(4) Pre-school
(5) Craft work (basket-making)

MARUME PILOT PROJECT 2 (BUHERA)
(1) Building a school
(2) Sewing
(3) Gardening
(4) Construction of dams
(5) Poultry

MATAVA PILOT PROJECT 3 (MWENEZI)
(1) Dam construction
(2) Sewing
(3) Soap making
(4) Poultry
(5) Tin smithing
(6) Goat keeping
(7) Adult learning

The concept of self-reliance has been understood by the communities but for them to achieve meaningful and effective development they also need external support from e.g. ZCC in the form of training, NGOs and Zimbabwe government. **Self-reliance does not mean to release government from its obligations.**

The 3 pilot projects interlink with LFT courses. The LFT participants visit the pilot projects during training in order to see how communities are trying to become self-reliant.

Development education (Let The People Speak) program has become a feeder to the Training Centre. Some LFT participants and participants of other courses on development come from the pilot projects. After training the participants go back to their respective places to assist members of their communities to become self-reliant.

The work of the pilot projects must be documentarised and conceptualised, in

Gossner Mission

order to give other projects, the ZCC and donor agencies the chance to review their project policy.

A working group shall be established.

The three pilot projects are reference projects for those who are interested in LPS. The exchange between the project holders motivated the members to improving their work.

In **Germany**, LPS have had a broad approach, aiming at:

- bringing into contact grass-root people from communities and congregations in both countries who are in a similar way, although on different levels, victims of structural adjustment programmes.

- raising a deeper awareness in our congregations and churches of the role of the dominant economy and policy in the North which causes poverty and dependancy in the South, Zimbabwe being the example.

- improving our advocacy work in using first hand informations from our partners in Zimbabwe about their situation, their struggle and their strategies.

- wakening a critical approach on Northern development pattern as well as on the role of IMF and WB through which the South (and the East) are adjusted to the requirements of the dominant global market economy with millions of people being marginalised all over the world.

- working on common strategies against impoverishment and marginalisation of masses of people.

- searching for steps towards a sustainable global development that comprehends human, economic, social, cultural, spiritual development.

Under those objectives GM organised seminars and conferences. Congregations, church circuits, church and one world groups where briefed, information material and a few articles in church and local newspapers were published. A relevant role played the exchange visits with grassroot people of both countries, since they materialised resp. personalised the concept.

A working group has been established.

All in all, however, the response and effectiveness of the work done is little. The main reason is that the program has been overloaded. It is emphasising too much on theory and analysis instead of action. This is in particular an obstacle for grassroot people who are more interested in solving their problems, than in theorising and analysing them.

Since the program has not been action or/and fund raising oriented congregations and groups questioned its meaningfulness and criticised its effectiveness. Church circuits and congregations, communities and projects have always been and are still willing to cooperate in the exchange program, as long as Gossner Mission is implementing and organising it. They are however not ready to run a permanent exchange program by their own, due to existing and feared language and finance problems. Congregations and churches

Gossner Mission

in East Germany are looking, if at all, for new ecumenical partners in Eastern Europe than in Zimbabwe that seems to be far away. Since there are no historical and denominational links between churches in Germany and Zimbabwe, the emotional basis for an ecumenical partnership is weak.

Development Education is still referring to something different in the Zimbabwean and German part of "LPS". While the Zimbabwean part is focussing on community development, the German part is more concentrating on issues of global justice. We see the interlinkages and interrelations, but did not define them so far.

Exchange visits have a substiantial impact on those directly involved. The political impact, however, is relativly weak.

Visits by Germans to the pilot projects may motivate the people to go on in their efforts, on the one side, they are on the other side counterproductive in undermining the concept of self-reliance, since Germans must be seen as potential donors to whom to submit finance applications. We have to find ways how to handle those application without loosing confidence.

It seems as if LPS in Zimbabwe can be operating without the German partner, whereas LPS in Germany relies on informations from the Zimbabwean side in order to do proper advocacy work.

Langton Kuveya
Friederike Schulze

2. Visits, experiences and observations

2.1. Binga and Buhera

Since the short visit of Mr. Langton Kuveya, Miss Leocadia Mutisindikwa and Miss Lizzi Nyathi in the "One World Shop" Bernburg, in May 1996, we are corresponding with Miss Mutsindikwa. Our work in the "One World Shop", of that members are mainly students shortly before their school leaving examinations, focusses on selling goods from "Third World" countries. I was interested to visit Zimbabwe in order to see, whether and under which circumstances goods are produced that we hope to sell in our shop.

In Zimbabwe, our programm had three main parts:
1. meetings
2. participation in the Learning for Transformation (LFT) course
3. visiting pilot projects

Due to my poor English it was difficult for me to follow the meetings. Nevertheless, I understood the structure, the program and the methods of the Ecumenical Resource and Training Centre, we were briefed on by Mrs. Shido Makunike. I appreciated in particular, that the programm is not limited to Zimbabweans, and I regretted that nobody sponsors me for an English course.

On Saturday, the 14th of October, we visited Marondera, the home city of Mr. Kuveya where we had a meeting with members of various churches, who are dealing with social problems of their town.

In a meeting with Mrs. Kowo, the Director of the ZCC Department Church in Society, I regretted in particular not to speak English. Mrs. Kowo thinks

Gossner Mission

different about the issue of flower trade. We are more focussing on the problematic aspects like terrible working conditions, use of pesticides and herbicides etc. If these are the conditions in Zimbabwe, too, as in Latinamerican countries, the church must take over responsibility and struggle for human and ecologically sustainable working conditions.
We learned that the Department for Ecumenical Procurement Service under the leadership of Mrs. Chaita prepares a cataloque to advertise products of church projects which could be sold in Germany as well.

A five weeks LFT course began almost at the same time as our program. We all introduced ourselves, in sharing our expectations and fears. In a lesson and a groupdiscussion about "development" we shared our understanding of development whereby all the participants and the facilitator defined development in a positive way. I think however that there are negative developments, too. Unfortunatly we had no time to participate in one of the bible discussions.

Together with Mr. Kuveya and Gunnar Theissen I visited projects in Binga that are part of the work of BIDA. The people there are Tonga, who had to pay the price for "development". They were more or less forcibly resettled from their traditional places on the Zambezi banks, when the Kariba Dam was built. They were dispossessed of their traditional land and their way to make their living by fishing. Due to their different language they got less access to education, and are still poor.

We participated in the adult literacy class. Women urged the need to learn how to read and write, because of their bad experience. One women when being in hospital was told the number of her bed. Since she was not able to read the number she could not find her bed. Another women sold a chicken but got only 2 Z$ since she could not decipher the value of the coins she got. The adult literacy class is far way from German standard but it is of immense value for those participating.

The carpentry project makes simple and handy stools. Sewing seems to be more difficult from a technical as well as an economic point of view. The sewing machines are old, and wore and tore out. To repair them is problematic due to lacking skills and spareparts. The demand for schooluniforms seems to be there, it is however difficult to meet it.

Some women make baskets out of grass that must be purchased. To dye parts of the grass with natural colour requires much work. It takes two days to finish the beautiful weaved baskets. Apart from baskets they made also lampshades. One part of their goods is sold locally, another part Mr. Kuveya takes along to Harare for sale. Each product has got a little tag indicating the name and the price, so that each woman gets the money for her basket after it was sold. Calculating the price is part of the training. The baskets were of good quality, that has improved within one year, as Friederike Schulze told us, who visited the project one year ago. I hope to find ways through GEPA (German Trade Company to promote partnership with the "3rd World" ltd) to market those baskets.

After we had seen and heard a lot we got a nice meal with sadza, chicken and vegetables.

After two interesting days in Binga we travelled back to Harare, and after the weekend there, Mr. Kuveya took us to Buhera where we were hosted by Miss

Gossner Mission

Leocadia Mutsindikwa. Miss Mutsindikwa works for the Ministry for Rural Development, Cooperatives and Job Creation.
We visited the primary school the community is going to build. At present they don't have money, to buy roofsheets, therefore the building has not been finished. A teacher's house must be erected, and a borehole drilled, otherwise the government will not open the school and send a teacher. These are obstacles we are not familiar with and we would not know how to overcome them.

We visited a poultry cooperative and a dam project. Everybody of the community can contribute something according to her or his ability and capacity. An old women proudly told me that she cannot any longer do hard work but still feed chicken. The chicken are sold, to members of the cooperative as well as to others.

The people of Marume planted a vegetable garden after they had built a small dam. I was in particular interested to learn how they make strings out of sisal.

We thought to establish a permanent contact between our One World Shop group on Bernburg and a youthgroup in Buhera which is supposed to be difficult since both groups are too different in terms of age, education, and commitment. I think however that other groups in Bernburg, like the Protestant Johannesstift or the Workshop for Training and Meeting, can contact Buhera since they deal with similar problems like youth unemployment.

From Buhera we travelled further down to the South. We spend the night on Lake Kyle, and started in time early in the morning, in order to see Matava and to fetch Friederike and Janet Moyo. We crossed a marvellous landscape with rocks. In my feelings I was torn between the austere beauty spots of nature and the fact that those beauty spots mean poor and dry land for the people.
In Matava we saw the dam built by the people by hand. Old women showed us how to smash stones into gravel. We visited two sewing groups, the bucket making group, and the adult literacy classes. We had a meeting where the groups sang their songs like: We have developed ourselves, we have achieved a lot, now we dream of electricity.

In Germany we would probaly say: Matava is a showpiece. The people have mastered to imlement their plans. In comparison with the problems we are facing in East Germany, problems in Zimbabwe are much more difficult to solve. The traditional and the governmental leadership structures must collaborate. As far as I see, positive development depends more than in Germany on the commitment and reliability of persons in certain positions. This is true also for those who demand: Let the people speak. I hope that the people learn to express themselves and find somebody listening to them.

Hanni Musche

2.2. Binga and Buhera

In Binga we visited the Siachilaba community centre consisting of two blocks and one open shelter wich are used for gatherings, literacy courses, sewing groups, basket making and carpentry groups.

Gossner Mission

The quality of baskets has indeed improved. Langton takes often a bigger amount to Harare to sell them there. The prices are affordable. A small one is sold for 7 Z$, bigger ones for up to 14 Z$. To some respect there is a diversification in products, because they started also to weave lampshades. We learned, what natural material is used, including natural colours and how the grass is cooked to colour it in different browns. The design and the colour of baskets are fine, they could probably sold in "One-World-Shops" in Germany. We suggested the Siachilaba group to make pictures of their products and hand them over to the ZCC Procurement Service which is working on a catalogue for crafts from different communities to advertise on national and international markets.

The sewing group has produced several show-pieces of school uniforms, to show the headmaster of the nearby Siachilaba Secondary School. They hope to get thereby a constant source of income.
The market for clothes in Binga is very small. The quality of products cannot compete with (second-hand) clothes sold in towns. There is only a chance to sell clothes locally. Probably the low demand and high transport costs are protecting the local market from industrially manufactured clothes.
The clothes market is highly risky. Last year people had only few chances to sell their products because of the severe drought. Since the people had to invest all money for food supply to stay alive, expenditures in other goods like clothes had to be cut down totally. The situation will not change probably in future, since Binga is a drought striven area. I felt some of the expectations of the sewing groups only realistic, if there will be enough rain. The risky situation is reflecting the mode of production: The sewing groups do not operate on stock basis. Clothes is only sewed when somebody has ordered and will definitely buy. People said that better training for the sewing groups is necessary in order to improve their products. They also like to get more hand driven sewing machines. They asked partly for external funding. I had the feeling that there are only few niches where local sewing groups can find a market, namely school and church uniforms. A 'uniform' designed by local people has not to compete with other clothes, whereas low-cost clothes for everyday for local people must compete with second-hand clothes. Extraordinary designs based on local tradition and colours, which could be sold as traditional "sunday" clothes for local people or for tourists or even in shops in town, need of course high skills in production and design and probably the creativity to partly reinvent "traditional" clothes.

The carpentry project was a big surprise. The production of stable folding chairs, benches and tables was done with three different types of axes, only. The chairs were sold for 48 Z$, a price which is probably competitive on the Zimbabwean market. I had the feeling that especially the folding chairs could be produced in larger scale. The main problem is the shortage of tools. Those involved in the carpentry project said, they also would like to get further training in order to improve their production. The main problem is however that they cannot enter the market for school benches, because they cannot produce in large scale. (It takes one and a half day at least to make one folding chair). Therefore schools get often equipped with industrially manufactured benches and chairs. I suggest BIDA to consider to co-ordinate different carpentry groups in Binga district, which produce similar products like a school bench e.g., so that people can train each other. This would probably make it possible, too, to equip a classroom fast, and satisfy local educational authorities who want an order to be met soon. BIDA could also help in getting access to the school room market.

Gossner Mission

In Siachilaba we visited the adult literacy course. Courses are held three days a week in the afternoon. A group of up to 20 persons of different niveau is tought by local teachers. BIDA produced adult literacy booklets in Tonga, which help to motivate people to attend courses. In the formal schooling system people are often tought in Ndebele or Shona which shows that teachers often did not grow up in Binga district. Only few books are published in Tonga.

Attendants of the adult literacy class learn mainly Tonga, English and maths. We had the chance to discuss with some of them. Generally more women attend these courses. We were told by one woman: "Women are more concerned of their education and that of their children than men", whereas another answered: "You know these men, they prefer to go to a bottle store to drinking beer, rather than attending an education course." We got also quite convincing answers, why people attend. One woman told us:
"One day I went to the Siachilaba general dealer to sell a chicken. The man to whom I sold my chicken gave me some coins. I was quite happy to have some money, but I didn't know how much it was, since I could not read and count. When I walked into the shop to buy some few things I realised that I couldn't get hardly anything for that money. It was really a bad deal, and I felt very sad. Then I decided to attend this course. I won't get cheated anymore!"

Sombody else gave her own example: "If you feel sick or your children are not fine you have to attend the clinic. Once I was there they gave me a bed. They said it is number 5. I was very frightened because I didn't know the sign for "five" and could not find my bed. I continued to ask for my bed and I was very scared that somebody would find out that I could not read. It is also very dangerous. They gave me medicine for my child and told me to be careful, to give the right dosis. But if you can't read, you will probably give too much pills to your baby, and it will afterwards get more sick or even die!"

An old friend of Langton Kuveya who was just recently appointed as school supervisor in Binga District spend one day with us, which was an interesting chance for us. He was happy to visit not only schools but also to get into contact with the local communities we visited. In Binga District there are about 65 primary and 8 secondary schools. The schooling situation is worse than in the rest of Zimbabwe. Partly this is due to historical developments. The missionaries did not come in former times to Binga because they could not cope with the hot climate and the danger of malaria. They opened their schools mainly in the highlands and in and around Harare. After independence a lot of schools have been built, which can be identified easily, since they are the only big buildings in a given area and do often function not only as schools but also as community centres. The educational qualification of an average teacher in Binga district is low. Three quarters of the teachers did not attend any teacher training college but started teaching directly after O-level. The majority of teachers sent to Binga takes the first chance to leave. There is a constant brain drain to other parts of Zimbabwe. One of the main concerns of the school supervisor have been poor accomodation facilities for teachers in Binga. "The only way to keep qualified teachers here is to provide proper accomodation according to the national standard. Otherwise teachers will do their best to leave, or work less. We are constantly understaffed in our schools." One central problem for teachers and district educational authorities is lacking transport. "We are four people in our district office to look after more than 60 schools spread over the whole district. Some of the schools can't even be reached by bus or car. To one school you have to make a five hours foot-walk. You can imagine what that

Gossner Mission

means for us supervisors and the teachers, since we have only one old pick up which has more often breakdowns than it drives. Often it takes a teacher more than two days to collect his monthly salary in Binga growth point because buses are driving each second day, only. And once again, one teacher is missing school." One big motivation killer is the cut of the annual 13th allowance, recently announced by the government in order to reduce government spendings, which is one of the targets of ESAP and a pressure of the World Bank. "Our teachers are very angry. Now they feel to have the right to work less, and their commitment gets more and more detoriating." We also discussed the issue of a curriculum reform, pinting out that the colonial inherited focus on academic skills doesn't really fit into the needs of 90 % of school leavers, who probably won't find a job in the formal sector. There is more need for entrepreneurial skills, agricultural and vocational training or community development education (like the LFT-program), to be additionally introduced into the formal syllabus. This might also motivate people to attend schools and limit the drop-out rate of school-children. It is estimated that because of drought and the limited advantages of school-education only half of the children of school-going-age in the district are attending primary school.

Generally, both local communities and officials in governmental administrative structures benefit from visits in the pilot projects. People in decision-making positions are confronted with and integrated in local community development efforts, which on the other side improves chances for local projects to get additional governmental resources. It might be also educative for government officers who often think that nothing can happen without them and without organising money. They might also benefit from development education and overcome the "donorpledge" mentality.

In Buhera, the meeting at Marume school was attended by several community members, Kraalheads, Village Development Committee (VIDCO) officers and the local councillor.

The primary school has been built since more than one year. The communities around the school made more bricks and continued to build the walls up to rooflevel. 10 windowframes and 4 doorframes were bought thanks to a donation from Mrs. de Haas` church in Germany. The foundation for the toilett block has been laid.
Now money is lacking to buy roofsheets, timber for the roofconstruction, pipes for the toilett and cement for the groundfloor. Traditional roofing is no alternative since grassroofs have to be rapaired every year and don't meet the official standards for governmental schools.
The school will serve 6 villages, about 300 schoolchildren are expected to attend. Until now the construction is according to the standards for primary schools.

People told me that they tried their very best to collect money. Due to the drought they failed almost, and the state authorities refused to finance the building because of lacking funds. They only promised to send a teacher after the school is erected. One or two teacher's houses must also be built, a borehole must be drilled (estimated costs 6000 Z$) before a school can be opened. I told the people that Gossner Mission is not a donor organisation. All what Gossner Mission could do is to ask parishes to collect money. I told them as well to go on with their efforts, but to try as well to get support from the District Ministry of Education. That would guarantee also in a longer run the involvment of the government.

Gossner Mission

Part of development education shall be to equip people with skills for political advocacy work on local governmental and institutional levels, which can give additional support for activities started by communities. I have got the feeling that our "big aim": political advocacy work with grassroot people on issues like ESAP or international justice is overstretched and not according to the primary daily issues of people in rural disadvantaged areas in Zimbabwe. It is more appropriate to focus on local democracy, like in workshops under Let the people speak - Program. On community level issues of democracy and responsible leadership (dealing with traditional authorities, selecting development committees e.g), and possible internal conflicts are major problems which people want to solve. I am not so sure if big political issues are issues of the communities. I wonder also whether they are prepared to struggle for their rights through governmental, church or nongovernmental structures on local or district level. Since that issue is sensitive (leaders can mobilise against communities if they feel threatened in their positions e.g.), it is important to train people in political skills, i.e. how to make people aware of their rights, how to involve officials into community development without getting overruled, how to change their attitudes, when political pressure does help, when not at all, how to write letters to official authorities, how to write funding proposals, how to contact a newspaper, etc. What is the adequate strategy in the different context from community to community? What is the role of the Development Officer in that respect? Shall he just teach skills and let local people do the concrete political work or shall he assist, to what degree, in the whole process?

I hope we can use the next one and a half year to get more experience in this field in order to make some helpful recommendations in the end. I think we have to reconsider what political advocacy means in rural communities. Does it make sense to teach people macro-economic or global issues in the first line? Even if those issues are very important, they may give the people the feeling to be powerless and helpless. I think it is more appropriate to adjust awareness building and political advocy work to the local enviroment, where people can influence and do something that might change their own situation?

Gunnar Theissen

2.3. Mwenezi/Matava

Approaching Matava one drives through a marvelous rocky but dried out landscape. The soil is brownish, rivers are dry. Women have to go long distances to fetch water from holes in the riverbeds. If one comes nearer to Matava, one is suprised to see a green spot, suddenly, and a lake full of water: The dam that the community begun to build in 1992, is almost ready. Its capacity is around 250.000 cbm, the catchment is about 30 sqkm, the waterdepth goes up to 10 m. The people are very happy, and sing proudly: We have developed ourselves, now we dream of electricity.
The next steps are to build the channel to the land that is going to be used for irrigation agriculture. The community wants to cultivate a common field. It took the community three years to build the dam. Support came from the Lutheran World Federation in terms of technical advice, tools and cement. Even the cement was given only after the community had supplied 100 bags of cement by their own.

Gossner Mission

Parallel to the dam the community started other projects. In the morning people worked on the dam, in the afternoon they worked in their respective projects.

The adult literacy classes (with 20 beginners in grade one, 15 in grade two, and 15 in grade 3 to 6) are tought by three volunteers. The names are given to the Ministry for Education for recognition and payment as teachers, until now there is no reply. The classes are open for people of any age, also for youngsters who cannot afford school fees or schooluniforms. More women than men attend, since more boys got formal education.

Two sewing groups (women) make school uniforms and children's dresses. Sewing machines are bought on loan basis. The members contributed some money in the beginning to buy material, now they share the profit resp. use it to repay the loan. A grant they got from a German congregaton was invested into goats. The demand for schooluniforms is there, but they can't not produce for stock, because of lacking capital. The women have specialised the labour, one designs, another cuts, the third joins, the fourth sews.

The tin smithing group (21 men) makes buckets from tin bought in South Africa, since it is cheaper than in Zimbabwe. The buckets are hammered not welded. One person produces 6 buckets per day. We were told: The women gave us a good example, therefore we started our project. One man knew the technique and tought the others.

The soap making group with 75 members, mainly youth, does also fine. The members contributed 7Z$ in the beginning and got a loan to buy the ingredients (cow fat, caustic soda, millimeal and Surf washingpowder). The demand is there, the profit is used to repay the loan.

The pottery goup (15 members) makes claypots for the local market. They fetch the clay from a place 10km away. The profit is shared and invested into 10 goats.

Matava is indeed a showpiece, of that others can learn a lot: The traditional and the development structures cooperate. Out of the damproject other activities emanated. The people did understand that development is an ongoing process. The strong and influential LWF did not make the communities dependant but assisted them.
Unfortunately nobody of the Executive Committee can attend a LFT course since they don't belong to a ZCC memberchurch, and LWF sponsors only members of a Lutheran church.

2.4. Other projects

Accompagnied by Miss Janet Moyo I visited the United Congregational Church of Southern Africa in Bulawayo, the Headoffice in 40 Jason Moyo Str., Tenyason Hlabanga School, the traditional Inyathi Mission School and Farm, and Dombodena School, near Plumtree.

The aim of the UCCSA is to get 50% financially independent in 1998. The church is looking for income generating projects, they build a new house on the church compound, and want to erect a church centre that can be hired by the community. They bought new premises in town, and it is the big dream of the General Secretary, Rev. Ndlovu, to build there a three story house with one floor for the Headoffice, another one for a big hall and one floor for

Gossner Mission

offices to rent. Rev. Ndlovu, a very energetic and dynamic man, emphasised the necessity to administer the church professionally. He gave us a long list with all the various plans for the next years.

The secondary schools are going to be upgraded, therefore a lot of building and repairingwork is required and going on. Buildings are halfready, new dormitaries have been built, others restored. Some of the activities of Inyathi Mission like cattle keeping and the vegetable garden are to run commercially.
Four primary schools are going to be repossessed by the church, the church hopes to get back the former church hospital as well which was taken over by the government.

I was told that both tuition and borading fee in UCCSA schools are still low, more girls than boys attend boarding schools because parents feel their daughters protected there. There are almost no dropouts, one girl each second year might leave before O level. Some practical lessons like fashion and fabrics or building and woodwork are part of the curriculum.

I was quite impressed by all the acitivities but got ambivalent feelings as well: What is the prophetic role of the church in Zimbabwe today? What is the mission of the church? To repossess property because the government cannot afford any longer to run clinics and schools? What does the church do for the poor? With the poor? What is the role of church schools for the surrounding communities?

The Reformed Church in Masvingo organised a two days program for us. Mrs. Ushe, head of the women's department, and Mr. Mhaka, development officer, took us to various women's projects in Gutu and along the road to Mwenezi.

The women's projects were of relatively high although different standard: The Gutu group sews dresses and schooluniforms, and runs a nice vegetable garden that needs urgently rain. The Mabida group works as cooperative. Out of 12 women, four hold a masters certificate for farming, and three more will get it soon. They sew schooluniforms for two schools, keep chicken and sell the eggs to the schools. They made a contract with a chibuku brewery to plant sorghum. Most of the women are widows or singles. The treasurer of that project, Mrs. Chengeti, runs her own nice farm apart from the project activities.

Members of a garment making group pay 75Z$ per months for the teacher to get a proper training. They bring their own material and sew for their families, not yet for sale since they are still learning. The garment we saw was of good quality. Another project again runs a bakery and a poultry, and they sew. Others make jerseys and schooluniforms.
All groups told us that the demand for schooluniforms is high but cannot be met due to lacking start capital.
Asked whether the husbands support the project activities the women told us: Yes, since we bring something home. They share the profit, and use their share for the family in accordance to the phrase: Support a women, and you support a family. I must confess, that I am not happy with that slogan, since those who carry already a big load, have carry another burden. Where are projects to change husbands and to make the burden for women easier?

I learned that both UCCSA and RCZ don't ordain women until now, although they have women preachers. Women of the RCZ formed a Women's Association to stand

Gossner Mission

for women's rights in the church. Until now, only one women is member of the highest body of the RCZ, the Synod, which is the result of the election procedure from down to top. The Executive Committee of the Women's Association struggles for a direct mandate to the Synod. I wish them to succeed soon.

Friederike Schulze

3. ESAP

After 5 years of ESAP and shortly before the start of ESAP II, people in particular in rural areas seemed to be tired of discussing ESAP. They feel more effected by drought, and they have developed their strategies to survive, already before ESAP.
This does not mean that they don't suffer from ESAP. The opposite is true. They told us that their living conditions got worse since 1990. Many can afford to have only one meal per day. But they don't dinstiguish clearly between drought and ESAP caused problems.

In meetings with Mr. Tawanda Mutasah of the Peace Justice and Reconciliation Department of ZCC and Mr. Jonah Gokowa of the Ecumenical Support Services, we learned that an Economic Justice Network (EJN) was founded in April 1995 after a central workshop on ESAP held in December 1994, and four regional workshops in Bulawayo, Gweru, Masvingo and Mutare. In September 1995 EJN and Christian Aid held a workshop on advocacy, where participants agreed to link with other NGO's, ZCTU, Silveira House a.o., and to plan activities around the World Bank's annual meeting on 9/10 October. Meetings with the Harare office of the World Bank and preparatory-meetings for NGP's are planned for the end of October and for November.

It seems to be the new policy of the World Bank to approach NGO's. National offices of the World Bank got the order by the Headoffice at New York to report monthly of their talks with NGO's. This new move is partly the result of the general failure of SAP's, and must be seen as the attempt to cushion social effects of ESAP through NGO's and to keep calm critical voices against ESAP. The Harare office of the World Bank has invited several NGO's for consultation and accepted also other NGO's as participants. The EJN organised a preparatory meeting for NGO's to discuss issues of their interest. Whilst the World Bank wanted to limit discussions on poverty, NGO's insist in getting involved in the dicussion on the general policy of adjustment programs and in the planning process of ESAP II.
The World Bank has indicated to provide even finances for NGO's and apparantly already given money to a few. Whether or not this goes along the mandate of the World Bank must be checked. Between NGO's there is a general awareness of getting addicted to the World Bank if the Bank finances NGO's.

ZCTU, the Zimbabwe Congress of Trade Unions, works on project: Beyond The Structural Adjustment Programme: Framework for a long term Development Strategy in Zimbabwe. and has published a Memorandum and an Interim Report as part of that project: They point out that EASP has failed to meet almost all targets. Despite low wages, compared to other countries, only a few foreign investors came. The labour market under ESAP has not been growing. They emphazise the need of a strategy for human resource development by pursuing an employment intensive growth strategy, by strenghening the capacity for Policy implementing, by creatiung flexibility through decentralisation and creating opportunities for disadvantaged groups.

Gossner Mission

Gunnar Theissen has visited Dr. Godfrey Kanyenze of ZCTU who is one of the co-authors of the reports. He is interested in any form of cooperation with German groups and Zimbabwe NGO's, stressing the necessity for NGO's not only to deal with social impacts of ESAP but to look for alternatives to the traditional IMF pattern of structural adjustment.

Informative material on ESAP is also available through the Harare UNICEF office.

In a meeting with Mr. Tawanda Mutasah (ZCC), Mr. Jonah Gokova (ESS), Mr. Langton Kuveya (LPS) we discussed ideas how to improve our cooperation and advocacy work. Mr. Mutasah and Mr. Gokova are willing to provide us with their information material. They will discuss with other NGO's under the Economic Justice Network the intended target of our cooperation.

In the meeting with the General Secretary of ZCC, Rev. Kuchera, we were reminded again in the original objective of the Let the people speak - Program, namely to arm communities with required informations and skills, so that they can formulate their interests and implement their own projects. He emphasised the need to strengthen individuals as well, so that they can earn their living. He wants the concept of "LPS" to be implanted into the member churches of ZCC and thinks a working group being helpful in this regard.
He welcomed our attempts to bring congregations from our countries together. Givers and receivers of "Bread for the World" money should encounter to overcome both the giver's and receiver's mentality.
He backed also our proposal to cooperate with the Economic Justice Network on ESAP related issues, and to intensify the regional exchange with communities in neighbouring countries.

In the debriefing meeting at Kentucky Airport Hotel participants pointed out that the cooperation between the Economic Justice Network and grassroot communities would be essential, as well. Part of Development Education should be burning issues like land, justice, poverty, whereby the poor must be empowered and armed with the knowledge, they need to achieve what they struggle for. The German role in the "LPS" program could be the demand for more transparency of the World Bank/IMF policy and for a change in the lending and debt policy of the Northern countries.

Friederike Schulze
Gunnar Theissen

4. Plans and next steps, commitments

For the time being we think to split the "LPS" program into one part "Community Development" and another one on ESAP related issues. The interlinkages and the interrelationship of the two parts must not be neglected but to improve the political relevance and the efficiency of the program it shall become more specific on each side.

4. 1. LPS in Zimbabwe shall focus on Community Development. The cooperation with the three pilot projects shall go on, they are reference projects for other communities, for development departments of churches and the ZCC, for LFT and overseas donors like "Bread for the World". The process of developing and getting self-reliant as community shall be documented. Terms of reference can be: seize, location, history of the community, cultural and traditional values, the role of the government, of churches and NGO's present,

Gossner Mission

relationship between traditional and governmental leaders and structures, motivations for development, obstacles, key players in the decision making and implementing process, gender issues, limitations of the community, necessary complimentary political strategies, financial assistance etc.

The community instead of the church related approach shall be highlighted on, since we think that our mission is the comprehensive development of humans and societies, to which churches shall contribute.

The internal exchange in Zimbabwe between the three communities shall be intensified and in a longer run extended to other communities.

The regional exchange between grassroot communities in Zambia (Gwembe South Development Project and Naluyanda Integrated Project) and South Africa (with resettling communities) shall be facilitated by Gossner Mission that cooperates with the respective communities.

4. 2. The exchange program with Gossner Mission Germany shall focus on issues of mutual interest and commitment like: social, economic and human impact of ESAP, Community Development and Local Economy, Human Rights and Social Rights, Global Justice and Global Development, Poverty, with participants from other sectors of the Zimbabwean Church and Society than the pilot projects only, without excluding them.
All the issues have a theological impact that must be reflected as well.

4. 3. In Germany Gossner Mission shall continue its solidarity and advocacy work with focussing on Zimbabwe. A little brochure on Zimbabwe, her history, the present economic, social and political situation, the role of churches and the ZCC, informations about the pilots projects etc.) is going to be prepared and will be published hopefully still in 1995, latest in the beginning of 1996. Seminars are planned for the first half of 1996.

4. 4. In 1996, the political advocacy and lobby work in Germany shall get priority. Therefore Gossner Mission shall be planning a workshop with German Church agencies and NGO's that do advocacy work. The aim of that workshop shall be to organise a campaign on ESAP related issues.
The Economic Justice Network and the Ecumenical Support Services are willing to cooperate in providing informations on their ESAP related activities and highlighting certain topics for a campaign in Germany. EJN and ESS will consult other NGO's in order to discuss the intended German contribution on ESAP issues.

Gossner Mission will discuss with its partners in Germany and with the Council on Ecumenical and International Relations of the Church of Norway whether some Germans shall participate in the conference of ZCC with Nordic Churches planned for February 1996. To make the Zimbabwean-German cooperation more specific it might however be more useful to separate both meetings, at least partly.
ESS would be willing to organising a German - Zimbabwean workshop, the essential question however is, how to sustain a common camgaign which definitely will have an impact on staff and finances.

4. 5. To improve the communication with the pilot projects it would be helpful if the project field workers could send copies of their reports they have to write regularly, to LPS in Zimbabe and in Germany (if these reports are not confidential).

Gossner Mission

4. 6. Dr. Kunze, Leipzig, has drafted a questionnaire for a survey about living conditions of the people in the pilot projects. The idea behind is not so much to implement a scientific research but to find a method to make the people speak on their individual situation, on how they see the impacts of ESAP and what they want to be transformed. A similar questioning shall be hold in Germany as well.

Mr. Langton Kuveya and Mrs. Lizzie Nyathi will discuss whether they think a survey of that kind is the right instrument and managable, and decide before February 1996 whether the survey shall be implemented in Binga first, in the other projects later.
Dr. Kunze and Mr. Gunnar Theissen will search for material on methods for surveys, i.e. how to introduce the idea to the people, how to motivate them, the role of the pretest, how to question illiterates, etc. The material will be sent to LPS Zimbabwe as soon as possible.

4. 7. One world shops in Germany are willing to sell products from the pilot and other projects. Mrs. Hanni Musche will check whether German Third World Trading Companies. (i.e. GEPA) are ready to import those products directly. Mr. Kuveya will discuss with ZCC's Ecumenical Procurement Service whether those products can be advertised in its catalogue.

Friederike Schulze

Gossner Mission

Program:

12-10: Thursday — Arrival

13-10: Friday — Meetings with Mr. Kuveya and Miss Moyo:
Introduction into the programme
First assessment of the project LPS
Meeting with Mrs. Makunike, acting director of ERTC

4-10: Saturday Marondera — Meeting with Church leaders and pastors and leaders of church related organisations, visit of Willovdale Sec.School of the Methodist church

15-10: Sunday — Visiting Harare Gardens with the Art's Gallery

16-10: Monday — Meeting with ZCC staff: Mr. Kowo, Director of the Department Church in Society, Mrs.Chaita, Director of the Ecumenical Procurement Department Service and Mr. Mutasah, Director of the Department for Justice, Peace and Reconciliation
Meeting with the staff of the Church and Development Department: Mrs. Munonyara and others

Attending LFT course
Discussion with some participants of the LFT course

17-10: Tuesday — Attending LFT course, lesson and group discussion on: Development

18-10 Wednesday	J. Moyo and F. Schulze: travelling to Bulawayo visiting the United Congregational Church of Southern Africa (SynodSecr. Rev. Ndlovu), visiting Tenyason Hlabanga Sec.School	H. Musche, L. Kuveya and G. Theissen: travelling to Binga
19-10 Thursday	Visits to Inyathi Mission-School and Farm, the ZCC Office in Bulawayo, Chipangali Wildlife Orphanage	meetings with BIDA
20-10 Friday	Visiting Dombodena School, near Plumtree	visiting Siachilaba and other projects
21-10 Saturday	travelling back to Harare	travelling back to Harare

22-10: Sunday — Service at the Lutheran church, meeting with Mr. Samson and Mrs. Renate Huni and their children, visiting The Botanic Garden and the home of the Huni's in Buridiru

Gossner Mission

23-10 Monday	J. Moyo and F.Schulze: travelling to Masvingo, visiting the Reformed Church, Women's project near Gutu	L.Kuveya, H.Musche, G.Theissen: travelling to Buhera
24-10 Tuesday	short meeting with RCZ leaders, visting women's projects along the road to Mwenezi	visiting the primary school
25-10 Wednesday	visiting Matava, projects and dams	visiting projects, meeting women, travelling to Lake Kyle
26-10 Thursday	meeting with the community incl. the chief, kraalhead, ward secretary, councillor, LWF development worker travelling back to Harare with a stopover in Great Zimbabwe	travelling to Matava visiting projects, dam, meeting travelling back

27-10:
Friday — First assessment of the visits, discussions on guidelines for the report and the future of Let the people speak Program
in the evening: informal meeting with Mr. Gokova

28-10:
Saturday — free
Hanni Musche visits Victoria Falls, F. Schulze and G. Theissen go shopping,
in the evening: meeting with ZCC GenSecr. Rev. Kuchera and Mrs. Makunike

29-10:
Sunday — Writing reports, departure of G. Theissen, dinner with Mr. Kuveya and family

30-10:
Monday — Writing reports (struggling with the computer!)

01-11:
Tuesday — Debriefing meeting
Meeting in town with Mrs. Huni

02-11:
Wednesday — Attending LFT session on: Gender problems
Short visit at UNICEF,
Meeting with Mr. Mutasah and Mr. Gokova on our cooperation on ESAP related issues

03-11:
Thursday — Writing report, short meeting with Mr. Kuveya on his visit to Zambia
Departure

Gossner Mission

Abl.

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Frau
Renate de Haas
Dorfstr. 9

16515 Hohenbruch

28.9.1995

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

das Protokoll unserer letzten Sitzung ist aus verschiedenen bürointernen Gründen noch nicht verschickt worden. Bitte entschuldigt/entschuldigen Sie!

Inzwischen stehen Termin und TeilnehmerInnen für den Besuch in Zimbabwe fest: Hanni Musche aus Bernburg, Karsten Schulze-Hartmann aus Protzen bei Neuruppin, Gunnar Theißen aus Berlin und ich werden vom 12. Oktober bis 2. November in Zimbabwe sein. Wichtig wird sein, daß wir neben den Besuchen in den Pilotprojekten ausreichend Zeit für Absprachen über die Zukunft des "Let the people speak"-Projektes haben.

Bitte merken Sie/merkt den **28. November, 10.00 bis 16.00 Uhr für unsere nächste Sitzung** vor. Den Bericht von unserer Reise werde ich sicher vorher verschicken können.

Mit herzlichem Gruß

Friederike Schulze

Gossner Mission

Gossner
Mission

Ecumenical Spport Services (ESS - Ökumenische Dienstleistung)
Befreiung und Selbstbestimmung durch Aktion und Kooperation

Präambel:
ESS ist ein Dienstleistungsprogramm, das aus christlicher Überzeugung progressive Aktionen fördert und unterstützt, die der Befreiung und Selbstbestimmmung der Armen dienen. Jesu Parteinahme für die Armen und die Notwendigkeit unterstützender Strukturen für ihren Kampf, dienen unserer Arbeit als Modell. Die Mission, die Jesus mit Worten des AT verkündet hat, bringt den Armen gute Nachricht und kündigt das Jubeljahr an, das spirituelle, ökonomische und soziale Befreiung verheißt.
(Luk 4,16-19, Jes. 19)

Was ist ESS?
ESS ist ein Programm von Christen unterschiedlicher Konfessionen, die die prophetische Rolle, die prophetische Stimme und die prophetische Aktion, die vom südlichen Afrika ausgeht, vorantreiben wollen und sich als deren Teil verstehen.

ESS hat sich aus Erkenntnis heraus gebildet, daß eine prophetische und ökumenische Antwort gefunden werden muß:

1. auf die Notwendigkeit, eine Theologie zu entwickeln, die in den Realitäten und Erfahrungen derer wurzelt, die sich für den Kampf um soziale Veränderungen engagieren,

2. auf den Prozeß des Zusammengehens der gegenwärtigen Wirtschafts- und Handelssysteme, was in neuen Erklärungsmustern über die Lage der bereits marginalisierten Menschen des Südens resultiert,

3. auf die Notwendigkeit, problemorientierte Programme und Aktivitäten zu entwickeln, die die Kraft haben, Unterdrückung und Ausbeutung auf lokaler, nationaler und internationaler Ebene herauszufordern und lebensfähige Alternativen anzubieten,

4. auf die Notwendigkeit, Energien und Ressourcen so zu steuern, daß sie kritische Einsichten, Prozesse und Aktionen ins Leben rufen und am Leben halten, die zu effektiven und radikalen Veränderungen zugunsten der Armen und Unterdrückten beitragen,

5. auf die Notwendigkeit, Mechanismen zu schaffen, die es den Armen und Unterdrückten ermöglichen, Politiker zugunsten positiver Veränderungen zu beieinflussen.

ESS will die genannten Ziele dadurch erreichen, daß

a. Aktivitäten zur Entwicklung einer prophetischen Theologie und Mission in Zimbabwe organisiert und unterstützt werden,

b. das ökumenische Zeugnis durch "Advocacy-Arbeit" für sozioökonomische Gerechtigkeit entwickelt und gestärkt wird,

c. Kontakte zwischen Organisationen gleicher Zielstellung geschaffen werden,

d. Probleme der Partizipation der Menschen an sie betreffenden Entscheidungsprozessen thematisiert werden,

Gossner Mission

e. kritisches Bewußtsein entwickelt, unterstützt und aktiviert wird, um die Sensibilität für die Geschlechterfrage zu wecken und zu fördern.

f. der Stimme der Armen und Unterdrückten Raum gegeben und sie gehört wird.

Das laufende Programm von ESS umfaßt folgende Bereiche:

i. Treffen und Seminare des Padare Enkhundeni Männer Forum

ii. Training in politischer Analyse für Entwicklungsarbeiter

iii. Advocacy Arbeit zu ökonomischer Gerechtigkeit

iv. Entwicklung von Theologie (der Zusammenhang von Glauben und Handeln), Treffen und Seminare

v. Frauen in Kirche und Gesellschaft, Handlungsstrategien, Seminar

EUMENICAL SUPPORT SERVICES
P.O. Box 1524,
HARARE, ZIMBABWE
tel. 0026 - 34 - 702280

Gossner Mission

Kommunique

Wir, 58 Vertreter von 38 nationalen und internationalen Nichtregierungsorganisationen, die an dem Workshop: **Auswirkungen von ESAP auf NGO's und ihre Tätigkeit** teilgenommen haben, der auf Einladung des Ecumenical Support Services vom 20. bis 24. März 1995 im Management Training Bureau in Harare, Zimbabwe, stattgefunden hat, **erklären** nach dem Studium der Arbeitspapiere über Landwirtschaft, Gesundheit, Wohlfahrt, Frauen, Arbeit, Erziehung, Arbeitsbeschaffung und Behinderte,

daß

- die Mehrheit unserer Adressaten und Mitglieder durch ESAP betroffen ist,
- ESAP für alle unsere Aktivitäten negative Folgen hat,
- uns eine gemeinsame Antwort auf ESAP fehlt,
- die meisten NGO's ihre Grundsätze, Ziele und Aufgaben nicht verändert haben, trotz wachsender Probleme und Forderungen auf Seiten der Menschen, denen sie dienen,
- sich fast alle NGO's aufgrund der schwierigen und beispiellosen Situation, die durch ESAP für ihre Finanzen, Aktivitäten und materielle Ausstattung entstanden ist, gezwungen sehen, Strategien des Überlebens und der Lebensfähigkeit zu entwickeln. Diese Strategien reichen von der Einschränkung bestimmter Aktivitäten bis hin zur Eliminierung bestimmter Dienstleistungen.

Wir erkennen die Notwendigkeit,

- Mitgliedern unserer Organisationen von der Basis bis hin zur nationalen Ebene ein Mitspracherecht bei Themen zu geben, die ihre Aktivitäten und ihre Existenz betreffen.
- Programme und Aktivitäten zu schaffen und zu verbreitern, die die Bemühungen der Regierung unterstützen und ergänzen und durch die der Lebensstandard verbessert und die Härten der ESAP-Auswirkungen für die Bevölkerung abgefedert und letzlich eliminiert werden sollen, z.B. bei der Erziehung, im Gesundheitswesen und der Arbeitsbeschaffung.

Wir empfehlen

- die Bildung eines starken Netzwerks von lokalen, nationalen, regionalen und internationalen NGO's durch verbesserte Kommunikation zum Zwecke des Informationsaustausches, des Technologietransfers, der verbesserten Verhandlungskapazität und abgestimmter Ziele,
- besonderen Wert auf die Bildung eines leistungsstarken Mitarbeiterstabes zu legen, um Effizienz und Effektivität unserer Arbeit zu maximieren,
- die Beteiligung an lokalen und externen Austauschprogrammen und Kooperatonsaktivitäten, um Erfahrung und Technologietransfer zu maximieren,
- die übergreifende Rolle der Nationalen Vereinigung von NGO's (NANGO) und anderer übergreifender Vereinigungen zu stärken, um die Politik mit einer koordinierten Stimme beieinflussen zu können,
- die Advocacy-Arbeit zu intensivieren, um politische Veränderungen zum Vorteil der Armen und Marginalisierten in unserer Gesellschaft zu bewirken,
- Anstrengungen zu intensiveren, damit relevante Informationen erarbeitet, eingeholt und unter die Menschen gestreut werden; Theater und andere Medien sollen über ESAP betreffende Programme informieren, die von der Regierung und NGO's durchgeführt werden.

Übersetzung: Friederike Schulze, 12.08. 1995

Gossner Mission

Gossner Mission

Protokoll der gemeinsamen Sitzung von Solidaritäts-Ausschuß und Zimbabwe-Arbeitsgruppe 14. August 1995, 10.00 bis 14.15 Uhr in Berlin

anwesend: I.Richter, O.Becker, M.Herrbruck, J.Kunze
Dienststelle: W.Damm, F.Schulze
entsch.: G.Decke, R.de Haas, C.Heilmann, F.Sorkale, I.Schleicher

Die Vorsitzende, I.Richter, eröffnet die Sitzung mit Gedanken zu Jos. 24 (Landtag zu Sichem): Die Entscheidung Josuas für Gott hat Folgen für das israelische Gemeinwesen und die israelische Wirtschaft. Sein Glaube an den Gott der Befreiung und Gerechtigkeit gibt ihm die Gewißheit bei seiner Entscheidung, nicht der schnelle oder vordergründige Erfo

TOP 1: Auswertung des Zimbabwebesuches
F. Schulze fragt an, ob die Ausführlichkeit und Dupliztät der Berichte Sinn macht. Die Anwesenden halten die Art der Berichte für gerechtfertigt, weil sie den Projektverlauf dokumentieren und Fakten festhalten. Die Frage sei aber, wie das Material für eine breitere Öffentlichkeit aufbereitet wird. Die Zusammenstellung der Berichte soll an alle besuchten Gruppen und Projekte verschickt werden, wünschenswert ist eine bessere Pressearbeit unter dem Motto: Wie sehen uns andere? Leider ist es versäumt worden, mit den BesucherInnen Interviews zu machen.
Ein Extrakt soll auch den entwicklungspolitischen Landesstellen, den entwicklungspolitischen Sprechern der Parteien und den Fachministerien zur Verfügung gestellt werden.

Die Berichte bieten Material für die weitere Diskussion mit den Partnern in Zimbabwe:
1. Es scheint so, als hätten die Zimbabwer mehr gelernt als die Deutschen. Stimmt der Eindruck? Lassen sich die Lernprozesse und -ergebnisse inhaltlich beschreiben?
2. Welche Einflußmöglichkeiten haben die "kleinen Leute" in Zimbabwe? Welche in der Bundesrepublik? Die Berichte erwecken den Eindruck, als seien die Einflußmöglichkeiten in Zimbabwe größer. Stimmt das?
3. "Entwicklung" darf nicht nur auf die Ökonomie bezogen werden, sondern muß Kultur, Geschichte, soziales und individuelles Leben, Menschenrechts- und Erbrechtsfragen einschließen. Wer definiert "Entwicklungsziele"? Wie werden sie umgesetzt? Welche Strukturen ermöglichen selbstbestimmte Entwicklung?
4. Was heißt entwicklungspolitische Bildung in Deutschland? Was in Zimbabwe? Welches Verhalten muß sich ändern? Wie läßt sich Verhalten ändern? In Zimbabwe scheint pädagogischer Optimismus zu herrschen, bei uns pädagogischer Pessimismus.

Beim nächsten Besuch muß mehr Raum für Reflexionsphasen, vor allem am Ende des Programms, unter stärkerer Beteiligung der gastgebenden Gemeinden und Gruppen und unter Hinzuziehung von Experten, eingeplant werden.

TOP 2: Vorbereitung der nächsten Zimbabwe-Reise:
Die Reise kann nicht wie ursprünglich geplant im September, sondern erst nach dem 8. Oktober stattfinden. Drei Wochen Aufenthalt sind vorgesehen.
Die Gruppe steht noch nicht fest. Angefragt sind ein Vertreter aus dem KK Neuruppin (S. Minke), der noch nicht fest zugesagt hat, und eine Vertreterin des Oekumenekreises Halle Neustadt (J. Schmidt), die wegen einer

Gossner Mission

Umschulungsmaßnahme gerade abgesagt hat. Angefragt werden soll noch die Jugendgruppe in Bernburg (3. Welt-Laden). G. Theißen, Student aus Berlin, wird zusätzlich mitfahren.

TOP 3: Fragekatalog für die zimbabwischen Partner
J. Kunze legt den Entwurf eines Fragebogens vor, der in Absprache mit Langton Kuveya den Leuten in den Pilotprojekten vorgelegt werden soll. Ziel der Befragung ist die Erhebung von Fakten über die individuelle Situation der Menschen in den Dörfern. Sie trägt außerdem dazu bei, daß die Befragten ihre Situation reflektieren.
W.Damm äußert sich skeptisch über Befragungen und berichtet aus dem Gwembetal, daß die Befragten den Sinn nicht sehen konnten und sich lediglich als Objekte akademischer Neugier verstanden haben.
F. Schulze wendet dagegen ein, daß die Auswertung mit den Befragten diskutiert werden muß und dazu dienen soll, daß sie ihre Probleme und Erwartungen zur Sprache bringen. Die Ergebnisse sind Material für das weitere Gespräch mit ihnen.
Den Befragten soll deutlich gemacht werden, daß ihre Meinung sowohl für den ZCC als auch für uns von Interesse ist und für die Entwicklungs- und Projektpolicy Folgen hat.
I. Richter weist daraufhin, daß ein Fragebogen den nötigen Erfahrungsaustausch nicht ersetzen oder verkürzen darf. Erfahrungsaustausch braucht Zeit und geht nicht in Fragen und Antworten auf.

Die Befragung soll nach Möglichkeit schon vor unserem nächsten Besuch in Zimbabwe über Langton Kuveya und seine Gewährsleute in den Pilotprojekten durchgeführt werden, keinesfalls von uns.
Die Freunde in Zimbabwe werden gebeten, einen vergleichbaren Fragebogen für deutsche Gemeinden und Gruppen zu erarbeiten.

Für das weitere Verfahren wird verabredet: Die Anwesenden gehen die Fragen noch einmal kritisch durch (u.a. daraufhin, welche Erwartungen u.U. geweckt und welches Vorverständnis vorausgesetzt wird). Veränderungsvorschläge werden umgehend an Dr. Jürgen Kunze geschickt, der bis Ende August die Fragen gemeinsam mit F. Schulze überarbeitet und sie übersetzt. Die Fragen werden von der Dienststelle mit der Bitte um Überarbeitung und Durchführung bzw. Beginn der Befragung an Langton Kuveya weitergeleitet.

TOP 4: Der Bericht über die Konferenz: Auswirkungen von ESAP auf Nichtregierungsorganisationen in Zimbabwe (20.-24.März in Harare) fällt aus Zeitgründen weg. Das Kommunique und eine Selbstdarstellung des Veranstalters Ecumenical Support Services liegt in deutsch vor (s.Anlage), weitere Papiere (in englisch) zu: Soziale Folgen von ESAP, Gesundheit, Landwirtschaft, Frauen können in der Dienststelle angefordert werden.

TOP 5: Zwischenbilanz zum Projekt "Let the people speak" wird als gesonderter TOP aus Zeitgründen ebenfalls vertagt, einzelne Einschätzungen gehen aus den Berichten und TOP 1 hervor.

TOP 6: Überlegungen zur Zusammenführung der beiden Referate Zambia und Solidaritätsdienste
F. Schulze legt ein Papier vor, das den derzeitigen Diskussionsstand zusammenfaßt (s. Anlage).
W.Damm betont, daß seiner Meinung nach die Partner im südlichen Afrika sagen

Gossner Mission

müssen, was sie von der Gossner Mission erwarten. Demgegenüber meinen I.Richter und F. Schulze, daß wir unsere Themen und Interessen einbringen und durch gemeinsam interessierende Fragestellungen die Zusammenarbeit der Partner in den drei Ländern Zambia, Zimbabwe und Südafrika unterstützen sollten.

TOP 7: Südafrika-Arbeit
Der Versuch, einen jungen Theologen für ca. ein halbes Jahr zum Interdenominational Committee for Industrial Mission (ICIM) über ein Sondervikariat der EKiBB zu schicken, ist gescheitert. Andere Finanzierungsmöglichkeiten sind z.Z. nicht in Sicht.

Für das Ecumenical Land Restoration and Development Project (ELRDP) ist ein Antrag zur finanziellen Unterstützung der Rücksiedlung zwangsumgesiedelter Dorfgemeinschaften bei der Nord-Süd-Brücken-Stiftung gestellt. Bisher war unklar, ob die Gossner Mission dort antragsberechtigt ist. Dies scheint laut telefonischer Auskunft von H.J.Döring aufgrund des Gutachtens der Senatsstelle für Justiz der Fall zu sein. Aus Südafrika fehlen noch spezifizierte Angaben über die geplante Verwendung des Geldes.

F. Schulze wird vom 3. bis 13. September an der ersten Phase des Trialog-Programms "Vom gerechten Umgang mit der Vergangenheit" teilnehmen, das vom Ökumenischen Büro Berlin, INKOTA, der Evangelischen Akademie Berlin-Brandenburg in Zusammenarbeit mit dem Südafrikanischen Kirchenrat und polnischen Partnern durchgeführt wird. Die erste Phase findet in Berlin, Auschwitz und Warschau statt, die zweite in Kapstadt.

TOP 8: Solidaritätskonferenz 1996
F. Schulze fragt an, ob der gewohnte Termin: zweites Wochenende im Januar verschoben werden soll, um den nächsten Besuch der Zimbabwe-Gruppe zur Weiterarbeit an dem Thema: Partnerschaft zu nutzen und dazu dann evtl. weitere Partner einzuladen. Dagegen spricht, daß sich der Termin im Januar eingespielt hat und die Monate April oder Mai oft anderweitig verplant werden. Eine Entscheidung muß von der Dienststelle getroffen werden.

TOP 9: Verschiedenes:
1. Gemeinsame Sitzung des Solidaritätsausschusses und des Zambia-Ausschusses: ~~Freitag, 15. September 11.00 bis 16.00 Uhr in Berlin~~ Verlegt auf 6.Okt., 8³⁰ im Elisabeth-Krankenhaus
2. Gemeinsame Sitzung des Solidaritätsausschusses und der Zimbabwe-Arbeitsgruppe: Dienstag, 28. November, 10.00 bis 16.00 Uhr in Berlin

16. August 1995

Friederike Schulze
Referentin Solidaritätsdienste

Irma Richter
Vorsitzende

Gossner Mission

Ökumene im Gespräch

Let the people speak

oder:

Die Macht der kleinen Leute - Entwicklung und Gerechtigkeit in Zimbabwe und in Ostdeutschland

Eindrücke und Überlegungen nach vier Wochen Aufenthalt in Ostdeutschland

am Mittwoch, dem **3. Mai 1995, 19.30 Uhr**
in der Gossner Mission, Fennstraße 31
D-12439 Berlin-Schöneweide
(Nähe S-Bahnhof Schöneweide)

Gossner Mission

Gossner
Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

19. April 1995

Liebe Freunde, liebe Freundinnen!

Zur Zeit sind

Langton Kuveya, Mitarbeiter des Zimbabwischen Kirchenrates für entwicklungspolitische Bildung und Beauftragter für das Projekt: Let the people speak;

Locadia Mutsindikwa, Basismitarbeiterin des Ministeriums für Nationale Angelegenheit, Arbeit und Cooperativen in Buheva, in der Masvingo-Provinz;
und
Lizzie Nyathi, Mitarbeiterin und Koordinatorin von BIDA, einer Nichtregierungsorganisation in Binga, im Norden Zimbabwes,

bei uns zu Besuch. Sie sind in Dörfern, Gemeinden und Projekten in Ostdeutschland unterwegs, um die Auswirkungen kapitalistischer Strukturanpassung auf die Menschen kennenzulernen und zu erfahren, wie sie diese Anpassung zu bewältigen versuchen.

Am

Mittwoch, dem 3. Mai 1995,
19.30 bis ca. 21.30 Uhr
in unserer Dienststelle,
Fennstr. 31, in 12439 Berlin-Schöneweide
(Nähe S-Bahnhof Schöneweide)

werden wir über ihre Eindrücke und Überlegungen nach ihren Besuchen berichten.

Ich lade Sie zu dieser Veranstaltung sehr herzlich ein.

Eure/Ihre

(Friederike Schulze)

Gossner Mission

Sie wagte es, sich zur Wehr zu setzen...

«Neria»

Der Film, der Zimbabwes Frauen aufrüttelte

Patrick und Neria haben sich und ihren beiden Kindern durch gemeinsame harte Arbeit und mit viel Einfallsreichtum in Harare, der Hauptstadt von Zimbabwe, ein angenehmes Zuhause geschaffen. Durch den tragischen Tod von Patrick nimmt die auf Liebe und Gleichberechtigung basierende Partnerschaft ein abruptes Ende. Und Nerias Alptraum beginnt...

Phineas, der Bruder des verstorbenen Patrick, bedient sich kurzerhand des Autos, des Sparhefts, der Möbel, des Hauses. Er macht sich die Traditionen zu n Vortell, um seine eigenen Bedürfnisse zu befriedigen. Doch Anstrengungen, sich um die Familie seines Bruders zu kümmern, unternimmt er keine. Noch beruft sich Phineas auf Tradition und Recht.

Neria schaut vorerst hilflos zu und glaubt, dass es für sie weder rechtliche noch morallsche Möglichkeiten gibt. Doch als ihr Phineas auch noch die Kinder wegnimmt, beschliesst Neria, sich zur Wehr zur setzen. In ihrer Verzweiflung sucht sie nach Gerechtigkeit. Und sie erkennt, dass Recht und Traditionen auf ihrer Seite sein können, wenn sie konsequent und klug für ihre Rechte kämpft.

«Neria» - 1992 in Harare und auf dem Land gedreht - wurde mit verschiedenen Preisen ausgezeichnet. In den Kinos in Zimbabwe hatte der Film einen Riesenerfolg: Bezüglich Publikumszahlen liess er «Terminator II» weit hinter sich. Doch «Neria» ist mehr als ein Kinohit: Die Frauen Zimbabwes hat er aufgerüttelt, motiviert, sich noch stärker für ihre Rechte zu engagieren. Manchen Männern gefällt die Botschaft indessen nicht besonders... Der 103minütige Film ist englisch gesprochen und in der Schweiz in einer 16mm-Kopie mit deutsch/französischen Untertiteln erhältlich. Für Visionierungen steht auch ein VHS-Video (ohne Untertitel) zur Verfügung.

Gossner Mission

Gossner
Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
[redacted]
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

31. Januar 1995

Lieber

Ehemalige Entwicklungshelfer des DED in Zimbabwe und weitere Freunde Zimbabwes treffen sich seit geraumer Zeit jedes Jahr über Pfingsten, um gegenwärtige Entwicklungen in Zimbabwe zu diskutieren und die Verbindungen zum Land und untereinander aufrecht zu erhalten.

Ich bin im vergangenen Jahr bei dem Treffen dabei gewesen und habe dabei nicht nur nette und engagierte Menschen kennengelernt, sondern auch einiges über laufende Projekte, über Projektansätze und über Möglichkeiten von Lobbyarbeit für Zimbabwe gelernt.

In diesem Jahr soll das Treffen in Brandenburg, in der Schorfheide, stattfinden, und ich bin gebeten worden, bei ehemaligen "Entwicklungshelfern" aus der DDR anzufragen, ob sie an dem Treffen Interesse haben und teilnehmen würden. Dies möchte ich hiermit tun, wohl wissend, daß die meisten Zimbabwe-Experten aus der DDR, deren Anschrift ich habe, über das Außenministerium in Zimbabwe gearbeitet haben.

Ich gebe Ihnen die Einladung weiter. Vielleicht haben Sie selbst Lust und Zeit, das Interesse an Zimbabwe auf diese Weise aufzufrischen. Die Voranmeldung ist auch jetzt noch möglich.
Sollten Sie potentielle Interessenten aus dem "Entwicklungshelferkreis" der DDR kennen, die sich für das Treffen ansprechen lassen, wäre ich Ihnen für die Weitergabe der Einladung dankbar.

Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze

Gossner Mission

Thomas Volpers ❀ Birgit Bader ❀ Dorfstr. 51 ❀ 17268 Gandenitz ❀ 03987 / 54007

Eingegangen
26. Jan 1995
Erledigt:.....

Treffen ehemaliger Entwicklungshelfer aus

Termin: **Pfingsten 1995** (Freitag, 2. Juni bis Montag, 5. Juni)

Ort: Feriendorf **Groß Väter** See im Biosphärenreservat "Schorfheide-Chorin" bei Templin **(Nordbrandenburg)**

Liebe ehemalige Gast-Zimbabwer,

beim letzten Pfingsttreffen in Springe wurde darüber diskutiert, das nächste Rückkehrertreffen des DED in einem der neuen Bundesländer durchzuführen. Wir bereiten dieses Treffen jetzt vor und haben bereits einige Ferienhäuser gebucht.

Die folgenden Themen sind bisher vorgesehen:

- ☞ Wahlen in Zimbabwe
- ☞ Ergebnisse der Rio-Nachfolgekonferenz in Berlin
- ☞ Kleinprojekte in Zimbabwe (mit Videofilm)
- ☞ traditional healers

Weiterhin möchten wir Entwicklungshelfer aus der ehemaligen DDR einladen und sind natürlich für weitere Themenvorschläge oder die Nennung potentieller Referenten dankbar.

Das Feriendorf bietet gute Bedingungen für Kinder, u.a. natürlich eine Badestelle. Im Biosphärenreservat und im benachbarten Naturpark "Uckermärkische Seen" gibt es darüberhinaus ideale Bedingungen für `naturverträgliche´, angepaßte Erholung. Die Kosten für drei Übernachtungen und Vollpension dürften größenordnungsmäßig bei 170 DM pro Erwachsenen und etwa 80 DM pro Kind liegen.

Voranmeldungen bitte bis **spätestens 28. Januar 1995** an unsere oben genannte Adresse senden. Das endgültige Programm und die Formulare für die verbindliche Anmeldung werden im Februar versandt.

Mit besten Grüßen

Thomas Volpers Birgit Bader

Gossner Mission

✂

....

Name Adresse

....

Telefon

Ich möchte am Pfingsttreffen ehemaliger Entwicklungshelfer in Groß Väter mit ... Erwachsenen und ... Kindern teilnehmen.

Ich möchte gerne über folgendes Thema (mit Dias / Video) berichten:.....

.....

Ich habe weitere Themen- bzw Referentenvorschläge:.....

.....

Bitte bis **spätestens 28. Januar 1995** zurücksenden an:

Thomas Volpers, Birgit Bader
Dorfstr. 51
17268 Gandenitz oder anrufen: 03987 / 54007

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
[redacted]
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

31. Januar 1995

Lieber

Ehemalige Entwicklungshelfer des DED in Zimbabwe und weitere Freunde Zimbabwes treffen sich seit geraumer Zeit jedes Jahr über Pfingsten, um gegenwärtige Entwicklungen in Zimbabwe zu diskutieren und die Verbindungen zum Land und untereinander aufrecht zu erhalten.

Ich bin im vergangenen Jahr bei dem Treffen dabei gewesen und habe dabei nicht nur nette und engagierte Menschen kennengelernt, sondern auch einiges über laufende Projekte, über Projektansätze und über Möglichkeiten von Lobbyarbeit für Zimbabwe gelernt.

In diesem Jahr soll das Treffen in Brandenburg, in der Schorfheide, stattfinden, und ich bin gebeten worden, bei ehemaligen "Entwicklungshelfern" aus der DDR anzufragen, ob sie an dem Treffen Interesse haben und teilnehmen würden. Dies möchte ich hiermit tun, wohl wissend, daß die meisten Zimbabwe-Experten aus der DDR, deren Anschrift ich habe, über das Außenministerium in Zimbabwe gearbeitet haben.

Ich gebe Ihnen die Einladung weiter. Vielleicht haben Sie selbst Lust und Zeit, das Interesse an Zimbabwe auf diese Weise aufzufrischen. Die Voranmeldung ist auch jetzt noch möglich.
Sollten Sie potentielle Interessenten aus dem "Entwicklungshelferkreis" der DDR kennen, die sich für das Treffen ansprechen lassen, wäre ich Ihnen für die Weitergabe der Einladung dankbar.

Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze

Gossner Mission

Gossner Mission

Thomas Volpers ❀ Birgit Bader ❀ Dorfstr. 51 ❀ 17268 Gandenitz ❀ 03987 / 54007

Eingegangen
26. Jan 1995
Erledigt:.....

Treffen ehemaliger Entwicklungshelfer aus

Termin: **Pfingsten 1995** (Freitag, 2. Juni bis Montag, 5. Juni)

Ort: Feriendorf **Groß Väter** See im Biosphärenreservat "Schorfheide-Chorin" bei Templin **(Nordbrandenburg)**

Liebe ehemalige Gast-Zimbabwer,

beim letzten Pfingsttreffen in Springe wurde darüber diskutiert, das nächste Rückkehrertreffen des DED in einem der neuen Bundesländer durchzuführen. Wir bereiten dieses Treffen jetzt vor und haben bereits einige Ferienhäuser gebucht.

Die folgenden Themen sind bisher vorgesehen:

- ☞ Wahlen in Zimbabwe
- ☞ Ergebnisse der Rio-Nachfolgekonferenz in Berlin
- ☞ Kleinprojekte in Zimbabwe (mit Videofilm)
- ☞ traditional healers

Weiterhin möchten wir Entwicklungshelfer aus der ehemaligen DDR einladen und sind natürlich für weitere Themenvorschläge oder die Nennung potentieller Referenten dankbar.

Das Feriendorf bietet gute Bedingungen für Kinder, u.a. natürlich eine Badestelle. Im Biosphärenreservat und im benachbarten Naturpark "Uckermärkische Seen" gibt es darüberhinaus ideale Bedingungen für `naturverträgliche´, angepaßte Erholung. Die Kosten für drei Übernachtungen und Vollpension dürften größenordnungsmäßig bei 170 DM pro Erwachsenen und etwa 80 DM pro Kind liegen.

Voranmeldungen bitte bis **spätestens 28. Januar 1995** an unsere oben genannte Adresse senden. Das endgültige Programm und die Formulare für die verbindliche Anmeldung werden im Februar versandt.

Mit besten Grüßen

Thomas Volpers Birgit Bader

Gossner Mission

✂

....

Name Adresse

....

Telefon

Ich möchte am Pfingsttreffen ehemaliger Entwicklungshelfer in Groß Väter mit ... Erwachsenen und ... Kindern teilnehmen.

Ich möchte gerne über folgendes Thema (mit Dias / Video) berichten:.....

.....

Ich habe weitere Themen- bzw Referentenvorschläge:.....

.....

Bitte bis **spätestens 28. Januar 1995** zurücksenden an:

Thomas Volpers, Birgit Bader
Dorfstr. 51
17268 Gandenitz oder anrufen: 03987 / 54007

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6351198

030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

5.1.1995

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

wir hatten bei unseren letzten Sitzungen den 11. Januar als Termin für die nächste Zusammenkunft festgelegt. Ich möchte diesen Termin nach einigen Hin- und Herüberlegungen nun aber **absagen**, weil keine konkreten Probleme anliegen.
Aus Zimbabwe habe ich seit unserem Besuch dort nichts gehört, und hier muß ich zunächst noch mehr Gemeinden und Gruppen besuchen, bevor ich über relevante Überlegungen und Aktivitäten berichten kann.
Ich denke, keiner von Euch/Ihnen wird über die Absage traurig sein.

Schön wäre es, wenn wir uns bei der **Solidaritätskonferenz am 13. und 14. Januar zum Thema: Solidarität hat Gesichte - Inhalte und Chancen oekumenischer Partnerschaft** sehen würden.

Hinweisen möchte ich bereits auf den **7. März: Von 10 bis 14 Uhr tagt der Solidaritätsausschuß.** Es wäre schön, wenn dazu auch die Zimbabwe-Interessierten kommen könnten.
Wir müssen ohnehin entscheiden, ob die beiden Gruppierungen nicht besser zusammengelegt werden sollten. Diese Entscheidung wäre dann zu treffen.

Anfang März werde ich außerdem wissen (hoffentlich!), ob und wann im April eine Besuchergruppe aus Zimbabwe kommen wird. Und ich werde hier noch ein paar Besuche gemacht haben, über die zu berichten lohnt.

Ich grüße Sie/Euch mit guten Wünschen für das gerade begonnene Jahr!

Ihre/Eure

(Friederike Schulze)

Gossner Mission

Die Leute von Buhera

Unterwegs zu Basisinitiativen in Zimbabwe

Im September 1994 reiste eine Gruppe der Goßner Mission Berlin unter der Leitung von Pastorin Friederike Schulze nach Zimbabwe, um dort staatlich organisierte Projekte, an denen auch die Kirchen beteiligt sind, zu besuchen. Begleitet wurden sie von Langton Kuveya, dem Beauftragten des Zimbabwe Christian Council. Renate de Haas nahm an der Reise teil:

Der Wagen sollte besser stehenbleiben, wenn es über Stock und Stein durch den ausgedörrten Busch geht. Wir steigen aus und laufen. Da kommt ein Trupp Kinder aus dem Gesträuch hervor. Sie lächeln und grüßen verschämt. Barfuß und verstaubt wandern sie neben uns her. Hin und wieder verschwindet eins von ihnen im Busch, winkt noch. Wir sehen die Grasdächer seines Elternhofes. Nachmittags zwei Uhr sind sie zu Haus. Der Schulweg ist weit. Zwölf bis fünfzehn Kilometer eine Strecke. Die Kinder sind todmüde, an Schularbeiten ist nicht mehr zu denken.

Ihre Väter haben angefangen, den etwa 200 Primarschülern ein Haus in der Nähe zu bauen. Die Regierung gab kommunales Land und erteilte die Baugenehmigung. Bauen müssen sie selbst. Der Ziegelbau für zwei große Klassenräume ist bis in Fensterhöhe fertig. Jede Familie hat sich mit etwa 80 Zimbabwe-Dollar (etwa 16,– DM) oder mit einem Sack beteiligt. Wenn man ihre kleinen Hütten sieht, merkt man schnell, wie sehr dieses Schulhaus ihre Verhältnisse übersteigt. Wenn sie es fertig haben, wird die Regierung Lehrer schicken und bezahlen. Aber der Bau stockt. Es fehlt an Fenster und Türen, die Metallrahmen haben müssen. Die können sie selbst nicht herstellen. Aber ein solches Fenster kostet 800 Zim-Dollar. Die haben sie nicht.

So laufen die Kinder weiter nach Buhera, wo auch die große Sekundarschule steht. Am ersten Schultag sang der Chor für die große Versammlung unter dem Muchakata-Baum, eingekleidet von der Frauengruppe, die das große Glück hat, ein richtiges Haus von der Regierung finanziert zu bekommen. Das Haus ist leer. Auf dem Fußboden nähen die Frauen, was sie auf dem Markt zu verkaufen hoffen.

Die Frauen von Buhera tanzen in ihr Frauenhaus. Foto: Foto: Renate de Haas

Jetzt unter dem großen Baum singen und tanzen sie, debattieren und hören gespannt zu. Ob es für sie Veränderungen gibt, wenn ein paar Leute aus Europa ihre Arbeit angesehen haben?

Jugendliche sind auf der Versammlung dabei, die ihre Ausbildung abgeschlossen haben. Sie finden keinen Job. Auch die Väter, die wochentags in der Stadt gearbeitet hatten, sind inzwischen entlassen worden. Die Wirtschaft wird schlank gemacht, die üblichen medizinischen und schulischen Unterstützungen wurden gekürzt, wie es das Finanzierungsprogramm des Weltwährungsfonds (IWF) verlangt. Manche der Kinder müssen jetzt zu Hause bleiben, weil die Eltern das Schulgeld nicht mehr aufbringen können. Einmal im Monat spenden die Familien den Wert von umgerechnet -,10 DM, um alleinstehenden alten Leuten zu helfen. Ein junger Mann, der das Gespräch mit uns sucht, wünscht sich einen Roman. Und Politik? Nein, das interessiert ihn nicht. Lesen möchte er und natürlich Arbeit haben.

Er wies den Weg aus der Apartheid

Zur Erinnerung an Professor Johan Heyns

Besuchen Sie uns in fünf Jahren | ne biblisch-ethische Rechtferti- | chen, gegenüber der Politik und

Gossner Mission

Ermutigung allein reicht nicht aus

Selbsthilfe-Workshop in Binga in Zimbabwe

Im September 1994 begleitete unsere Autorin, Renate de Haas, eine Gruppe der Berliner Gossner Mission bei einem Besuch in Zimbabwe zu staatlich organisierten Projekten, an denen auch die Kirchen beteiligt sind. In ihrem letzten Bericht beschreibt sie die Begegnung mit einer mutigen Frau.

Was tun, wenn die Ernährungsgrundlage mehr als dürftig ist, die Wasserversorgung vielleicht gerade noch funktioniert, die Männer keine Jobs mehr haben, die Kinder aber unbedingt in die Schule gehen sollen, um einmal eine Existenzgrundlage zu haben?

An ein bißchen Wohlstand ist nicht zu denken. Es reicht gerade noch zur Ernährung der Familie. Sorgfältig sind sie gekleidet, Frauen, Männer und Jugendliche. Umsorgt sind die Babys. Die Kinder sind eher eine Rasselbande, wenn sie die Schulkleidung abgelegt haben. Neugierig scharen sie sich um die Erwachsenen, die sich von Zeit zu Zeit in Workshops treffen, um wieder einmal über Möglichkeiten zu debattieren, wie man gemeinsam etwas Geld zusammenbringen kann.

Sie machen die traditionellen schönen Handarbeiten. Doch das können andere auch. Wer kauft ihnen das schon ab? Sie bauen mit einfachstem Werkzeug Bänke und Stühle. Aber wer kann sie bezahlen? Es fehlt an Fachkräften, an Management, und es ist schwer, sich immer wieder gegenseitig Mut zu machen, daß sich doch noch Wege finden lassen für eine gewisse Sicherung der Existenz.

Die Regierung hat „Community mobiliser" eingesetzt, das sind Lehrer, die mindestens vier afrikanische Sprachen hin und her übersetzen können oder Arbeitsgruppen anleiten. Oft aber sind es junge Frauen, die eine ungeheure Ausstrahlungskraft entwickeln und selbst auch in Kursen weitergebildet werden.

Eine von ihnen ist Selina Mudenda. Ihr Vater, ein reicher Bauer, der 50 Kühe besaß, starb, als sie ein Kind war. Nach dem Erbrecht bekam alles der Bruder. Nichts blieb für die Ehefrau mit den Kindern. Selina konnte nicht mehr zur Schule gehen. Sie mußte mit ihrer Mutter fürs Überleben der Kinderschar sorgen. Aber sie ist sehr sprachbegabt. Und sie

Selina Mudenda.

machte mit ihrer großen Intelligenz wett, was sie in der Schule versäumte. Der Kirchenrat in Harare nahm sie in eine Ausbildung auf, für die sie keine Zeugnisse mitbringen konnte. Aber sie bestand die Aufnahmeprüfung mit Bravour.

Selina ist zwanzig Jahre alt. Mit sechzehn hat sie geheiratet. Ihr Mann ist heute Kraftfahrer in Harare. Und ihr Schwiegervater, der als Landrat der Region am Workshop teilnahm, ist eine solche Respektsperson, daß die Schwiegertochter nicht mit ihm in einem Raum essen oder ihn gar von sich aus grüßen darf.

Das aber ist nicht die größte Hürde für die lebhafte, immer zum Lachen aufgelegte junge Frau. Mit ihrem kleinen Gehalt ernährt sie noch ihre Mutter und jüngere Geschwister. Und die Frage, was denn für sie übrig bleibe, hat sie gar nicht verstanden.

Sorgen macht sie sich vielmehr um die Weiterarbeit mit den vielen tüchtigen Frauen und Männern. Sie sieht sehr klar die Beschränktheit ihrer Arbeitsmöglichkeiten. Für zehn Frauen in einer Gruppe haben sie 20 Zim-Dollar (etwa 5,– DM) zur Verfügung. Doch nur von Ermutigung kann keine Kommune leben.

Renate de Haas

Jugendliche an einem Brunnen in Binga. Fotos: de Haas

Anzeige

Afrikaner helfen sich selbst

Hoffnung und Widerstand in Matava

Im September 1994 reiste eine Gruppe der Gossner Mission Berlin unter der Leitung von Pastorin Friederike Schulze nach Zimbabwe, um dort staatlich organisierte Projekte, an denen auch die Kirchen beteiligt sind, zu besuchen. Begleitet wurden sie von Langton Kuveya, dem Beauftragen des Zimbabwe Christian Council. Ein weiterer Bericht von Renate de Haas:

„Rain in Georgia" dudelt das Radio im Cha-Cha-Cha-Store auf einer staubigen Hochfläche im südlichen Zimbabwe. Eben sind wir an einer großen Staumauer vorbeigefahren. Aber kein Tropfen aus dem See berieselt die seit drei Jahren dürre Region. Irgendwo weit weg werden die Felder von Großfarmen damit bewässert.

Einzig das Fischen ist erlaubt, und Frauen sitzen mit ihren Schüsseln da und bieten den Fang an, immer wieder abgedeckt gegen den aufwirbelnden Staub. Im Schatten der Buswartehalle schläft eine Frau, geschützt gegen den scharfen heißen Wind. Sie hatte einen weiten Fußweg, wie alle aus der Umgebung, die von hier aus in die Stadt wollen.

In der Region, in die wir weiterfahren, stemmen sich 160 Familien mit aller Kraft gegen die Dürre. Drei Regenzeiten sind schon ausgefallen, die Reserven sind längst verbraucht. Alle Gärten sind vertrocknet. Das Flußbett ist eine einzige Sandfläche. Eine weit ziehende Staubwolke, braun im Gegenlicht der Sonne, zieht sich am Fuße des gewaltigen Tafelberges hin, der die Landschaft beherrscht. Es sieht so aus, als hinge der schwere Koloß frei in der Luft.

Unter einem fast vertrockneten Baum, dem nur wenige grüne Äste geblieben sind, haben sich die wichtigsten Leute von Matava versammelt, der Chief, der Chairman und eine Frauengruppe mit ihrer Protokollantin, viele Leute, die mitarbeiten im Widerstand gegen die zunehmende Verarmung. Unter ihnen ist Shipo Kupe, eine junge Landwirtin, die vom Lutherischen Weltbund angestellt ist zur Begleitung der hiesigen Projekte.

Viel Gutes haben sie nicht mehr auf dem Leib, und sie leben ausschließlich vom Maisbrei. Die Zuteilung ist genau berechnet. Obst und Gemüse sind weit und breit nicht zu sehen. Eine Rinderherde sucht im trockenen Busch nach Futter.

Nach dem Gebet und nach der Diskussion über ihre Probleme gehen die Leute mit uns am Flußbett entlang. Wir kommen auf felsigen Untergrund. Hier liegen viele Haufen Split. „Was ist das?" „Die Leute schlagen hier Steine kaputt, Tag für Tag, Stein gegen Stein, einfach so mit den Händen. Mit Zement zusammen gibt das unsere Staumauer."

Wie Noah einst die Arche auf trockenem Land in Erwartung des großen Regens baute, so setzen sie hier in Matava ihren Staudamm in den ausgetrockneten Fluß. Bis Mitte Oktober muß alles fertig sein. Nach Wasser hatten sie gebohrt, 120 Meter tief. Es gibt kein Wasser. Also müssen sie es sammeln, wenn es denn kommt. Zehn Meter hoch ist ihre Mauer. Wir gehen auf ihr entlang. Rose zeigt mir drei Frauen, die mit hohen 20-Liter-Gefäßen auf dem Kopf auf das Wasserloch zugehen, das die Region noch ernährt. „Sie kommen 30 km weit hierher", sagt Rose, „und laufen die 30 km wieder zurück".

Frauen und Kinder, Alte und Junge schaufeln und hacken und legen die Fundamente für den Damm drei bis vier Meter tief in die Erde. Kleine Flächen haben sie angefeuchtet, damit die Spitzhacke besser eindringen kann. Das Baby auf dem Rücken seiner Mutter wippt mit dem Köpfchen auf und ab bei jedem Schlag. In Lumpen arbeiten die meisten, wärmen sich manchmal an einem kleinen Feuer. Der Wind, der gestern noch den Staub hochwirbelte, hat heute den ersten Regenschauer hergejagt. Jetzt ist es sehr kalt. In Pullover und Lederjacke schauen wir zu, wie sie hier arbeiten und wie sie frieren.

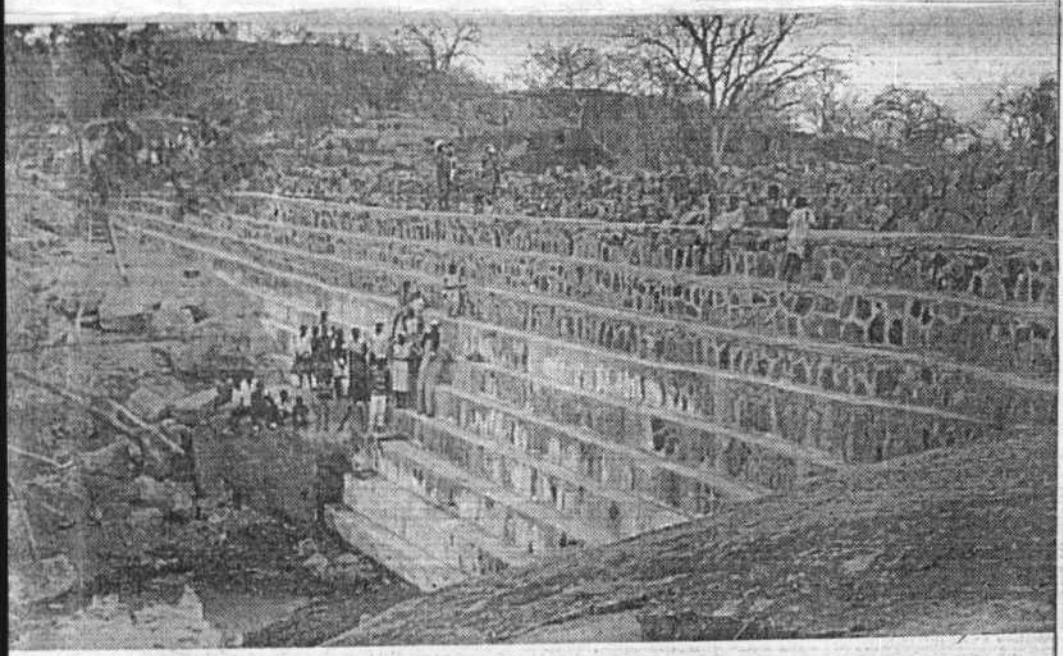
Unterhalb der Staumauer zeigen sie uns vier langgestreckte Lehmhäuser, in denen Zement lagert, den der Lutherische Weltbund ihnen geliefert hat, wo Eimer hergestellt werden und Seife, wo Frauen und Jugendliche an Tischen aus Lehm gestampft mit handbetriebenen Nähmaschinen Schulkleidung schneidern.

Der Chairman leitet sie an. Dort liegen auch die Töpfe, die in einer Felskuhle nachts im Kuhmist gebrannt worden sind, geformt mit den Händen ohne Töpferscheibe. Und es gibt hier ein Schulhaus für die, die noch lesen und schreiben lernen müssen. In einem großen Rondell, grasüberdacht, treffen sich alle zum Gottesdienst oder zur Gemeindeversammlung.

Gossner Mission

Die Jugendgruppe tanzt und singt mit Ausdauer und großer Musikalität. In der Küche dampft der Maisbrei und im Speisehaus, einer traditionellen Rundhütte, werden wir heute zusammen mit den Honoratioren bewirtet. Die Abendsonne bringt das Dämmerlicht in die Hütte, und während wir schweigend und fast andächtig Maisbrei und Ziegenfleisch essen, tief beeindruckt von allem, was wir hier erlebt haben, wird die Hoffnung immer mächtiger, die verlangt, daß sie hier alle satt werden sollen, daß sie Kleider und Schuhe haben sollen und Wasser für ihre Felder und Herden, daß sie die Ausbildung für ihre Kinder bezahlen können. Das Land ist reich. Viele im Lande haben, was sie zum ganz normalen oder zum recht guten Leben brauchen, Schwarze wie Weiße.

In unserem Auto lag ein Wasserkanister, halbvoll. Jemand hatte ihn in der Stadt gekauft, falls es unterwegs auf der weiten Piste nicht die übliche Coca Cola oder Fanta gäbe. Rose fragte mich. „Was ist das?" „Wasser", sagte



hn Meter hoch ist die von Frauen gebaute Mauer des Staudamms.

Mit einfachen Geräten heben die Frauen den Graben für das Fundament der Staumauer aus. Fotos: Jürgen Kunze

ich. so klares Wasser kannte sie nicht. Die Wut kam mir hoch, daß Rose in ihrem Dorf so etwas nicht kaufen kann.

Wenn sie ihren Staudamm fertig haben und wenn dann der Regen kommt, dann werden sie unabhängig sein und genug zum Leben haben. Wird die Hoffnung in Erfüllung gehn? Und wenn sie es schaffen mit ihrem Mut - wer sind wir neben ihnen, alle, die wir reich sind? Ihre Armut kommt nicht aus der Dürre allein. Sie kommt aus der Ausgrenzung von allem, was allen gehört.

„Afrika", so hörte ich in einer Anhörung im Europa-Parlament in Brüssel, „Afrika muß sich selber helfen". Das sagte Peter Defraigne und andere seiner Kollegen aus der EU-Kommission, die sich auskennen in der Welt, in den Schuldenbergen und in den Entwicklungschancen der Länder. Afrika bringt dem Norden nicht mehr viel nach all den Jahrhunderten, in denen billige Arbeitskräfte und Bodenschätze das Wachstum im Norden hochgetrieben haben.

Die Afrikaner helfen sich selbst. Hoffentlich dürfen wir nicht nur Zuschauer sein.

Renate de Haas

Gossner Mission

Gossner
Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
[redacted]
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

27. Oktober 1994

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

die Menschen in Zimbabwe stöhnen unter ESAP, dem Ökonomischen Strukturanpassungsprogramm, das 1990 beschlossen wurde und seit 1991 durchgeführt wird. "Esap is killing us", sagen sie, und "I was esapped" heißt: Ich habe meinen Job verloren. ESAP hat verheerende soziale Folgen.

Was hat die Regierung zur Einführung von ESAP bewogen?
Wer steht hinter ESAP? Wie wird ESAP durchgesetzt?
Welche sozialen und wirtschaftlichen Folgen hat ESAP?

**Ökonomische Strukturanpassung in Zimbabwe -
Hintergründe, Ziele und Auswirkungen**

Zu diesem Thema findet

**am 26. November 1994 von 10.00 bis 17.00 Uhr
in den Räumen der Gossner Mission,
Fennstr. 31, Berlin-Schöneweide**
(S-Bahnhof Schöneweide)

ein Seminar statt, zu dem ich Sie/Dich herzlich einlade.

Programm:

10.00 Uhr:	Beginn und Eröffnung
10.30 Uhr:	**Vom Sozialismus zum Neoliberalismus?** **4 Jahre Strukuranpassungspolitik** Gunnar Theißen, Berlin
12.30 Uhr:	Mittagspause
14.00 Uhr:	**Die sozialen Folgen von ESAP - was wir gehört und gesehen haben** Renate de Haas, Hohenbruch (angefragt) Friederike Schulze
16.00 Uhr:	Überlegungen zur Weiterarbeit

Ich würde mich freuen, wenn Sie/Du an diesem Seminar teilnehmen würde/n.
Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6351198
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

An die
Mitglieder des Kreises
der Zimbabwe-Interessierten

26.8.1994

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

wie bereits angekündigt wird sich der Kreis der Zimbabwe-Interessierten am

28. September, 18.00 bis 21.00 Uhr, in den Räumen unserer Dienststelle, Fennstr. 31, 12439 Berlin,

treffen.

Renate de Haas aus Hohenbruch, Dr. Jürgen Kunze aus Leipzig und ich werden über unseren Besuch in Zimbabwe berichten, und gemeinsam müssen wir die nächsten Schritte des Projektes "Die Macht der kleinen Leute" überlegen.

Falls jemand nicht teilnehmen kann, bitte ich um eine kurze Nachricht.

Ich hoffe, daß der Sommer für Sie/Euch alle schön und erholsam war und grüße Sie/Euch sehr freundlich.

Ihre/Eure

Friederike Schulze
(z.Zt. in Zimbabwe)

F.d.R. Edja Wenck
(Sekretärin)

Einl. an: Zimb.-Kreis
Soli-Ausschuß
AK Südl. Afrika

Gossner Mission

An die
Mitglieder des Kreises
der Zimbabwe-Interessierten

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

wie bereits angekündigt wird sich der Kreis der Zimbabwe-Interessierten am

28. September, 18.00 bis 21.00 Uhr, in den Räumen unserer Dienststelle, Fennstr. 31, 12439 Berlin,

treffen.

Renate de Haas aus Hohenbruch, Dr. Jürgen Kuhze aus Leipzig und ich werden über unseren Besuch in Zimbabwe berichten, und gemeinsam wollen wir die nächsten Schritte des Projektes "Die Macht der kleinen Leute" überlegen.

Falls jemand nicht teilnehmen kann, bitte ich um eine Kurze Nachricht.

Ich hoffe, daß der Sommer für Sie/Euch alle schön und erholsam war und grüße Sie/Euch sehr freundlich.

Ihre/Eure

Friederike Schulze
(z.Z. in Zimbabwe)

P.S.:
(Sekretärin)

Gossner Mission

soliaus. brf Abl.

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6351198
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Mitgl. d. Soli-Ausschusses

27.6.1994

Liebe Freundinnen, liebe Freunde,

im Nachgang zur Kuratoriumspost schicke ich Euch weitere 2 Papiere zum Zimbabwe-Projekt.

Bitte notiert schon jetzt in Euerm Kopf und Kalender den 28. September, 18.00 - 21.00 Uhr, als Termin für eine Zusammenkunft des Soli-Ausschusses und eines möglichen Zimbabwe-Arbeitskreises.

Frau de Haas, Dr. Kunze und ich werden dann von einem Besuch in Zimbabwe zurückgekehrt sein und berichten können. Außerdem geht es darum, die weitere Programmgestaltung zu verabreden.
Ich wünsche Euch einen schönen Sommer!

Mit freundlichen Grüßen

(Friederike Schulze)
Ref. Solidaritätsdienste

Liebe Freundinnen, liebe Freunde,

im Nachgang zur Kuratoriumspost schicke ich Euch weitere
Papiere zum Zimbabwe-Projekt.

Bitte notiert schon jetzt in Euerm Kopf und Kalender den 28.
September, 18.00 - 21.00 Uhr, als Termin für eine Zusammenkunft
des Soli-Ausschusses und eines möglichen Zimbabwe-Arbeitskreises.

Frau de Haas, Dr. Kunze und ich werden dann von einem Besuch in
Zimbabwe zurückgekehrt sein und berichten können. Außerdem geht
es darum, die weitere Programmgestaltung zu verabreden.
Ich wünsche Euch einen schönen Sommer!

Mit freundlichen Grüßen

(Friederike Schulze)
Ref. Solidaritätsdienste

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6351198
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

23. Juni 1994

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

nachdem Langton Kuveya wieder nach Zimbabwe zurückgekehrt ist, schicke ich Ihnen/Euch unsere Berichte zu.

Gleichzeitig schicke ich Ihnen/Euch die Zusammenfassung der drei Gesprächsrunden mit, die in Vorbereitung des Projekts und während des Besuches von Langton stattgefunden haben. "Offizielle Protokolle" wollte ich nicht schreiben, weil unsere Gespräche noch Sondierungscharakter hatten. Aber es lohnt doch, das festzuhalten, was wir im Zusammenhang des Projekts überlegt haben.

Der aktuelle Stand der Dinge geht aus den beigefügten Berichten von Langton Kuveya und mir hervor:
Ich bin noch immer auf der Suche nach Gemeinden oder Kirchenkreisen oder übergemeindlichen Gruppen, die Interesse an einer Partnerschaft mit Gemeinden und dörflichen Gemeinschaften in Zimbabwe haben und bereit sind, sich mit dem Land und seinen Leuten zu beschäftigen.

Ich suche weiterhin nach ein paar Leuten, die als Beirat das Projekt begleiten, sich an konzeptionellen überlegungen und an der praktischen Durchführung beteiligen.

Im September werden drei Leute nach Zimbabwe fliegen: Frau de Haas aus Hohenbruch, Herr Dr. Kunze aus Leipzig und ich. Ich möchte Euch/Sie jetzt schon zu einem Treffen einladen, das nach unserer Rückkehr stattfinden soll. Als Termin schlage ich Mittwoch, den 28. September, 18.00 - 21.00 Uhr vor. Falls Ihnen/Euch ein Sonnabend besser paßt, können wir uns auch am 8. Oktober treffen.

Viel Spaß beim Lesen der diversen Papiere.
Ich wünsche Ihnen/Euch einen schönen Sommer und - wenn möglich - einen erholsamen Urlaub.

Mit herzlichen Grüßen

Friederike Schulze

Zimb ausw. Bef

— Anlage —

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6351198
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

24.5.1994

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

ich möchte Sie/Euch hiermit sehr herzlich zu einem **Auswertungs- und Planungsgespräch mit Langton Kuveya aus Zimbabwe** einladen.

Anders als in meinem ersten Brief (falsch) angekündigt, soll dieses Treffen am

Sonnabend, den 4. Juni
10.00 bis 16.00 Uhr

in den Räumen unserer Dienststelle stattfinden.

Es wäre schön, wenn möglichst viele von denen, die bei der Programmgestaltung mitgearbeitet haben und an der Weiterarbeit unseres Zimbabwe-Projektes interessiert sind, diesen Termin wahrnehmen könnten, damit wir weitere Absprachen treffen können.

Ich grüße Sie/Euch sehr herzlich!

gez. Friederike Schulze
(z.Zt. mit Langton Kuveya unterwegs)

F.d.R.
A. Wenck

Gossner Mission

Entwicklung und Strukturanpassung in Zimbabwe aus der Perspektive von unten

Informations- und Diskussionsveranstaltung

am 12. Mai 1994, 20.00 Uhr

im BAOBAB - Infoladen,

Winsstr. 53, 10405 Berlin

mit Mr. Langton Kuveya, Harare, Zimbabwe

Mitarbeiter des Zimbabwe Council of Churches

Gossner Mission

BAOBAB Infoladen
Winsstraße 53
10405 Berlin

Gossner Mission
Fennstraße 31
12439 Berlin

20. April 1994

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

seit Einführung eines liberalen Handelssystems im Oktober 1990 und einem Strukturanpassungsprogramm im Frühjahr 1991 ist die Auslandsverschuldung Zimbabwes um das Vierfache gestiegen, die Verschuldung bei IWF und Weltbank sogar um das 9,5fache. Der ZimDollar wurde mehrfach abgewertet, die Regierung hat 1992 und 1993 13.000 Beschäftigte entlassen, in der privaten Wirtschaft haben 20.000 Leute ihre Jobs verloren.

Handelsliberalisierung und Strukturanpassungsmaßnahmen sollen der "wirtschaftlichen Entwicklung" dienen. Für die meisten Menschen Zimbabwes bedeuten sie Verarmung und soziales Elend.

Mr. Langton Kuveya, Mitarbeiter des Zimbabwe Council of Churches für Entwicklungspolitische Bildung, arbeitet mit Dorfgemeinschaften und Basisprojekten zusammen, die die Folgen des Strukturanpassungsprogramms täglich zu spüren bekommen.

Er wird im Mai zu Besuch in die BRD kommen und

am 12. Mai 1994, 20.00 Uhr
im BAOBAB - Infoladen,
Winsstr. 53, 10405 Berlin
unter dem Thema:

Entwicklung und Strukturanpassung
aus der Perspektive von unten

über seine Arbeit berichten.

Wir laden zu dieser Veranstaltung sehr herzlich ein.

Daniel Dumont
BAOBAB - Infoladen

Friederike Schulze
Gossner Mission

Gossner Mission

-Postmappe-

An die Mitglieder
des Solidaritätsausschusses und
Freunde der Zimbabwe-Arbeit (1. Anlage)

27. April 1994

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

vom 9. Mai bis 11. Juni wird **Langton Kuveya**, Mitarbeiter des Zimbabwe Council of Churches für Entwicklungserziehung und mein counterpart in dem bilateralen Projekt:

Let the people speak -
Entwicklung und Gerechtigkeit in Zimbabwe und Deutschland

seinen ersten Arbeitsbesuch bei uns machen.

Aus diesem Anlaß lade ich den Solidaritätsausschuß und den weiteren Kreis der Zimbabwe-Interessenten zu einer Sitzung

am 11. Mai, 18.00 bis ca. 21.00 Uhr,
in unsere Dienststelle Fennstr. 31
(Nähe S-Bahnhof Schöneweide)

ein.

Für die Tagesordnung (ab 18.3o Uhr, nach einem Imbiß) ergeben sich folgende Punkte:

1. Entwicklungserziehung in Zimbabwe - konzeptionelle Überlegungen und erste praktische Schritte
2. Entwicklungspolitische Bildung in Deutschland - konzeptionelle Überlegungen und erste praktische Schritte
3. Besuchsprogramm für Langton Kuveya
4. Verschiedenes

Es wäre schön, wenn Sie/Ihr an dieser Sitzung teilnehmen würden/t.

Ein Auswertungs- und Planungsgespräch mit allen, die das Besuchsprogramm mitgestaltet haben, soll am Sonnabend, dem (5.) 4. Juni, 10.00 bis 17.00 Uhr, ebenfalls in unserer Dienststelle stattfinden. Auch zu dieser Zusammenkunft lade ich sehr herzlich ein. Bitte geben Sie uns eine kurze Nachricht, wenn Sie verhindert sein sollten.

Mit freundlichen Grüßen!

(Friederike Schulze)

Gossner Mission

Gossner Mission

Verhängnis des Reichtums - Auf der Suche nach einer ökumenischen Ökonomie.

Solidaritätskonferenz 1993

Referate und Beiträge

Gossner Mission, Fennstr. 31, O - 1190 (Neue PLZ: 12 439) Berlin
Telefon: 030 / 631 78 09 - Fax: 030 / 636 11 98
Postgiro Berlin West: BLZ: 100 100 10, Konto: 520 50-100 - EDG Kiel, BLZ: 100 602 37, Konto: 139 300

1. Treffen bito ZIMBABWE

25./26. März 1994

Zusagen:	Übernachtg:
1. Herr Becker	—
2. Herr Puffky mo 25.3.	—
3. Frau Koenitz }	2
4. Herr Samson }	
5. Herr Schleicher	—
6. Frau u	—
7. Herr Zachau	—
8. Hofmann (?)	2
9. { Kurze + 1 Kind.	2
10. {	

Herr Reise konnte nur am 18./19.3.

Herr Wittig bedingt einsatzfähig nach schwerer Operation / Rehabilitant

Gossner Mission

NALIANDA - AKTUELL

SOLIDARITÄTSPROJEKT

NR. 9
Juni
1993

GOSSNER MISSION

FENNSTR. 31, 12439 BERLIN

Gossner Mission

ZIMBKON

7.3.1994

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,
sehr geehrte Damen und Herren!

Nachdem nun einige Vorfragen geklärt sind, möchte ich Sie sehr herzlich zu einer ersten Zusammenkunft in Sachen:

Entwicklungspolitische Zusammenarbeit mit Basisgruppen in Zimbabwe

einladen.
Ich schlage vor, daß wir uns am

Freitag, dem 25. März, ab 18.00 Uhr,
und am Sonnabend, dem 26.März, bis ca.15.00 Uhr,
in den Räumen unserer Dienststelle
(Fennstraße 31, Nähe S-Bahnhof Schöneweide)

treffen. Übernachtung ist möglich.

Den Ablauf stelle ich mir etwa so vor:

Freitagabend: 18.00 Uhr Abendessen
18.30 Uhr Vorstellung und Interesse
19.00 Uhr Informationen über die Beziehungen zwischen der DDR und Zimbabwe und die Beziehungen zwischen der BRD und Zimbabwe

Sonnabend: 8.00 Uhr Frühstück
9.00 Uhr Zur Situation in Zimbabwe und zur Arbeit des Zimbabwe Council of Churches
Das Projekt "Let the people speak" - Präzisierungen und Ergänzungen

13.00 Uhr Mittagessen
13.30 Uhr Planungen und Verabredungen
15.00 Uhr Schluß

Gossner Mission

Gossner-Mission

O-1195 Berlin, den 20. 3. 91
Rodelbergweg 6
Tel.: 6328077

Liebe Freunde !

schon rechtzeitig vorher möchten wir Euch Kenntnis geben von unserer geplanten Mitarbeiterkonferenz , die am 21. und 22. Juni 1991 in unserer Dienststelle im Rodelbergweg 6, 1195 Berlin-Baumschulenweg zum Thema

" Z w i s c h e n A u f b r u c h u n d Z u s a m m e n b r u c h - Konsequenzen und Auswege aus der Krise der Industriegesellschaft "

stattfinden soll.
Gespräche mit Freunden werden in diesen Tagen mehr und mehr bestimmt von Nachrichten über wirtschaftliche Zusammenbrüche, Arbeitslosen - zahlen, soziale Probleme usw. Die dabei anklingende Unsicherheit und Hilflosigkeit hängt damit zusammen, daß wir dahinterstehende Wirk-Mechanismen häufig weder kennen, noch verstehen. Und so wird Auseinandersetzung begrenzt und Einflußnahme verhindert. Deshalb wollen wir in Gesprächen mit Fachleuten und miteinander versuchen herauszufinden, welche Entwicklungen sind zu erwarten und wie kommen wir darin vor. Wie haben wir uns von unserem Glauben her dazu zu verhalten und wo haben wir zu widerstehen?
Um diese und andere Fragen soll es in unserer Mitarbeiterkonferenz gehen, zu der wir schon heute herzlich einladen. Wer sich anmeldet erhält Anfang Juni das genaue Programm zugeschickt.

Mit freundlichen Grüßen

A. Flade D. Krause H. Messlin F. Schulze

- -

Zur Mitarbeiterkonferenz am 21./22. Juni 91 melde ich mich an : ☐

mit zusätzlich .... Personen, Nachtquartier nötig für .... Personen.

Name, Adresse :

Gossner Mission

Da wir von keiner Versorgungseinrichtung abhängig sind und die Programmgestaltung ganz in unserer Hand liegt, können wir sehr flexibel sein. Ausreichend Zeit sollten wir uns für konzeptionelle Überlegungen und die Verabredung von Arbeitsschritten zum Projekt "Let the people speak" lassen.

Damit Sie wissen, wen Sie bei dieser Zusammenkunft treffen werden, möchte ich Ihnen mitteilen, wer eingeladen ist: ehemalige Mitarbeiter des DDR-Außenministeriums, ehemalige Mitarbeiter des Deutschen Entwicklungsdienstes, Vertreter der Evangelischen Studentengemeinden in Halle und Leipzig, Vertreter der evang. Kirchgemeinde Crussow, einzelne Interessenten.

Ich würde mich freuen, wenn Sie teilnehmen könnten und freue mich auf die Zusammenarbeit mit Ihnen.

Mit freundlichen Grüßen

(Friederike Schulze)
Referat Solidaritätsdienste

Ich nehme an dem Treffen 25./26. März teil.

Übernachtung: ja / nein

Name: Vorname

Adresse:

Unterschrift:

Gossner Mission

Gossner-Mission

O-1195 Berlin, den 20. 3. 91
Rodelbergweg 6
Tel.: 6328077

Liebe Freunde !

Schon rechtzeitig vorher möchten wir Euch Kenntnis geben von unserer geplanten Mitarbeiterkonferenz , die am 21. und 22. Juni 1991 in unserer Dienststelle im Rodelbergweg 6, 1195 Berlin-Baumschulenweg zum Thema

" Z w i s c h e n A u f b r u c h u n d Z u s a m m e n b r u c h - Konsequenzen und Auswege aus der Krise der Industriegesellschaft "

stattfinden soll.
Gespräche mit Freunden werden in diesen Tagen mehr und mehr bestimmt von Nachrichten über wirtschaftliche Zusammenbrüche, Arbeitslosenzahlen, soziale Probleme usw. Die dabei anklingende Unsicherheit und Hilflosigkeit hängt damit zusammen, daß wir dahinterstehende Wirkmechanismen häufig weder kennen, noch verstehen. Und so wird Auseinandersetzung begrenzt und Einflußnahme verhindert. Deshalb wollen wir in Gesprächen mit Fachleuten und miteinander versuchen herauszufinden, welche Entwicklungen sind zu erwarten und wie kommen wir darin vor. Wie haben wir uns von unserem Glauben her dazu zu verhalten und wo haben wir zu widerstehen?
Um diese und andere Fragen soll es in unserer Mitarbeiterkonferenz gehen, zu der wir schon heute herzlich einladen. Wer sich anmeldet erhält Anfang Juni das genaue Programm zugeschickt.

Mit freundlichen Grüßen

A. Flade D. Krause H. Messlin F. Schulze

- -

Zur Mitarbeiterkonferenz am 21./22. Juni 91 melde ich mich an : ☐

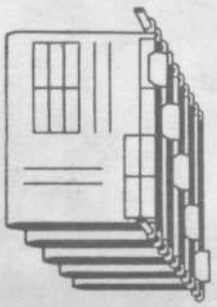
mit zusätzlich .... Personen, Nachtquartier nötig für .... Personen.

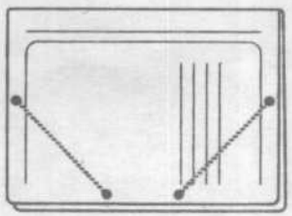
Name, Adresse :

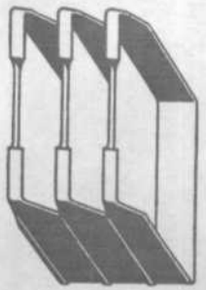
Gossner Mission

Reinforced perforation on reverse
Lochung rückseitig verstärkt
Perforation renforcée au verso

LEITZ







Protokolle

Gossner Mission

Gossner Mission

Protokoll der Sitzung des Solidaritätsausschusses und der Zimbabwe-Arbeitsgruppe vom 16. April 1996, 10.00 bis 14.00 Uhr, in Berlin

anwesend: H. Musche, I. Richter (Vorsitz), I. Schleicher
Dienststelle: W. Damm, F. Schulze

entschuldigt: C. Heilmann, J. Kunze, F. Sorkale, C. Schattat

Die Sitzung wird mit zwei Texten zu Klgl. Jer. 3 eröffnet, einen Text hat Elsbeth Strohm auf dem Hintergrund ihrer Arbeit in Elendsvierteln in Osaka/Japan verfaßt, der andere stammt von Martin Richter aus der Zeit der Rehoboth-Arbeit.

TOP 1: Der **Jahresbericht** liegt schriftlich vor.
W. Damm teilt mit, daß sein Antrag auf krankheitsbedingten Vorruhestand genehmigt ist und er ab Juli in Pension geht.

TOP 2: Besuche aus Zimbabwe
Jonah Gokova vom ESS und Tapiwa Mashakada von ZCTU werden von Ende Mai bis Mitte Juni in Deutschland sein. Jonah Gokova kommt auf Einladung der Gossner Mission, Tapiwa Mashakada auf Einladung der KOSA (Koordination Südliches Afrika). Beide werden an der KOSA-Konferenz vom 31.05. bis 02.07. in Köln zum Thema: Das südliche Afrika im Kontext der weltwirtschaftlichen Entwicklung teilnehmen, im Anschluß daran sind Gespräche mit Politikern und NGO's in und um Bonn geplant.
Am 13. Juni findet in Hannover das zweite Treffen der Gruppen und Organisationen statt, die zu Strukturanpassung, Verschuldung und Zimbabwe arbeiten (s. TOP 5).
Mit beiden Gästen wird eine Veranstaltung im Rahmen des Initiativprogramms der Ökumenischen Versammlung in Erfurt (13. bis 16. 6.) organisiert.
Mr. Mashakada wird Gespräche mit Gewerkschaftlern führen, Mr.Gokova wird auch Gemeindebesuche machen.
Am 7./8. Juni soll ein Seminar in Berlin stattfinden. (Anmerkung der Protokollantin: Das Seminar findet vom 7. bis zum 9. Juni in Niederndodeleben statt. Einladungen liegen bei)

TOP 3: Gruppenreise nach Zimbabwe
Da einige Leute ihr Interesse an einer Reise nach Zimbabwe signalisiert haben, soll trotz ursprünglich anderer Absprache mit Langton Kuveya doch versucht werden, noch in diesem Jahr einen Besuch mit einer kleinen Gruppe in Zimbabwe zu machen. Interessenten sollten sich möglichst bald in der Dienststelle der Gossner Mission melden.

TOP 4: Besuch von Langton Kuveya
Langton Kuveya hat seinen ursprünglich ebenfalls Ende Mai bis Mitte Juni geplanten Besuch abgesagt, weil er an einem Kursus in Kanada teilenimmt. Er möchte gern im Juli oder August kommen, was aber wegen der Ferien ungünstig ist. Ein Termin im November oder Dezember zur Auswertung der Pilotphase des Projekts "Let the people speak" ist günstiger. Das muß mit ihm abgesprochen werden.

TOP 5: Treffen in Hannover:
Am 8. Februar haben Vertreter und Vertreterinnen verschiedene Gruppen und Organisationen in Hannover darüber beraten, wie die Solidaritäts- und Lobbyarbeit zu Zimbabwe verbreitert und intensiviert werden kann. Das Protokoll der Sitzung wurde bereits verschickt.

Gossner Mission

TOP 6: An der **Konferenz der Kirchen des südlichen Afrika und Skandinaviens: Structural Adjustment and Economic Justice**, die vom 10. bis zum 14. April in Harare stattgefunden hat, haben aus dem EKD-Bereich Prof. Gerhard Grohs aus München, Vorsitzender der Tanzania-Arbeitsgruppe des Dialogprogramms und Vizevorsitzender der Kammer für kirchlichen Entwicklungdienst, und Udo Semper aus Oranienburg, Vizepräsident der Synode der EKiBB, teilgenommen. Die Konferenz hat eine Abschlußresolution und einen offenen Brief an die Weltbank verabschiedet. Beide Dokumente werden vorgelesen. Ein schriftlicher Bericht ist angekündigt.

TOP 7: Überlegungen zur Weiterführung des Projekts
Ein gründliche Auswertung der Pilotphase muß im Oktober/November erfolgen. Laut Aussagen von Langton Kuveya soll im August das Ecumenical Resource and Training Centre evaluiert werden, einschl. der Abteilung Development Education. Die Ergebnisse müssen in die Auswertung des "Let the people speak" Projekts einbezogen werden.
Auf deutscher Seite kann nach dem Ende der Pilophase mit dem Ausscheiden von F. Schulze ab 1997 das Zimbabwe-Netzwerk und die Werkstatt Ökonomie in Heidelberg die auf ESAP bezogene Lobbyarbeit weiterführen. Der Besucheraustausch und die Anfänge von Partnerschaftsarbeit sollen bei der Gossner Mission Berlin - Afrikareferat bleiben, der Austausch zwischen Zambia und Zimbabwe kann vom Liaison-Office in Lusaka organisiert werden.

TOP 8: Verschiedenes
1. Hanni Musche berichtet, daß der Eine Welt-Laden in Bernburg seine bisher sehr günstig im Zentrum der Stadt gelegenen Räume wegen Eigenbedarfs des Eigentümers tortz Mietvertrags bis zum März 1997 aufgeben muß. Nach neuen Räumen wird gesucht.
Aus Zimbabwe gibt es leider noch keine Nachrichten, ob Waren für den Verkauf im Dritte-Welt-Handel geliefert werden können.

2. nächste Termine:
7.- 9. Juni: Seminar in Niederndodeleben
12. August und 25. November: Sitzungen von Solidaritätsausschuß und Zimbabwe-Arbeitskreis

Berlin, 29. April 1996
für das Protokoll: Friederike Schulze

Gossner Mission

ABC.

Protokoll der Sitzung des Solidaritätsausschusses und der Zimbabwe-Arbeitsgruppe am 28.11. 1995 in Berlin

anwesend: C. Heilmann, Dr. J. Kunze, H. Musche, I. Richter, G. Theissen
Dienststelle: W. Damm, F. Schulze
entschuldigt: O.Becker, G. Decke, F.Sorkale, C. Schattat

Tagesordnung:
1. **Berichte von der Zimbabwe-Reise**
2. Weiterarbeit
3. Zusammenführung der Referate Solidienste und Zambia
4. Südafrika-Arbeit
5. Verschiedenes

TOP 1: **Berichte von der Zimbabwe-Reise**
Der schriftliche Bericht liegt vor.
In der Diskussion geht es um
1. **die Bewertung der Weltbankstrategie**, nach der verstärkt Kontakt zu NGO's geknüpft werden. Offensichtlich zieht auch die WB Konsequenzen aus der Erfahrung, daß NGO's eher als Regierungen die Menschen an der Basis erreichen und oft effektiver und mit weniger Verlusten arbeiten. Zudem haben viele NGO's Druck auf die WB ausgeübt, sie sollen jetzt auch bei der Umsetzung der WB-Politik, z.B. bei Umweltschutzkonditionalitäten, mit einbezogen werden. Unklar ist, ob die WB von ihrem Mandat her NGO's finanzieren kann, und zu welchen Bedingungen. Bisher fehlen uns auch Informationen, welche sektoralen Programme in Zimbabwe die WB bzw. der IWF finanzieren. In Zambia z.B. bekommt das Bewässerungsprojekt in Bulyea Malima Geld aus dem Agricultural Sector Investment Programme (ASIP).

Anders als vor zwei Jahren, als das Land als Musterschüler bei der Strukturanpassung beurteilt wurde, kritisiert die WB Zimbabwe heute, weil die Regierung Mugabe das Programm nicht rigoros umsetzt. Etwa 100 Mio $, die noch für ESAP I bestimmt sind, werden nicht ausgezahlt, solange die Inflationsrate weiter so hoch ist (27%).

Die Anwesenden bitten die Referentin, Informationsmaterial zu den Bretton Woods Finanzinstitutionen WB und IWF zusammenzustellen (2 bis 4 Seiten), das in das geplante Arbeitsmaterial zu Zimbabwe mit aufgenommen werden kann.

2. die Zusammenarbeit mit Christian Aid. W. Damm weist darauf hin, daß er im Zusammenhang der Zambiaarbeit Kontakte zu Christian Aid (Water Programme) hat. Wegen der Advocacy-Aktivitäten von Christian Aid zu Zimbabwe sollte die Zusammenarbeit auch auf europäischer Ebene intensiviert werden.

3. die Konsequenzen aus der Zwischenauswertung. C. Heilmann betont, daß sie den Austausch auf Basisebene langfristig für wichtig hält, weil alternative lokale Projekte, die sich selbst tragen, zukunftsträchtig sind. Der Austausch bietet außerdem eine Chance für Gemeinden, die Probleme des Südens möglichst konkret kennenzulernen und sich in Entwicklungspolitik einzumischen. Die Informations- und Öffentlichkeitsarbeit sollte intensiviert, ihre Wirkungen nicht unterschätzt werden. Auch wenn die großen Entwicklungshilfeorganisationen derzeit Themen wie lokale Ökonomie oder Strukturanpassung nicht aufnehmen, könnte die Zeit kommen, daß sie sich für die Ergebnisse interessieren.

Dr. Kunze hält das Projekt als ein Projekt interkulturellen Lernens bei jedem

Gossner Mission

Gossner Mission

Ergebnis für relevant. Er sieht den Wert in der Horizonterweiterung und in der Ermöglichung von Lerneffekten bei uns und in Zimbabwe. Der Lerneffekt wird aber erschwert, weil die Interessen der Partner nicht äquivalent und klar definiert sind. Konkrete Anknüpfungspunkte müssen gefunden und gemeinsame substantielle Interessen beschrieben werden, damit der bilaterale Charakter des Projektes wirksam wird.

H. Musche hält eine Partnerschaft für schwierig, weil die potentiellen Partner zu unterschiedlich sind: Die Ladengruppe in Bernburg besteht vor allem aus Gymnasiasten, die potentiellen Partner in Buhera sind junge Männer um die 30, die Landwirtschaft betreiben oder Frauen, die handwerkliche Produkte herstellen. Sie wird aber versuchen, in Bernburg Partner zu finden, die vergleichbare Programme (Berufsweiterbildung, Sozialarbeit) durchführen.

TOP 2: Weiterarbeit
1. Das Arbeitsmaterial zu Zimbabwe ist in Arbeit, wird vorraussichtlich aber erst Anfang nächsten Jahres fertig.
2. Die Umfrage zur Lebenssituation der Menschen in den Pilotprojekten braucht mehr Professionalität als ursprünglich gedacht. Geeignete Befrager in Zimbabwe müssen gefunden und geschult werden. Der Fragebogen muß vor Ort, nach einem Pretest, überarbeitet werden. Dr. Kunze wäre bereit, die Umfrage vor Ort zu organisieren und vorläufig auszuwerten. Bevor weitere Schritte z.B. zur Finanzbeschaffung eingeleitet werden können, braucht es "grünes Licht" von Langton Kuveya. Dr. Kunze und F. Schulze fragen bei ihm an.

3. F. Schulze hat bei veschiedenen Organisationen (Brot für die Welt, Zimbabwe-Netzwerk, WEED, "Entwicklung braucht Entschuldung", KOSA, DÜ, EPOG, Werkstatt Ökonomie Heidelberg) angefragt, ob sie bei der Vorbereitung einer Kampagne zu ESAP in Zimbabwe mitarbeiten würden, mit bisher positivem Echo. Noch angesprochen werden sollen: KED, EMW, DGB, KDA, Landesstelle für Entwicklungspolitik beim Berliner Senat, DGB.
Der Termin für eine erste Zusammenkunft steht noch nicht fest, sie sollte aber nicht später als im Februar stattfinden.

TOP 3: Zusammenführung der Referate Solidienste und Zambia
fällt aus, da es z.Z. keine neuen Entwicklungen gibt.

TOP 4: Südafrika-Arbeit
1. Die **Kontakte zu ERDP** stagnieren, angeforderte Empfehlungen wurden verweigert. Offensichtlich will Rev. Phenyeke jetzt ein Beratungszentrum gründen. Pfarrer Dr. Peter Johann, Sonnenburg, KK Gransee, der Interesse an einer Zusammenarbeit mit einer Dorfgemeinschaft in SA als Teil der Aktion Bundesschluß hat, wird im Januar am Internationalen Bonhoefferkongress in Kapstadt teilnehmen und will dann auch Kimberley und Schmidsdrift besuchen.

2. Eine **Gruppe: Befreiende Theologie in Südafrika** hat sich am 8.11. zum ersten Mal getroffen. Die Mitglieder, vor allem Theologiestudenten und -studentinnen und einige andere Interessierte, wollen sich mit theologischen und kirchlichen Entwicklungen in Südafrika beschäftigen.

3. Die **Solikonferenz findet vom 12.bis 14. Januar 1996 zum Thema: Es gibt keine Rassen - aber es gibt Rassismus. ANTI RASSISMUS in Kirche und Gesellschaft** statt. An der Vorbereitung und Durchführung beteiligen sich mehrere Berliner Gruppen. Als Referentin aus Südafrika ist Mrs. Pancy Tlakula, Exekutivdirektorin der Black Lawyers Association und Mitglied der Human Rights Commission, eingeladen. Sie wird vom 7.1. bis 16.1. hier sein. Sie hat den Wunsch geäußert, Kontakte zu Geberorganisationen vermittelt zu bekommen. Außerdem sollen einige Gemeindebesuche stattfinden.

Gossner Mission

TOP 5: Verschiedenes:

1. Für 1996 sind bisher geplant:
   - Treffen mit Organisationen und Gruppen zu einer möglichen ESAP Kampagne
   - Workshop in Zimbabwe zu ESAP mit dem Netzwerk für ökonomische Gerechtigkeit beim ZCC und dem Ecumenical Support Services
   - Seminar mit dem Mauritiushaus in Niederndodeleben
   - Der Planungsworkshop mit dem CCZ, der UCZ, dem ZCC und anderen Partner im südlichen Afrika sollte nach der Berufung eines neuen Mitarbeiters für das Liaison-Office in Lusaka, aber vor Dezember 1996, dem Ende der Pilotphase für das Projekt Let the people speak, stattfinden, damit Langton Kuveya noch teilnehmen kann.

2. nächste Sitzung: 16. April 1996

Berlin, 30. November 1995

Irma Richter
Vorsitzende

Friederike Schulze

solas11.prk

Gossner Mission

Protokoll der gemeinsamen Sitzung von Solidaritäts-Ausschuß und Zimbabwe-Arbeitsgruppe 14. August 1995, 10.00 bis 14.15 Uhr in Berlin

anwesend: I.Richter, O.Becker, M.Herrbruck, J.Kunze
Dienststelle: W.Damm, F.Schulze
entsch.: G.Decke, R.de Haas, C.Heilmann, F.Sorkale, I.Schleicher

Die Vorsitzende, I.Richter, eröffnet die Sitzung mit Gedanken zu Jos. 24 (Landtag zu Sichem): Die Entscheidung Josuas für Gott hat Folgen für das israelische Gemeinwesen und die israelische Wirtschaft. Sein Glaube an den Gott der Befreiung und Gerechtigkeit gibt ihm die Gewißheit bei seiner Entscheidung, nicht der schnelle oder vordergründige Erfo

TOP 1: Auswertung des Zimbabwebesuches
F. Schulze fragt an, ob die Ausführlichkeit und Dupliztät der Berichte Sinn macht. Die Anwesenden halten die Art der Berichte für gerechtfertigt, weil sie den Projektverlauf dokumentieren und Fakten festhalten. Die Frage sei aber, wie das Material für eine breitere Öffentlichkeit aufbereitet wird. Die Zusammenstellung der Berichte soll an alle besuchten Gruppen und Projekte verschickt werden, wünschenswert ist eine bessere Pressearbeit unter dem Motto: Wie sehen uns andere? Leider ist es versäumt worden, mit den BesucherInnen Interviews zu machen.
Ein Extrakt soll auch den entwicklungspolitischen Landesstellen, den entwicklungspolitischen Sprechern der Parteien und den Fachministerien zur Verfügung gestellt werden.

Die Berichte bieten Material für die weitere Diskussion mit den Partnern in Zimbabwe:
1. Es scheint so, als hätten die Zimbabwer mehr gelernt als die Deutschen. Stimmt der Eindruck? Lassen sich die Lernprozesse und -ergebnisse inhaltlich beschreiben?
2. Welche Einflußmöglichkeiten haben die "kleinen Leute" in Zimbabwe? Welche in der Bundesrepublik? Die Berichte erwecken den Eindruck, als seien die Einflußmöglichkeiten in Zimbabwe größer. Stimmt das?
3. "Entwicklung" darf nicht nur auf die Ökonomie bezogen werden, sondern muß Kultur, Geschichte, soziales und individuelles Leben, Menschenrechts- und Erbrechtsfragen einschließen. Wer definiert "Entwicklungsziele"? Wie werden sie umgesetzt? Welche Strukturen ermöglichen selbstbestimmte Entwicklung?
4. Was heißt entwicklungspolitische Bildung in Deutschland? Was in Zimbabwe? Welches Verhalten muß sich ändern? Wie läßt sich Verhalten ändern? In Zimbabwe scheint pädagogischer Optimismus zu herrschen, bei uns pädagogischer Pessimismus.

Beim nächsten Besuch muß mehr Raum für Reflexionsphasen, vor allem am Ende des Programms, unter stärkerer Beteiligung der gastgebenden Gemeinden und Gruppen und unter Hinzuziehung von Experten, eingeplant werden.

TOP 2: Vorbereitung der nächsten Zimbabwe-Reise:
Die Reise kann nicht wie ursprünglich geplant im September, sondern erst nach dem 8. Oktober stattfinden. Drei Wochen Aufenthalt sind vorgesehen.
Die Gruppe steht noch nicht fest. Angefragt sind ein Vertreter aus dem KK Neuruppin (S. Minke), der noch nicht fest zugesagt hat, und eine Vertreterin des Oekumenekreises Halle Neustadt (J. Schmidt), die wegen einer

Gossner Mission

Umschulungsmaßnahme gerade abgesagt hat. Angefragt werden soll noch die Jugendgruppe in Bernburg (3. Welt-Laden). G. Theißen, Student aus Berlin, wird zusätzlich mitfahren.

TOP 3: Fragekatalog für die zimbabwischen Partner
J. Kunze legt den Entwurf eines Fragebogens vor, der in Absprache mit Langton Kuveya den Leuten in den Pilotprojekten vorgelegt werden soll. Ziel der Befragung ist die Erhebung von Fakten über die individuelle Situation der Menschen in den Dörfern. Sie trägt außerdem dazu bei, daß die Befragten ihre Situation reflektieren.
W.Damm äußert sich skeptisch über Befragungen und berichtet aus dem Gwembetal, daß die Befragten den Sinn nicht sehen konnten und sich lediglich als Objekte akademischer Neugier verstanden haben.
F. Schulze wendet dagegen ein, daß die Auswertung mit den Befragten diskutiert werden muß und dazu dienen soll, daß sie ihre Probleme und Erwartungen zur Sprache bringen. Die Ergebnisse sind Material für das weitere Gespräch mit ihnen.
Den Befragten soll deutlich gemacht werden, daß ihre Meinung sowohl für den ZCC als auch für uns von Interesse ist und für die Entwicklungs- und Projektpolicy Folgen hat.
I. Richter weist daraufhin, daß ein Fragebogen den nötigen Erfahrungsaustausch nicht ersetzen oder verkürzen darf. Erfahrungsaustausch braucht Zeit und geht nicht in Fragen und Antworten auf.

Die Befragung soll nach Möglichkeit schon vor unserem nächsten Besuch in Zimbabwe über Langton Kuveya und seine Gewährsleute in den Pilotprojekten durchgeführt werden, keinesfalls von uns.
Die Freunde in Zimbabwe werden gebeten, einen vergleichbaren Fragebogen für deutsche Gemeinden und Gruppen zu erarbeiten.

Für das weitere Verfahren wird verabredet: Die Anwesenden gehen die Fragen noch einmal kritisch durch (u.a. daraufhin, welche Erwartungen u.U. geweckt und welches Vorverständnis vorausgesetzt wird). Veränderungsvorschläge werden umgehend an Dr. Jürgen Kunze geschickt, der bis Ende August die Fragen gemeinsam mit F. Schulze überarbeitet und sie übersetzt. Die Fragen werden von der Dienststelle mit der Bitte um Überarbeitung und Durchführung bzw. Beginn der Befragung an Langton Kuveya weitergeleitet.

TOP 4: Der Bericht über die Konferenz: Auswirkungen von ESAP auf Nichtregierungsorganisationen in Zimbabwe (20.-24.März in Harare) fällt aus Zeitgründen weg. Das Kommunique und eine Selbstdarstellung des Veranstalters Ecumenical Support Services liegt in deutsch vor (s.Anlage), weitere Papiere (in englisch) zu: Soziale Folgen von ESAP, Gesundheit, Landwirtschaft, Frauen können in der Dienststelle angefordert werden.

TOP 5: Zwischenbilanz zum Projekt "Let the people speak" wird als gesonderter TOP aus Zeitgründen ebenfalls vertagt, einzelne Einschätzungen gehen aus den Berichten und TOP 1 hervor.

TOP 6: Überlegungen zur Zusammenführung der beiden Referate Zambia und Solidaritätsdienste
F. Schulze legt ein Papier vor, das den derzeitigen Diskussionsstand zusammenfaßt (s. Anlage).
W.Damm betont, daß seiner Meinung nach die Partner im südlichen Afrika sagen

Gossner Mission

müssen, was sie von der Gossner Mission erwarten. Demgegenüber meinen I.Richter und F. Schulze, daß wir unsere Themen und Interessen einbringen und durch gemeinsam interessierende Fragestellungen die Zusammenarbeit der Partner in den drei Ländern Zambia, Zimbabwe und Südafrika unterstützen sollten.

TOP 7: Südafrika-Arbeit

Der Versuch, einen jungen Theologen für ca. ein halbes Jahr zum Interdenominational Committee for Industrial Mission (ICIM) über ein Sondervikariat der EKiBB zu schicken, ist gescheitert. Andere Finanzierungsmöglichkeiten sind z.Z. nicht in Sicht.

Für das Ecumenical Land Restoration and Development Project (ELRDP) ist ein Antrag zur finanziellen Unterstützung der Rücksiedlung zwangsumgesiedelter Dorfgemeinschaften bei der Nord-Süd-Brücken-Stiftung gestellt. Bisher war unklar, ob die Gossner Mission dort antragsberechtigt ist. Dies scheint laut telefonischer Auskunft von H.J.Döring aufgrund des Gutachtens der Senatsstelle für Justiz der Fall zu sein. Aus Südafrika fehlen noch spezifizierte Angaben über die geplante Verwendung des Geldes.

F. Schulze wird vom 3. bis 13. September an der ersten Phase des Trialog-Programms "Vom gerechten Umgang mit der Vergangenheit" teilnehmen, das vom Ökumenischen Büro Berlin, INKOTA, der Evangelischen Akademie Berlin-Brandenburg in Zusammenarbeit mit dem Südafrikanischen Kirchenrat und polnischen Partnern durchgeführt wird. Die erste Phase findet in Berlin, Auschwitz und Warschau statt, die zweite in Kapstadt.

TOP 8: Solidaritätskonferenz 1996

F. Schulze fragt an, ob der gewohnte Termin: zweites Wochenende im Januar verschoben werden soll, um den nächsten Besuch der Zimbabwe-Gruppe zur Weiterarbeit an dem Thema: Partnerschaft zu nutzen und dazu dann evtl. weitere Partner einzuladen. Dagegen spricht, daß sich der Termin im Januar eingespielt hat und die Monate April oder Mai oft anderweitig verplant werden. Eine Entscheidung muß von der Dienststelle getroffen werden.

TOP 9: Verschiedenes:

1. Gemeinsame Sitzung des Solidaritätsausschusses und des Zambia-Ausschusses: ~~Freitag, 15. September 11.00 bis 16.00 Uhr in Berlin~~ Verlegt auf 6.Okt., 830 im Elisabethkrankenhaus
2. Gemeinsame Sitzung des Solidaritätsausschusses und der Zimbabwe-Arbeitsgruppe: Dienstag, 28. November, 10.00 bis 16.00 Uhr in Berlin

16. August 1995

Friederike Schulze
Referentin Solidaritätsdienste

Irma Richter
Vorsitzende

Gossner Mission

Gossner Mission

Protokoll der gemeinsamen Sitzung von Solidaritätsausschuss und Zimbabwekreis am 7. März 1995, 10.00 bis 14.00 Uhr in Berlin

anwesend: C. Heilmann, M. Herrbruck, J. Kunze, I. Richter, K. Richter
Dienststelle: W. Damm, F.Schulze

Die Vorsitzende, Irma Richter, eröffnet die Sitzung.
C. Heilmann liest Losung und Lehrtext.

F. Schulze erläutert die Zusammensetzung des Kreises: Entsprechend dem Vorschlag der letzten Sitzung sollen Soli-Ausschuß und Zimbabwe-Kreis zu einem arbeitsfähigen Gremium zusammengeführt werden. Dies scheint illusorisch zu sein, da in nichtkirchlichen Berufen tätige Mitglieder des Zimbabwekreises an einem Arbeitstag nicht an Sitzungen teilnehmen können.

TOP 1: Theologische Überlegungen zum Thema: Solidarität
F. Schulze trägt ihre Überlegungen (s.Anlage) vor. Im Gespräch empfinden einige den Begriff Solidarität als zu eng, weil er voraussetzt, daß die Partner die Inhalte und Arbeitsfelder vorgeben, in denen sie Unterstützung brauchen (Damm), das neutestamentliche "Communio" (Herrbruck) bezieht sich aber nur auf die Gemeinschaft der Christen, während "Solidarität" die gemeinsamen Hoffnungen, Ziele und Perspektiven auch mit Nichtchristen betont (I. Richter). Der Begriff macht auch darauf aufmerksam, daß die Probleme wie Armut, Ungerechtigkeit, Umweltbedrohung miteinander verflochten sind (C. Heilmann).

TOP 2: W. Damm berichtet von der Zambia-Arbeit:
Nach der Rückkehr von B. Geserick im Februar 1994 ist kein ausländischer Mitarbeiter mehr im Naluyanda-Projekt tätig. Das Exekutivkomitee des NIP und der CCZ wollen die Selbständigkeit des Projektes, was Konflikte und Streit einschließt. Die Gossner Mission unterstützt das Projekt weiterhin finanziell und über das Liaison-Office in Lusaka auch administeriell.

Das GSDP soll bis zum Jahr 2000 dezentralisiert werden und in zambische Verantwortung übergehen. Die einzelnen Programme: Bewässerungslandwirtschaft, Trockenlandwirtschaft, Wasserversorgung, Handwerksförderung, Frauenarbeit sind dabei, Aktionspläne zu entwickeln. Im Gwembetal wird der totale Rückzug der Gossner Mission befürchtet, zumal die GM immer auch in akuten Notsituationen geholfen hat. Die GM sollte deutlich sagen, worauf sich die Leute im Gwembetal auch in Zukunft verlassen können. Mit dem Rückzug der Gossner Mission ist die Hoffnung verbunden, daß die Regierungsstrukturen greifen, es besteht allerdings die Gefahr, daß andere - evangelikale - Hilfsagenturen mit ihrem Personal und ihren Finanzen das Projekt übernehmen. Für 1996 ist ein Workshop gemeinsam mit dem CCZ über die weitere Zusammenarbeit geplant. Denkbare Arbeitsgebiete sind die Auseinadersetzung mit dem Islam, AIDS-Hilfe, Strukturanpassung. Projektarbeit sollte nicht von vornherein ausgeschlossen sein.

Das Liason-Office soll ab Mitte 1996 vor allem genutzt werden, um eine Konzeption für die Arbeit der GM im südlichen Afrika zu erarbeiten. Eine gewisse Unterstützung beider Projekte wird auch in Zukunft nötig sein, darüberhinaus sollen Beziehungen nach Zimbabwe, Südafrika, evtl. auch Namibia weiterentwickelt werden.

Gossner Mission

Gossner Mission

Die UCZ, die ebenfalls Partner der Gossner Mission ist, steckt gegenwärtig in einer Krise. Die Westprovinz hat sich von der Zentrale losgesagt, und die Methodisten wollen die UCZ verlassen.

In der Diskussion werden verschiedene Argumente für und gegen ein verändertes Konzept der Zambia-Arbeit genannt:
- Überlassen wir Menschen ihren Problemen, weil wir finanzielle Schwierigkeiten haben? Fühlen sie sich im Stick gelassen? Wir überlassen anderen das Feld, deren Ansatz wir nicht teilen können.
- Die Moratoriumsforderungen und die Kritik an der Entwicklungshilfe, die z.B. auch von Violet Bredt und anderen ZambianerInnen geäußert werden, sind zu unterstützen und müssen hier in die Diskussion eingebracht werden.
- Die Schuldenproblematik, die eine der Ursachen für Strukturanpassungsprogramme und das Versagen der Regierungsstrukturen ist, muß thematisiert werden.
- Berührungspunkte und gemeinsame Aufgaben mit dem Solidaritätsreferat sind: Strukturanpassung in Zimbabwe und Zambia und die Reaktion der Kirchen darauf, der oekumenische Austausch, Austausch zwischen den Projekten in Gwembetal und in Binga.

TOP 3: F. Schulze berichtet aus dem Konzeptionsausschuß:
Die Überlegungen dort gehen von einer Zusammenführung der beiden Referate Zambia und Solidaritätsdienste im Laufe des Jahres 1997 und von einer Umprofilierung der Zambia-Arbeit weg von der Projektarbeit hin zur Solidaritätsarbeit mit dem Südlichen Afrika aus. Das heißt, daß die Stelle von F. Schulze mit ihrem Weggang Anfang 1997 nicht wieder besetzt wird.
Bis dahin müssen die Prioritäten der gesamten Arbeit mit dem südlichen Afrika neu gesetzt werden.
Für die Zambia-Arbeit geht der Konzeptionsausschuß z.Z. davon aus, daß die Stelle der GSDP - Chairperson noch in diesem Jahr wieder besetzt wird, demnächst frei werdende Stellen im Gwembe-Tal sollen jedoch auslaufen. Ab 1997 könnte dann das Referat Südliches Afrika mit einer Stelle in Berlin, einer Stelle im Gwembetal und einer im Liaison-Office in Lusaka besetzt sein. Ein Verkauf des Grundstücks in Ibex Hill wird z.Z. nicht erwogen, aber eine Kosten-Nutzen-Rechnung muß angestellt werden. Der Zambia-Ausschuß ist gebeten, einen verbindlichen Stellenplan und die Wirtschaftlichkeits-Rechnung für das Liaison-Office vorzulegen.

TOP 4: Arbeitsbericht 1994:
Der Arbeitsbericht liegt schriftlich vor. F. Schulze beklagt, daß die Kommunikation mit Kuveya nur mündlich erfolgt, Briefe bleiben unbeantwortet. Umso wichtiger sind Besuche. Die interkulturelle Kommunikation muß als Teil des Projektes thematisiert werden. Für potentielle Partner hier liegt der Vorteil des Projektes nicht auf der Hand, sie befürchten nur die Mehrbelastung. Die Chancen des ökumenischen Austausches lassen sich nur durch Erfahrung, nicht durch Agitation vermitteln.

J. Kunze informiert über Überlegungen, eine kleine Untergrppe der DAFRIG in Leipzig zu gewinnen, die in Zusammenarbeit mit einer zimbabwischen NGO (CAMPFIRE oder BIDA) ein Projekt in der Nähe der drei Pilot-Dorfgemeinschaften unterstützen kann. Die DAFRIG könnte für ein Projekt hier Gelder beantragen, eine kleine Gruppe Zimbabwe-Engagierter ließe sich für die Projektbegleitung gewinnen, der Austausch mit den Dorfgemeinschaften könnte aus einer gewissen Distanz heraus begleitet und stabilisiert werden.

Gossner Mission

Gossner Mission

TOP 5: Besuchergruppe aus Zimbabwe:
Die Gruppe, deren genaue Zusammensetzung noch immer unbekannt ist, kommt am 10. April. Abreisetermin ist wahrscheinlich der 7. Mai.
Programmpunkte sind u.a.: ein Seminar über Ostern zu "Strukturanpassung in Zimbabwe und in Ostdeutschland" in Niederndodeleben, ein Seminar über "dörfliche Entwicklung" in der Heimvolkshochschule am Seddiner See, Besuche in Halle, Lübbenau, in den KK Templin, Neuruppin, Angermünde, Oranienburg. Die Gruppe soll aufgeteilt und jeweils ein Gast für ein paar Tage in Gemeinden und Projekten mitlaufen.
Irma Richter erklärt sich bereit, die Besucher in die Gemeinden zu begleiten. Ein Abschluß- und Auswertungsgespräch findet am 5. Mai, 15.00 Uhr statt.

TOP 6: Der Bericht aus der Südafrika-Arbeit entfällt

TOP 7: Verschiedenes:
1. Eine Ausstellung "Leben ohne Frieden" über Kinder in Nikaragua ist in Arbeit und kann über die GM bestellt werden. Die Finanzierung erfolgt über den Nikaragua-Verteilerrat bei der Nord-Süd-Brücken-Stiftung.

2. Die Anfrage einer Gruppe aus Nikaragua, die Kontakte sucht, wird an INKOTA und an H.Messlin weitergegeben.

3. Termine:

10. April, 18.00 Uhr:	offener Abend mit den Gästen aus Zimbabwe
5. Mai, 15.00 Uhr:	Abschluß- und Auswertungsgespräch mit der Besuchergruppe

Achtung: Wegen eines Irrtums meinerseits kann die nächste Sitzung des Soli-Ausschusses nicht am 17. August stattfinden. Ich schlage Montag, den 14.8., 10.00 bis 14.00 Uhr, vor. Wer an dem Tag verhindert ist, möge bitte umgehend interveniern.

15. März 1995

I. Richter
Irma Richter

Friederike Schulze
Friederike Schulze

Gossner Mission

Theologische Überlegungen zur Solidaritätsarbeit

1. Ich vermute, es gibt außer der Gossner Mission keine weitere kirchliche Einrichtung, die ein Referat "Solidaritätsdienste" hat. Und ich vermute, daß dies der Anlaß für die Bitte von Gerd Decke vom BMW bei der letzten Sitzung war, mal aufzuschreiben, welche theologischen Überlegungen hinter dieser Bezeichnung stehen. Über diesen Anlaß hinaus ist es sinnvoll, in einer Phase, in der wir die Zusammenführung des Zambia-Referats und des Solidaritätsreferats hin zu einem Referat Solidaritätsdienst Südliches Afrika überlegen, nach theologischen Gründen, jenseits aller finanziellen Zwänge, zu fragen. Vielleicht ist die finanzielle Krise ja wirklich eine Chance.

Die Gossner Mission in der DDR hat ihre "Dritte-Welt"-Arbeit mit dem Begriff Solidarität beschrieben, lat. solidare: dicht-, festmachen, Solidarität: Gemeinsinn, Interessengemeinschaft, gegenseitige Verpflichtung, Hilfs- und Opferbereitschaft (sagt das Fremdwörterbuch). Der Begriff kommt aus der Arbeiterbewegung: Der Zusammenhalt der Arbeiter untereinander macht ihre Stärke aus. Solidarität bezieht sich zunächst auf die Zusammengehörigkeit innerhalb einer Gruppe, einer Klasse, einer Bewegung, die etwas gemeinsam hat und etwas gemeinsam erreichen will. Mit dieser Klasse, dieser Bewegung und ihren Zielen können sich andere solidarisieren, die ursprünglich nicht zu dieser Gruppe oder Klasse gehören.

Seit 1981 gibt es die Solidaritätskonferenz. Das Generalthema lautete: Entwicklung heißt Befreiung. Damit wurde Kritik am westlich geprägten Begriff "Entwicklung" signalisiert, dessen Hegelsche Prägung sich immer wieder durchsetzt. Auch das Papier: Gerechtigkeit - Mission - Partnerschaft der GEÖ von 1987, das das Grundsatzpapier für die Personalentsendung wurde, oder der FAK III beim Bund der Evang. Kirchen in der DDR haben von Solidarität, nicht von "Entwicklung" gesprochen, und dies war nicht nur Anpassung an den gesellschaftlichen Kontext, sondern Ergebnis ökumenischen Denkens und entwicklungspolitischer Erkenntnisse. In den 70er Jahren haben linke Ökonomen bestritten, daß die Armut der "Dritten Welt" Ergebnis historischer Rückständigkeit ist, sondern Resultat der Abhängigkeit der "Dritten Welt" von der "Ersten" und der damit verbundenen Ausbeutung der "Dritten Welt". Änderung war nur durch Befreiung, d.h. Mobilisierung der Massen und ihre selbstbestimmte Entwicklung zu erreichen.

Als wir das Naluyanda-Projekt Solidaritätsprojekt genannt haben, wollten wir als "Christen im Sozialismus" solidarisch mit den Armen sein und zur ökonomischen Befreiung der Menschen am Naluyanda beitragen. In Zambia haben die Leute von Entwicklung geredet, und ich fürchte, sie und wir waren in der Praxis davon überzeugt, den Menschen am Naluyanda "Entwicklung" zu bringen. In den theoretischen Überlegungen klingt es dennoch anders.

Bei der Gossner in Mainz hieß Solidaritätsarbeit: politische Unterstützung der Apartheidgegner in Südafrika, Engagement innerhalb der Friedensbewegung und Zusammenarbeit mit Gewerkschaften. Mit der Studie über die sozialen Auswirkungen bundesdeutscher Direktinvestitionen in Brasilien und Südkorea wurden die dortigen Gewerkschaften unterstützt.

2. Heute ist weder der Entwicklungs- noch der Befreiungs-Ansatz überzeugend. Die ideologischen, finanziellen und menschlichen Anstrengungen von 3 Jahrzehnten Befreiungskampf und Entwicklungsbemühungen haben ihr Ziel verfehlt. Über die Gründe ist viel Kluges und Richtiges gesagt worden. Im südlichen Afrika sind wir an den Befreiungs- und Entwicklunbgsbemühungen und ihrem Scheitern beteiligt.

Gossner Mission

Gossner Mission

In den 25 Jahren Arbeit im Gwembe-Tal in Kooperation mit der Regierung Zambias und den fast 10 Jahren Mitarbeit im NIP haben wir miterlebt, wie eine Regierung ihre moralische Integrität und ihren Handlungsspielraum verliert, daß staatliche Strukturen nicht greifen, Projekte den Menschen aufgedrängt werden, das Land in die Schuldenfalle gerät und Strukturanpassungsprogramme umsetzen muß, von außen destabilisiert wird u.s.w. Trotz erheblichen personellen und finanziellen Einsatzes sind die Projekte noch immer nicht selbständig, in den letzten Jahren mußte verstärkt Hungerhilfe geleistet werden. Unsere teuer bezahlten Mitarbeiter tun Dinge, die von Zambianern genauso getan werden können.
In Naluyanda haben wir erlebt, daß unsere Vorstellungen von dem, was nötig und für die Leute gut ist, nicht unbedingt die der einheimischen Bevölkerung sind und daß Partizipation ein schwieriger Prozeß ist.

In Südafrika haben Massenbewegungen einen politischen Erfolg erzwingen können, aber die Armen werden aller Wahrscheinlichkeit nach die wirtschaftlichen Verlierer bleiben. Internationale Solidarität und wirtschaftliche Sanktionen haben ihren Anteil am Wahlsieg des ANC, der jetzt als Regierungspartei viele Kompromisse und neue Bündnisse eingeht. Ehemalige Freunde, die auf unsere Solidarität angewiesen waren, gehören jetzt zu den Mächtigen. Eine Widerstandskirche, eine prophetische Kirche sucht nach ihrer neuen Identität.

In Zimbabwe wird nach 15 Jahren Unabhängigkeit die binnenorientierte Wirtschaft durch ein ESAP umstrukturiert. Nach der Unabhängigkeit hieß das Motte Wachstum und gerechte Verteilung, jetzt lautet das Ziel: Wirtschaftswachstum durch Kürzung der öffentlichen Ausgaben, durch Privatisierung, Exportorientierung und Modernisierung.

Was heißt das alles für die Menschen, mit denen wir zu tun haben, für die Kirchen? Wir haben einen reichen Erfahrungsschatz, die verschiedenen Partner im südlichen Afrika geben uns unterschiedliche Einblicke in die gesellschaftliche Entwicklung. Wir müssen neue Prioritäten setzen, können aber auch entscheiden, wo wir sie setzen wollen.

3. Eckhard Schülzgen hat vor Jahren bei einer Solidaritätskonferenz ein Referat gehalten: Theologische Überlegungen zu "Entwicklung", in dem er die Veränderungen in der "Dritte-Welt"-Arbeit beschreibt: Am Anfang wollten wir helfen. Biblische Schlüsselperikopen waren Luk. 16, 19-31 und Luk 10, 25-37. Dann kam die Erkenntnis (Theologie der Befreiung, Weltmissionskonferenz in Melbourne), daß die Armen nicht Objekte unserer Hilfsbereitschaft sein wollen, sondern Subjekte ihrer eigenen Geschichte und ihrer eigenen Theologie. Dies hat zu der Frage geführt, wie wir uns zu den Armen und den um Befreiung Kämpfenden verhalten, und zu der Einsicht, daß Solidarität gefordert ist.

Dieser Lernprozeß ging und geht einher mit biblisch-theologischen Einsichten. Das Evangelium ist nicht nur Heils- und Befreiungsbotschaft für die Armen, Unterdrückten, Ausgestoßenen (Dtr. 26, 5ff. und Luk. 4,18ff.), es zielt auf ihre "Ermächtigung". Die Verheißúng des Reiches Gottes gibt der menschlichen Geschichte Zukunft und zielt auf veränderte Verhältnisse. Die Entdeckung, daß die Armen Subjekte ihrer Geschichte und ihrer Theologie sind, hat bei uns allerdings oft zur Heroisierung der Armen und Unterdrückten geführt, vor allem solange wir in der Beobachterrolle waren. Aus der Nähe und in der Praxis haben wir solche Einsichten schnell wieder zurückgenommen, die Armen überfordert oder für unfähig erklärt. Ein neuer und genauerer Blick in die biblischen Texte kann uns nüchterner und geduldiger und konsequenter machen.

Gossner Mission

Gossner Mission

Wenn das Evangelium frohe Botschaft für die Unterdrückten und die Armen ist, was ist es dann für die Reichen und die Unterdrücker? Kampfesansage? Es gibt die Forderung, daß die Kirchen analog zum Programm zur Bekämpfung des Rassismus ein Programm zur Bekämpfung des Reichtums durchführen sollten. Immerhin üben inzwischen ziemlich viele Gruppen, sogar Synoden und ökumenische Gremien massive Kritik an der kapitalistischen Wirtschafts- und Lebensweise und den internationalen Wirtschafts- und Finanzinstitutionen, sie fordern Alternativen und probieren sie aus. Solidaritätsarbeit muß sich daran beteiligen, Erkenntnisse und Erfahrungen aus dem südlichen Afrika aufnehmen und weitergeben.

Wir haben gelernt, daß unserer Mission die Missio Dei vorausgeht, zeitlich und inhaltlich. Wir können an der Missio Dei, an Gottes Geschichte mit den Menschen, teilhaben, aber wir machen sie nicht, sie ist nicht unsere Mission. Wir wissen auch, daß Mission in sechs Kontinenten stattfindet. Wo geschieht Gottes Geschichte mit den Menschen im südlichen Afrika, wie in Deutschland? Wie nehmen Kirchen und Gemeinden im südlichen Afrika an der Missio Dei teil? Wie im kapitalistischen säkularen Europa? Leute aus der "Dritten Welt", auch aus dem südlichen Afrika, sagen immer wieder, daß sie an einem Austausch der Engagierten interessiert sind, mit denen, die hier "in alle Welt gehen". Die Gossner Mission weiß das, deshalb ist die Inlandsarbeit ihr zweites Standbein.

Wir haben Erfahrungen, wir haben Partner. Wir haben gute theologische Gründe, die Solidaritätsarbeit mit dem südlichen Afrika fortzusetzen. Ein handhabbares und finanzierbares Arbeitskonzept muß im nächsten Jahr entwickelt werden.

Friederike Schulze
Soli-Ausschuß
7. März 1995

Gossner Mission

Gossner Mission

Protokoll der Sitzung des Arbeitskreises Zimbabwe
am 28. 09. 1994, 18.00 bis 21.45 Uhr, in den Räumen der Gossner Mission. Fennstr. 31, 12 439 Berlin

anwesend: Otto Becker, Cordula Heilmann, Renate de Haas, Jürgen Kunze, Hans Georg und Ilona Schleicher, Irma Richter, Katharina Richter, Florian Sorkale, Iris Wujanz, Friederike Schulze

Einziger Tagesordnungspunkt ist der **Bericht über den Besuch von Renate de Haas, Jürgen Kunze und Friederike Schulze in Zimbabwe** vom 29.08. bis 19.09. 1994.

Der Bericht liegt schriftlich in englisch vor.

1. Zum Bericht:
F. Schulze verweist darauf, daß der Besuch auch den Zweck hatte, das Projekt (Let the people speak - LPS) in den Kirchen bekannt zu machen und deshalb viele Gespräche mit den Entwicklungsabteilungen von Kirchen und kirchlichen NGO's stattgefunden haben. Anders als abgesprochen hat Langton Kuveya kein gemeinsames Seminar mit Vertretern aller Communities organisiert.
Die Communities, die sich an LPS beteiligen, machen ihre eigenen Projekte nicht erst mit Beginn von LPS, sondern arbeiten schon länger mit Unterstützung von Regierungs- oder Nichtregierungsorganisationen. Nicht ganz klar ist, welche aktive Funktion Langton Kuveya in den Communities hat.

J. Kunze macht darauf aufmerksam, daß die Projekte wegen fehlender Diversifikation kaum eine Chance haben, profitabel zu wirtschaften, sie produzieren alle dasselbe mit geringer Qualität, die Warenzirkulation kommt nicht in Gang, die Leute kaufen lieber industriell gefertigte Waren, überdies hat die Kaufkraft seit der Einführung von ESAP abgenommen. Innerhalb des industriellen Sektors sind zwei gegenläufige Entwicklungen zu beobachten: Einerseits gibt es Bestrebungen, die Wirtschaft zu zimbabwisieren, andererseits gehen einheimische Betriebe durch die Handelsliberalisierung und unter dem Modernisierungsdruck kaputt.

R. de Haas ergänzt, daß sie über die großen Unterschiede zwischen Armen und Reichen sehr betroffen war. Vor allem in Matava im Süden war die Armut nur schwer auszuhalten. Der Wohlstand, den sie bei den schwarzen Reichen, einschl. einiger Mitarbeiter des ZCC wahrgenommen hat, macht sie gegenüber deren Engagement für eine nichtkapitalistische Gesellschaft eher mißtrauisch. Ihre Frage ist, wie wir mit diesen Konflikten umgehen und wie wir die Communities direkt unterstützen können.

2. Aufgaben auf deutscher Seite:
Im Gespräch wird **unser Interesse an dem Projekt** beschrieben:
- Wir suchen den **interkulturellen Austausch**, weil unterschiedliche Kulturen einander bereichern und befruchten.
- Wir erhoffen uns durch das Projekt einen **Beitrag zur Gegenentwicklung gegenüber der Wachstumsorientierung.**

Gossner Mission

Gossner Mission

- Die **Sprach- und Machtlosen** bei uns sollen ermutigt werden, sich zu **organisieren.**

Die Anfrage, inwieweit wir uns in der Auseinandersetzung mit dem Thema ESAP in die inneren Angelegenheiten Zimbabwes einmischen, wird dahingehend beantwortet, daß der ZCC und andere NGO's in Zimbabwe sich sehr kritisch gegenüber ESAP äußern. Sie brauchen und wollen unsere Unterstützung.

Die wichtigste **Aufgabe für die deutsche Seite** des Projektes ist das **Finden von Partnern:** Gemeinden, Kirchenkreisen, Dorfgemeinschaften hier, schwerpunktmäßig im Osten Deutschlands.

In dem Zusammenhang stellt sich die **Frage nach der Basis und dem Inhalt von Partnerschaft:** Ohne eine gemeinsame Interessenlage macht Partnerschaft keinen Sinn. Es wird betont, daß Partner solche Gemeinschaften sein sollen, die sich in ihrem Kontext, also in Ostdeutschland und in Zimbabwe für ihre jeweilige lokale bzw. regionale Entwicklung engagieren. Die Gemeinden bzw. Kirchenkreise in Ostdeutschland müssen nicht von vornherein ein Interesse an Zimbabwe, an internationalen Wirtschaftsbeziehungen oder Nord-Süd-Themen haben. Sie sind in Besuchsprogramme einzubeziehen. In einem der lokalen Projekte könnte ein Gast aus Zimbabwe für eine begrenzte Zeit mitarbeiten.
Innerhalb dieser Gemeinschaften braucht es aber Trägergruppen, die sich für die Entwicklungen in Zimbabwe, für Nord-Süd-Beziehungen, Weltwirtschaftsbeziehungen und ökonomische Gerechtigkeit interessieren.
Es muß damit gerechnet werden, daß mögliche Partner Angst vor finanziellen Belastungen haben. Unsere begrenzten finanziellen Möglichkeiten und die Überlegungen, ob und wie die Gemeinden des Nordens die Community-Projekte in Zimbabwe unterstützen sollen, können aber auch Teil des Lernprozesses werden.
Das Projekt bietet im übrigen auch eine Ausgangsbasis für kommunale Partnerschaften.

Neben dem Finden von Partnergemeinschaften geht es darum, in Kooperation mit anderen Organisationen und Initiativen ("Brot für die Welt", Ökum. Werkstatt Frankfurt, Kairos Europa - mit wem noch?) **Öffentlichkeitsarbeit zum Thema: ESAP und die Folgen** zu machen und sich an **Kampagnen gegen den IWF und die Weltbank** zu beteiligen.

Für das **Frühjahr 1995** ist der **nächste Besuch aus Zimbabwe** geplant. Bei dieser Gelegenheit soll evtl. eine gemeinsame Konferenz mit dem Zimbabwe-Netzwerk stattfinden.

3. Termine:
nächste Sitzung: 11. Januar 1995, 17.00 Uhr

Solidaritätskonferenz 13./14. Januar 1995:
Solidarität hat Gesichter - Inhalte und Möglichkeiten ökumenischer Partnerschaft

Berlin, 31.10. 1994
Friederike Schulze

Gossner Mission

Gossner Mission

Minutes of the Zimbabwe working group
29th of September 1994 at Berlin

present: Becker, Heilmann, de Haas, Kunze, HG. and I. Schleicher, I.Richter, K.Richter, Sorkale, Wujanz, Schulze

The only topic is the report about the visit of R. de Haas, J. Kunze and F. Schulze to Zimbabwe. The written report in English has been distributed.

1. F. Schulze underlines that one of the aims of the visit was to make the project known in Churches and church related NGO's. Therefore the group talked with many church and NGO officials. She regrets that there was not enough time for talks with the communities and no common workshop with representatives of the three communities to discuss issues like ESAP and the international impact of the project.
The three communities started their particular projects some time ago, with support from various development bodies, which gives Mr. Kuveya the chance to assess the work done, to listen to the people, and to transfer informations between the communities and ZCC as well as other Zimbabwe organisations, and to keep contact with Gossner Mission.

J. Kunze is stressing that from his point of view the projects have little chances to become selfreliant and profitable since the people are lacking money. They are not able to accumulate money for new investments. If they have money they prefer to buy manufactured goods of better quality. To find markets is supposed to be a problem since products don't vary but are almost the same. What is really needed in the rural areas? Concerning the modern sector of economy he observed contrary trends: The government wants to zimbabwenize enterprises but Zimbabwean factories don't have the capital for modernisation and don't stand competition on the world market, after the economy was privatized and the trade was liberalized.

R. de Haas adds that she was shocked about the enormous gap between the poor and the rich, also within Zimbabwe. Her question has always been how to tackle injustice within Zimbabwe but also how to support the poor directly. Is it possible to discuss that issue with our Zimbabwean partners?

2. Tasks on the German part:
Objectives of the bilateral project are
- to organise an international exchange since different cultures can stimulate one another,
- to counterbalance the onesided understanding of development as economic growth,
- to encourage the voiceless and powerless in Germany to organize.

Mr. Becker is asking whether we don't interfere in internal Zimbabwean problems. His question is answered in such a way that ZCC and other NGO's in Zimbabwe are critical against ESAP, they want our assistance and cooperation. But we must discuss our cooperation continously.

Gossner Mission

The question is raised what the content and the basis of a partnership between communities in Zimbabwe and groups and congregations in Germany can be, because partnership without common interests doesn't function. In this regard it is said that we have to look in Germany for such congregations resp. church districts that run or support community related local or regional projects. We can't expect them to have specific interests in Zimbabwe or international ecomic relations or North-South issues. There should be however small groups within those congregations which are willing to deal with issues like Zimbabwe and her economic links, like justice for the poor and development.

Visitors from Zimbabwe should live in those congregations when being in Germany, and work for a while in one of the local projects.

Congregations may fear financial obligations. Finances and financial restrictions must become part of the learning process of both sides. Does financial support from the North feed a receiver syndrom or does it concretize the concept of ecumenical sharing?

The ecumenical exchange part of the project can be extended to a community resp. communal exchange programme whereby a congregation will be part of the community.

Apart from identifying partners for the Zimbabwean communities we have to collaborate with organisations and initiatives in Germany which work on issues like ESAP and its effects and campaign against IMF and World Bank.

In March/April 1995 we expect the first group from Zimbabwe to come. The exact dates are not yet fixed. In connection with that visit we think to hold a conference in cooperation with the Zimbabwe Network on adjustment problems in Zimbabwe and in East Germany.

Dates:
26/11.1994: Seminar on: ESAP - causes and effects
11-01-1995: Next meeting of the group
13./14.11.1995: Solidarity conference of Gossner Mission on: Solidarity has got faces - contents, objectives and chances of ecumenical partnership.

Friederike Schulze
31.10.1994
20.11.1994 (english)

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner
Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin
An
Tamara und Rudi Bartlitz
Warnitzer Str. 27/0502

13057 Berlin

10.02.1994

Sehr geehrte Frau, sehr geehrter Herr Bartlitz,

mit einem herzlichen Gruß von Ilona und Hans Georg Schleicher wende ich mich an Sie: Die Gossner Mission will in Zusammenarbeit mit dem Zimbabwe Council of Churches (ZCC) ein entwicklungspolitisches Bildungsprojekt "Let the people speak" durchführen.
Ohne jetzt im einzelnen auf den Hintergrund und das Ziel dieses Projektes eingehen zu können, ist die dahinterstehende Idee die, daß nach drei Jahrzehnten staatlicher und nichtstaatlicher Entwicklungsbemühungen, die offensichtlich als vergeblich angesehen werden müssen, die zu Wort kommen sollen, denen eigentlich "Entwicklung" zugute kommen sollte: die Armen.
In einem spezifischen Projekt sollen Basisgruppen aus Zimbabwe, die aus der Entwicklungsarbeit des ZCC entstanden sind, sich dazu äußern, worin sie die Ursachen ihrer Armut sehen, welche Veränderungen und welche "Entwicklung" sie wollen, welche Erfahrungen sie mit der nationalen und internationalen Wirtschaft und Politik machen, wie sie die Rolle der Kirchen sehen, was sie ggf. von überseeischen Partnern erwarten etc.
Auf deutscher Seite soll es darum gehen, die Rolle des Nordens einschl. der BRD für die Verarmung im Süden - konkretisiert anhand der Situation in Zimbabwe - verstärkt zu machen und gemeinsam mit den Partnern in Zimbabwe Gegenstrategien zu entwickeln.

Das alles ist jetzt nur sehr kurz gesagt, aber ich denke, Sie können sich ein Bild über das Anliegen dieses Projektes machen. Ich bin gegenwärtig dabei, für die deutsche Seite nach geeigneten Gruppen und Personen zu suchen, die helfen können, das Projekt mit Leben zu füllen. Ich suche Menschen mit Sachkenntnis über Zimbabwe und Engagement für Gerechtigkeit, Leute, die die Entwicklungspolitik des Nordens (des Westens und des Ostens) kritisch reflektieren und sich für notwendige Veränderungen einsetzen.

Auf Empfehlung von Hans-Georg Schleicher wende ich mich an Sie um anzufragen, ob Sie bereit wären, sich zu einer ersten Ideenkonferenz einladen zu lassen, bei der wir über das Konzept und seine Durchführung beraten wollen. Der Termin für ein solches Treffen steht noch nicht fest, ich denke an ein Wochenende Ende März.
Ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mich auf dem beigefügten Zettel oder auch telefonisch wissen ließen, ob Sie an diesem Projekt und an einer Einladung zu einem Einstiegsseminar interessiert sind.

Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze
Referat Solidaritätsdienste

Gossner Mission

Gossner Mission

Berlin, d. 11.7.94

Sehr geehrte Frau Schulze,

ich danke Ihnen recht herzlich für die Übermittlung des sehr interessanten Materials. Ich konnte zu meinem Bedauern die beiden Termine im Mai und Juni auf Grund meines Umzuges und einer Krankheit nicht wahrnehmen. Meine neue Adresse lautet:
Otto Beider, Wartinerstr. 84, 13057 Berlin

mit freundlichen Grüßen
Otto Beider

+ neue Adresse!

Gossner Mission

Absender

Otto Zeiler

Wartinerstr. 84

(Straße und Hausnummer oder Postfach)

13057 Berlin

(Postleitzahl) (Ort)

Eingegangen
13. Juli 1994
Erledigt: .....

Postkarte

Frau

Friederike Schulze

Fennstr. 31

(Straße und Hausnummer oder Postfach)

D 12439 Berlin

(Postleitzahl) (Bestimmungsort)

„recycling-papier aus 100% Altpapier"

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6351198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Herrn
Otto Becker
Balatonstr. 43

10319 Berlin

7.3.1994

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,
sehr geehrte Damen und Herren!

Nachdem nun einige Vorfragen geklärt sind, möchte ich Sie sehr herzlich zu einer ersten Zusammenkunft in Sachen:

Entwicklungspolitische Zusammenarbeit mit Basisgruppen in Zimbabwe

einladen.
Ich schlage vor, daß wir uns am

Freitag, dem 25. März, ab 18.00 Uhr,
und am Sonnabend, dem 26.März, bis ca.15.00 Uhr,
in den Räumen unserer Dienststelle
(Fennstraße 31, Nähe S-Bahnhof Schöneweide)

treffen. Übernachtung ist möglich.

Den Ablauf stelle ich mir etwa so vor:

Freitagabend: 18.00 Uhr Abendessen
18.30 Uhr Vorstellung und Interesse
19.00 Uhr Informationen über die Beziehungen zwischen der DDR und Zimbabwe und die Beziehungen zwischen der BRD und Zimbabwe

Sonnabend: 8.00 Uhr Frühstück
9.00 Uhr Zur Situation in Zimbabwe und zur Arbeit des Zimbabwe Council of Churches
Das Projekt "Let the people speak" - Präzisierungen und Ergänzungen

13.00 Uhr Mittagessen
13.30 Uhr Planungen und Verabredungen
15.00 Uhr Schluß

Gossner Mission

Da wir von keiner Versorgungseinrichtung abhängig sind und die Programmgestaltung ganz in unserer Hand liegt, können wir sehr flexibel sein. Ausreichend Zeit sollten wir uns für konzeptionelle Überlegungen und die Verabredung von Arbeitsschritten zum Projekt "Let the people speak" lassen.

Damit Sie wissen, wen Sie bei dieser Zusammenkunft treffen werden, möchte ich Ihnen mitteilen, wer eingeladen ist: ehemalige Mitarbeiter des DDR-Außenministeriums, ehemalige Mitarbeiter des Deutschen Entwicklungsdienstes, Vertreter der Evangelischen Studentengemeinden in Halle und Leipzig, Vertreter der evang. Kirchgemeinde Crussow, einzelne Interessenten.

Ich würde mich freuen, wenn Sie teilnehmen könnten und freue mich auf die Zusammenarbeit mit Ihnen.

Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze

(Friederike Schulze)
Referat Solidaritätsdienste

Ich nehme an dem Treffen 25./26. März teil.

Übernachtung: ja / nein

Name: Vorname

Adresse:

Unterschrift:

Gossner Mission

Eingegangen
21. Feb. 1994
Erledigt: .....

An die
Gossner Mission
Referat Solidaritätsdienste
Fennstr. 31

12439 Berlin

Ich habe Interesse an der Mitarbeit an dem entwicklungspolitischen Bildungsprojekt "Let the people speak" und bitte um eine Einladung zu einem Einführungsseminar

am 18./19. März (Freitagabend/Sonnabend)

X am 25./26. März.

Otto Geiger
.....

(Unterschrift)

(Bitte kreuzen Sie an, welcher Termin Ihnen paßt.)

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin
Herrn
Otto Becker
Balatonstr. 43

10319 Berlin

10.02.1994

Sehr geehrter Herr Becker,

mit einem herzlichen Gruß von Ilona und Hans Georg Schleicher wende ich mich an Sie: Die Gossner Mission will in Zusammenarbeit mit dem Zimbabwe Council of Churches (ZCC) ein entwicklungspolitisches Bildungsprojekt "Let the people speak" durchführen.
Ohne jetzt im einzelnen auf den Hintergrund und das Ziel dieses Projektes eingehen zu können, ist die dahinterstehende Idee die, daß nach drei Jahrzehnten staatlicher und nichtstaatlicher Entwicklungsbemühungen, die offensichtlich als vergeblich angesehen werden müssen, die zu Wort kommen sollen, denen eigentlich "Entwicklung" zugute kommen sollte: die Armen.
In einem spezifischen Projekt sollen Basisgruppen aus Zimbabwe, die aus der Entwicklungsarbeit des ZCC entstanden sind, sich dazu äußern, worin sie die Ursachen ihrer Armut sehen, welche Veränderungen und welche "Entwicklung" sie wollen, welche Erfahrungen sie mit der nationalen und internationalen Wirtschaft und Politik machen, wie sie die Rolle der Kirchen sehen, was sie ggf. von überseeischen Partnern erwarten etc.
Auf deutscher Seite soll es darum gehen, die Rolle des Nordens einschl. der BRD für die Verarmung im Süden - konkretisiert anhand der Situation in Zimbabwe - verstärkt zu machen und gemeinsam mit den Partnern in Zimbabwe Gegenstrategien zu entwickeln.

Das alles ist jetzt nur sehr kurz gesagt, aber ich denke, Sie können sich ein Bild über das Anliegen dieses Projektes machen. Ich bin gegenwärtig dabei, für die deutsche Seite nach geeigneten Gruppen und Personen zu suchen, die helfen können, das Projekt mit Leben zu füllen. Ich suche Menschen mit Sachkenntnis über Zimbabwe und Engagement für Gerechtigkeit, Leute, die die Entwicklungspolitik des Nordens (des Westens und des Ostens) kritisch reflektieren und sich für notwendige Veränderungen einsetzen.

Auf Empfehlung von Hans-Georg Schleicher wende ich mich an Sie um anzufragen, ob Sie bereit wären, sich zu einer ersten Ideenkonferenz einladen zu lassen, bei der wir über das Konzept und seine Durchführung beraten wollen. Der Termin für ein solches Treffen steht noch nicht fest, ich denke an ein Wochenende Ende März.
Ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mich auf dem beigefügten Zettel oder auch telefonisch wissen ließen, ob Sie an diesem Projekt und an einer Einladung zu einem Einstiegsseminar interessiert sind.

Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze
Referat Solidaritätsdienste

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Telefon
030 / 631 78 09
Telefax
030 / 636 11 98

Neue Postleitzahl
12439

Gossner Mission · Fennstraße 31 · O-1190 Berlin · Neue PLZ 12439

Frau Birgit Dibbert
Waldstr. 24
16515 Oranienburg

19. August 1994

Liebe Birgit,

eigentlich wollte ich Dir schon unmittelbar nach der kurzen Begegnung in Oranienburg schreiben. Dann sind immer wieder andere Dinge, auch mein Urlaub, dazwischen gekommen.

Ich möchte anfragen, ob Du Interesse, Lust und Zeit hast, bei dem bilateralen Projekt "Let the people speak" mitzumachen. Du hast Dich ja seinerzeit mit Langton Kuveya unterhalten und vielleicht eineen kleinen Einblick bekommen in das, was wir tun wollen. Ich schicke Dir trotzdem noch ein Papier mit, das aus meiner Feder stammt.

Ich weiß zwar nicht, was Du zur Zeit treibst und was Dich treibt, denke mir aber, daß Du nach den USA nicht glatt in den bundesdeutschen Alltag eintauchen wirst. Ich würde gern von Deinen Erfahrungen und Deinen Englischkenntnissen profitieren. Auch deshalb bin ich an Deiner Mitarbeit interessiert.

Ich suche für das Projekt noch ein paar Leute, die in einer Art Beirat mitarbeiten und Leute, die in ihrem Umkreis (Gemeinde, Kirchenkreis, mehrere Kirchenkreise) eine Gruppe gründen, die sich mit Zimbabwe beschäftigen und als Partner für die Communities in Zimbabwe fungieren könnten. Siehst Du da eine Möglichkeit für Oranienburg? Ein paar Leute habe ich schon angesprochen, aber wir haben noch keine festen Verabredungen getroffen.

Ich fliege in der nächsten Woche nach Zimbabwe und bin Ende September wieder zurück. Am 28. September, 18.00 bis 21.00 Uhr werden sich die Zimbabwe-Interessierten bei uns in der Dienststelle (Fennstr. 31, 12439 Berlin-Schöneweide - schräg gegenüber dem Bahnhof Schöneweide, gegenüber der Fox-Tankstelle) treffen. Wenn Du dazu kommen könntest, wäre das großartig.

Was machst Du eigentlich zur Zeit?
Da ich keine andere Adresse habe, gehe ich davon aus, daß Du über Deine Eltern zu erreichen bist.

Grüß sie ganz herzlich von mir und sei Du von Herzen gegrüßt
Deine

Fidele.

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

F

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Beate de Haas

Abs.

Eingegangen
-4 1995
Erledigt:.....

Hohenbaud, 1.8.95

Eingegangen
-4. Aug. 1995
Erledigt:.....

Liebe Friederike,

vielen Dank für die Einladung zum Hammit-programm. Ich käme gern am 14.8. aber wir haben hier den Reformierten Pfarrkonvent und ich hab's übernommen, zum kirchenpapier "wirtsch. u. soziale Lage..." eine Einführung zu machen.

kannst Du mir aber bitte bei gelegenheit das Papier von Jonah Gokowa, das er uns in Harare im Sept. 94 gab, schicken und auch das, was evtl. als Abschlusp- bzw. Diskussionspapier im März 95 dort eine Rolle spielte? Die Verbindung zu Kairos Europa ist zustande gekommen. Ich würde auch gerne daran weitermachen. Froh bin ich, daß Du heimgefahren kamtest und ich nehme an, meine Briefe hast Du dem Jonah G. ausgerichtet.

Beim Afrikatag am Kirchentag in Hamburg ist sicher jemand von Euch dabeigewesen. Ich habe mir ein paar Texte von dort geben lassen, zu ESAP u.a. (Dr. Rogate Mshana,

Gossner Mission

Tansania). Sowas könnte ich Dir abziehen. Im Oktober ist ein Afrika-Tag im Heinr.-Roth-Haus in Berlin. Dort werde ich auch hingehen.

Es freut mich, daß der Gegenbesuch aus Zimbabwe offensichtlich sehr erfolgreich war mit seinem dichten Programm. Wenn wieder Leute bekommen, ist bei uns vielleicht auch nicht grade Reisezeit und sie können uns beteiligen.

Gute Wünsche und herzliche Grüße

Deine Renate

Gossner Mission

Heimvolkshochschule am Seddiner See

Bildungsstätte im Land Brandenburg: Seeweg 2, 14554 Neuseddin, Telefon: (03 32 05) 4 65 16, 4 65 17; Telefax: (03 32 05) 4 65 19

Gossner Mission
Frau Friederike Schulze
Fennstraße 31

12439 Berlin

Eingegangen
04. Juli 1994
Erledigt:..............

Neuseddin, 01.07.1994

Sehr geehrte Frau Schulze,

vielen Dank für Ihren netten Brief vom 21.06.1994. Wir freuen uns sehr über Ihr Interesse an einer künftigen Zusammenarbeit und daß es Ihnen und Herrn Kuveya bei uns gefallen hat.

Auch wir würden gerne mit Ihnen im Gespräch bleiben um Möglichkeiten und Wege einer künftigen Zusammenarbeit zu suchen.

Die dritte Augustwoche wäre für einen Gesprächstermin durchaus geeignet. Ich schlage Mittwoch den 17. August 10.oo Uhr vor. Auch Donnerstag der 18. August wäre möglich. Bitte bestätigen Sie mir oder Frau Kuchenbecker unter 033205-2207 oder 46516 einen dieser Termine.

Mit freundlichen Grüßen

Klaus Benthin

Dr. Klaus Benthin

17. 14⁰⁰
18. mit Kuchenbecker
15⁰⁰

besser wäre 15. / 16. / 19.

14.9. Einl. z. 28.9.!

Träger des Vereins "Ländliche Heimvolkshochschule am Seddiner See e. V.":
Brandenburgischer Bauernverband, Evangelische Kirche in Berlin-Brandenburg, Landkreis Potsdam, Berlin-Brandenburgische Landjugend, Genossenschaftsverband Berlin - Hannover e. V.
Bankverbindungen:
Raiffeisenbank Werder/H eG, Kontonummer 2401517, BLZ 160 690 27; Evangelische Darlehnsgenossenschaft eG, Kontonummer 178250, BLZ 100 602 37

Gossner Mission

Gossner Mission

Abl.

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6351198
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

An die
Heimvolkshochschule am Seddiner See
- Herrn Dr.Benthin
- Herrn Klein
Seeweg 2

14554 Neuseddin

21.6.1994

Lieber Herr Dr.Benthin, lieber Herr Klein,

nachdem mein Besucher aus Zimbabwe, Langton Kuveya, wieder abgereist ist, möchte ich Ihnen, Herr Klein, noch einmal herzlich für die freundliche Aufnahme und die Gesprächsbereitschaft danken. Herr Kuveya und ich waren von dem Konzept der Schule und Ihrer Herangehensweise an die Probleme der ländlichen Bevölkerung sehr angetan.
Sie, Herr Dr.Benthin, bitte ich noch einmal um Entschuldigung für die Terminverwechslung. Der Fehler lag eindeutig auf meiner Seite. Ich habe offensichtlich nach unserem Telefonat den falschen Tag in meinem Kalender notiert.
Mir tut es leid, daß wir uns dadurch nicht kennengelernt haben. Ich hoffe aber, daß sich das nachholen läßt.

Zu Ihrer Information lege ich Ihnen die beiden - englischen - Berichte über die Besuchsreise von Langton Kuveya und mir bei und außerdem ein Konzeptionspapier zu dem Projekt.
Ich kann mir aufgrund des Gespräches mit Herrn Klein eine Zusammenarbeit mit der Heimvolkshochschule durchaus vorstellen, ohne schon genau zu wissen, wie das aussehen kann.
Ich bin gern bereit, noch einmal zu Ihnen zu kommen (dann bestimmt zu dem verabredeten Termin!), zeitlich kann ich in der ersten und dritten Augustwoche eine Fahrt nach Seddin einrichten.

Mit freundlichen Grüßen

(Friederike Schulze)
Ref. Solidaritätsdienste

Gossner Mission

An die
Heimvolkshochschule am Seddiner See
- Herrn Dr.Benthin
- Herr Klein
Seewag 2

14554 Neuseddin

21.6.1994

Lieber Herr Dr.Benthin, lieber Herr Klein,

nachdem mein Besucher aus Zimbabwe, Langton Kuveya, wieder abgereist ist, möchte ich Ihnen, Herr Klein, noch einmal herzlich für die freundliche Aufnahme und die Gesprächsbereitschaft danken. Herr Kuveya und ich waren von dem Konzept der Schule und Ihrer Herangehensweise an die Probleme der ländlichen Bevölkerung sehr angetan.
Sie, Herr Dr.Benthin, bitte ich noch einmal um Entschuldigung für die Terminverwechslung. Der Fehler lag eindeutig auf meiner Seite. Ich habe offensichtlich nach unserem Telefonat den falschen Tag in meinem Kalender notiert.
Mir tut es leid, daß wir uns dadurch nicht kennengelernt haben. Ich hoffe aber, daß sich das nachholen läßt.

Zu Ihrer Information lege ich Ihnen die beiden - englischen - Berichte über die Besuchereise von Langton Kuveya und mir bei und ausgedem ein Konzeptionspapier zu dem Projekt.
Ich kann mir aufgrund des Gespräches mit Herrn Klein eine Zusammenarbeit mit der Heimvolkshochschule durchaus vorstellen, ohne schon genau zu wissen, wie das aussehen kann. Ich bin gern bereit, noch einmal zu Ihnen zu kommen (dann bestimmt zu dem verabredeten Termin!), zeitlich kann ich in der ersten und dritten Augustwoche eine Fahrt nach Seddin einrichten.

Mit freundlichen Grüßen

(Friederike Schulze)
Ref. Solidaritätsdienste

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Herrn
Dr. Gerd Rudiger Hofmann
Bergbaustr. 8

01968 Senftenberg

14.3.1994

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,
sehr geehrte Damen und Herren!

Nachdem nun einige Vorfragen geklärt sind, möchte ich Sie sehr herzlich zu einer ersten Zusammenkunft in Sachen:

Entwicklungspolitische Zusammenarbeit mit Basisgruppen in Zimbabwe

einladen.
Ich schlage vor, daß wir uns am

Freitag, dem 25. März, ab 18.00 Uhr,
und am Sonnabend, dem 26.März, bis ca.15.00 Uhr,
in den Räumen unserer Dienststelle
(Fennstraße 31, Nähe S-Bahnhof Schöneweide)

treffen. Übernachtung ist möglich.

Den Ablauf stelle ich mir etwa so vor:

Freitagabend: 18.00 Uhr Abendessen
18.30 Uhr Vorstellung und Interesse
19.00 Uhr Informationen über die Beziehungen zwischen der DDR und Zimbabwe und die Beziehungen zwischen der BRD und Zimbabwe

Sonnabend: 8.00 Uhr Frühstück
9.00 Uhr Zur Situation in Zimbabwe und zur Arbeit des Zimbabwe Council of Churches
Das Projekt "Let the people speak" - Präzisierungen und Ergänzungen

13.00 Uhr Mittagessen
13.30 Uhr Planungen und Verabredungen
15.00 Uhr Schluß

Gossner Mission

Da wir von keiner Versorgungseinrichtung abhängig sind und die Programmgestaltung ganz in unserer Hand liegt, können wir sehr flexibel sein. Ausreichend Zeit sollten wir uns für konzeptionelle Überlegungen und die Verabredung von Arbeitsschritten zum Projekt "Let the people speak" lassen.

Damit Sie wissen, wen Sie bei dieser Zusammenkunft treffen werden, möchte ich Ihnen mitteilen, wer eingeladen ist: ehemalige Mitarbeiter des DDR-Außenministeriums, ehemalige Mitarbeiter des Deutschen Entwicklungsdienstes, Vertreter der Evangelischen Studentengemeinden in Halle und Leipzig, Vertreter der evang. Kirchgemeinde Crussow, einzelne Interessenten.

Ich würde mich freuen, wenn Sie teilnehmen könnten und freue mich auf die Zusammenarbeit mit Ihnen.

Mit freundlichen Grüßen

(Friederike Schulze)
Referat Solidaritätsdienste

Ich nehme an dem Treffen 25./26. März teil.

Übernachtung: ja / nein

Name: Vorname

Adresse:

Unterschrift:

1

Gossner Mission

IJ

Gossner Mission

K

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Mrs. Renate Huni
Budiriru 2
house 2945
Chumba Close
Harare/ZIMBABWE

21. September 1995

Liebe Renate,

heute früh habe ich mit Deiner Mutter telefoniert, um zu fragen, ob die Adresse noch stimmt und ihr mitzuteilen, daß ich demnächst nach Zimbabwe komme. Die Adresse stimmt. Ich weiß auch, daß Du und Samson ab Oktober eine Stelle haben werdet. Das freut mich sehr für Euch, zumal es nach allen Nachrichten, die ich so kriege, wirtschaftlich ziemlich schlimm auszusehen scheint. Neben ESAP müßt Ihr nun auch noch mit der Trockenheit kämpfen, unmd beides trifft die meisten Leute in Zimbabwe hart.

Wie geht es Dir, Samson und Euren Kindern im allgemeinen und besonderen?

Ob wir uns sehen können, wenn ich in Zimbabwe bin? Das wird im Oktober sein: Wir kommen am 12.10. an und fliegen am 2.11. wieder zurück. Am Anfang und am Ende unseres Aufenthaltes sind wir in Harare, zwischendurch ebenfalls am Wochenende, und wohnen dann im Kentucky-Hotel des Zimbabwe Council of Churches. Über Langton Kuveya's Büro kannst Du mich telefonisch erreichen: Tel.: 572122 bzw. eine Nachricht hinterlassen und Dich nach unserem Programm erkundigen.

Ich würde mich sehr freuen, wenn ich Euch sehen könnte!

Herzlichen Gruß, auch an Samson

Deine Frieda

Gossner Mission

Gossner Mission

Die konkrete Partnerschaft mit Mosambik ergab sich durch eine regionale Schwerpunktsetzung der Arbeit in der EpoG bezüglich südliches Afrika, durch unser Lichtenberger mosambikanisches Vorstandsmitglied Abdul Ilal, durch die Verbindung zu mosambikanischen Studenten an der Fachhochschule für Wirtschaft und Technik in Karlshorst, durch persönliche Verbindungen ehemaliger DDR-Experten nach Mosambik... Bei den Kommunalpolitikern war Betroffenheit und Verantwortungsgefühl bezüglich der Vertragsarbeiterproblematik zu spüren, waren doch tausende ehemalige mosambikanische Vertragsarbeiter ohne Aussicht auf Arbeit und Reintegration nach dem Anschluß der DDR an die BRD unter Vertragsbruch in das kriegsgeschwächte Mosambik zurückgeschickt worden, und die verbliebenen hatten schwer um ihr Bleiberecht zu kämpfen. So fanden sich insgesamt sehr günstige Voraussetzungen für ein konkretes Engagement vieler alter und neuer Mosambik-Freunde, das Aufarbeitung der Vergangenheit einschloß und einen neuen Anfang zuließ!

Ein mühevoller Weg der kleinen Schritte

Die Realisierung einer solchen Partnerschaft war und ist schon viel schwieriger.
In Maputo fand sich der Bürgermeister des 5. Bezirks als besonders interessiert an solch einer Art von Kooperation, und wir begannen gleichzeitig eine Projektzusammenarbeit mit zwei Vereinen, die diese Partnerschaft mit Leben erfüllen wollten.
Der eine ist die AMAL - Vereinigung der Freunde Deutschlands in Mosambik - eine Rückkehrerorganisation, die Verbindungen zu Deutschland halten, aber vor allem auch ihren Mitgliedern bei der Existenzsuche helfen wollte. Wir begriffen, daß diese Organisation noch total in den Kinderschuhen steckte und Selbsthilfe erst erlernen mußte, aber wir setzten gemeinsam auf eine Chance!
Die andere ist AMOSAPU - ein Verein für öffentliche Gesundheit - die sich unter anderem das Ziel gesetzt hatte, im 5.Stadtbezirk ein Therapiezentrum für kriegstraumatisierte Kinder aufzubauen. In Zusammenarbeit mit dem Dritten Welt-Haus Bielefeld beteiligen wir uns daran.

Die Mosambiktage im Juni 1993 und der kommunalpolitische Dialog mit unseren Partnern aus Maputo im Rathaus Lichtenberg holte das Land im südlichen Afrika und konkrete kommunale Probleme eines riesigen, völlig unterentwickelten, durch Krieg geschädigten Stadtbezirks Maputos in lokale Berliner Politik. Sie schufen ein Klima der Aufgeschlossenheit bei vielen Lichtenbergern und Mosambik-Freunden für tätige Solidarität.
So begann mit viel Elan eine erste konkrete Hilfsaktion, die auf die Sammlung gebrauchter, funktionstüchtiger Maschinen und Ausrüstungen für Handwerker und kleine Gewerbetreibende gerichtet war.

Eingegangen
26. April 1994
Erledigt

Leipzig, den 21. April 1994

z. d. A. Hün / Koe..

Liebe Friederike!

Hab vielen Dank für den Brief mit der Terminplanung! Ich habe Herrn Kunze auch im Café „Regenbogen" getroffen und er wird ein Programm aufstellen. Von unserer Seite wird darin enthalten sein ein Gespräch in der KEL am Mo. oder Die Vormittag und der Montagabend im Café „Regenbogen" / ESG. Ich muß dazu erstmal sagen, daß wir am 28. Mai heiraten werden und auch am 29. vormittags noch zum Gottesdienst außerhalb sein werden. Wir werden auf einem Dorf bei Leipzig (Nähe von Grimma) sein. Das heißt, wir sind dann erst am 30. und 31. Mai verfügbar.

Aber interessanter wird für Dich sein, wie es mit der Gruppe in der ESG ist. Ich war jetzt die zwei Male seit Semesterbeginn mittwochs mit dort und habe völlig andere Leute vorgefunden als im vorigen Jahr! Das ist wohl typisch ESG. Sie haben sich sehr spezialisiert auf Bankenaktionen und Öffentlichkeitsarbeit: Mahnwachen vor der Deutschen Bank, Diskussionen mit Leuten von der Bank, Diskussionen zum Geld allgemein, Seminar. Mittwochs waren wir nur zu dritt ~~zu~~ oder zu viert. Zu Veranstaltungen verbünden sie sich mit 3.-Welt-Laden Connewitz, Ökolöwen und Mittelamerika-Initiative. Trotz der Unterstützung des Studentenpfarrers der Zimbabwe-Idee konnte ich sie davon nicht überzeugen. Sie denken, daß es ihre Kräfte übersteigt bzw. sind mehr auf Länder in Mittel- oder Südamerika ausgerichtet. Trotzdem habe ich mich erstmal entschlossen mitzumachen und schiebe die eine oder andere Information rüber. In so einer kleinen Gruppe kann eine einzige Person, die geht oder dazukommt ziemlich bedeutend sein, auch in Bezug auf die Inhalte und die ESG ist doch sehr schnellebig, wie ich gesehen habe. Die Gesamtsituation der ESG ist weiterhin gespannt. Ich blicke langsam besser

Gossner Mission

durch, warum.
Letztendlich läuft der ganze Streit darauf hinaus, daß es zwei Lager gibt: einen gewissen ESG-Stamm, der sehr an den ESG-Traditionen aus DDR-Zeiten hängt und die Leute aus Arbeitsgruppen, die sich mit globalen Problemen und Ökumene beschäftigen (dazu gehört der Pfarrer). Somit sind diese Bereiche gefährdet, wenn es tatsächlich dazu kommen sollte, daß der Pfarrer gehen muß.
Unsere Kontakte zur Studentengemeinde Harare sind leider im Moment auch eingeschlafen. Wir hatten aber auch keine Antwort auf den letzten Brief. Es war immer über den dortigen Pfarrer gelaufen und er wollte es nun den Gruppen übergeben. Scheinbar fühlt sich jetzt keiner mehr verantwortlich.

Im Café „Regenbogen" hat Samson nämlich mit einem anderen Zimbabwer einen Abend mit Vortrag und Diskussion zum Strukturanpassungsprogramm gemacht. Bei der Diskussion sind Leute beider Seiten - Befürworter und Gegner - zum Zuge gekommen. Weder die Zimbabwer noch Leute aus anderen Ländern sind sich einig darüber. Ich bin gespannt, wie es im „Baobab" sein wird.
Der Abend am 30. Mai kann also daran anschließen (früher liefen schon allgemeine Zimbabwe-Infos und ein Abend über Frauen). Ich habe aber noch keine genaue Vorstellung, was wir an dem Abend machen werden.
Es ist immer wieder schwierig, dieses Projekt gut zu beschreiben, es ist so offen. Das ist schön und birgt Überraschungen in sich, aber ist auch schwieriger zu Leuten rüberzubringen.
Soviel erstmal zum Stand der Dinge.

Sei ganz herzlich auch gegrüßt
von Samson

Deine Renate

Gossner Mission

(Huni. bef) Hbl.

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6351198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Frau Renate Koenitz
Herrn Samson Huni
Ritterstr. 5

04109 Leipzig

7.3.1994

Sehr geehrte Frau Koenitz, sehr geehrter Herr Huni,

bitte wundern Sie sich nicht, daß Sie von einer Ihnen vermutlich unbekannten Person und Institution Post bekommen. Bernward Causemann vom Zimbabwe Netzwerk hat mir Ihre Anschrift gegeben, und um Zimbabwe geht es auch bei meiner Anfrage.

Die Gossner Mission will in den nächsten zwei bis drei Jahren in Zusmamenarbeit mit dem Zimbabwe Council of Churches ein entwicklungsbildungspolitisches Projekt durchführen, das in Zimbabwe "Let the people speak" heißt und hier noch keinen richtigen deutschen Namen hat.
Jedenfalls soll es darum gehen, Basisgruppen in Zimbabwe danach zu fragen, worin sie die internen und externen Ursachen für ihre Armut sehen, welche Entwicklungsvorstellungen und -strategien sie haben, welche Rolle für sie die Kirchen haben etc. Gruppen sollen miteinander ins Gespräch gebracht und vernetzt werden, so daß ihre Stimme dann auch in der kirchlichen und gesellschaftlichen Öffentlichkeit in Zimbabwe gehört wird.
Gleichzeitig soll hier in der BRD versucht werden, unsere Rolle bei der Verarmung Zimbabwes zu beschreiben, die Position der Armen in Zimbabwe hier in die Öffentlichkeit zu bringen, "3.Welt"-Gruppen und Selbsthilfegruppen hier ins Gespräch mit der zimbabweschen Seite zu bringen.

Ich bin zur Zeit dabei, mögliche Interessenten zu finden, die hier, d.h. vor allem im Osten, bereit wären, bei dem Projekt mitzuarbeiten, zum Beispiel "Dritte Welt"- Gruppen oder einzelne Engagierte, die an Zimbabwe interessiert sind. Und in diesem Zusammenhang sind mir Ihre Namen genannt worden.

Wie die Mitarbeit aussehen kann, müßte im einzelnen abgesprochen werden, nur so viel ist klar, daß es um ehrenamtliche Mitarbeit gehen wird, nicht um Jobs.
Am 25. und 26. März soll hier in Berlin ein erstes Treffen derer stattfinden, die bisher ihr Interesse an dem Projekt bekundet haben. Ich lege Ihnen eine Einladung bei und würde mich freuen, wenn Sie teilnehmen könnten.

-2-

Gossner Mission

Sollte Ihnen der Termin nicht passen, Sie sich eine Mitarbeit aber durchaus vorstellen können, lassen sich auch andere Möglichkeiten finden, um miteinander ins Gespräch zu kommen. Ich komme gern mal nach Leipzig, wenn Sie das für sinnvoll halten. Vielleicht aber sehen wir uns ja auch am 25./26. März in Berlin.

Mit freundlichen Grüßen

(Friederike Schulze)
Referat Solidaritätsdienste

Anlage

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6351198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Herrn
Dr. Jürgen Kunze
Theklaer Str. 53

04347 Leipzig

7.3.94

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,
sehr geehrte Damen und Herren!

Nachdem nun einige Vorfragen geklärt sind, möchte ich Sie sehr herzlich zu einer ersten Zusammenkunft in Sachen:

Entwicklungspolitische Zusammenarbeit mit Basisgruppen in Zimbabwe

einladen.
Ich schlage vor, daß wir uns am

Freitag, dem 25. März, ab 18.00 Uhr,
und am Sonnabend, dem 26.März, bis ca.15.00 Uhr,
in den Räumen unserer Dienststelle
(Fennstraße 31, Nähe S-Bahnhof Schöneweide)

treffen. Übernachtung ist möglich.

Den Ablauf stelle ich mir etwa so vor:

Freitagabend: 18.00 Uhr Abendessen
18.30 Uhr Vorstellung und Interesse
19.00 Uhr Informationen über die Beziehungen zwischen der DDR und Zimbabwe und die Beziehungen zwischen der BRD und Zimbabwe

Sonnabend: 8.00 Uhr Frühstück
9.00 Uhr Zur Situation in Zimbabwe und zur Arbeit des Zimbabwe Council of Churches
Das Projekt "Let the people speak" - Präzisierungen und Ergänzungen

13.00 Uhr Mittagessen
13.30 Uhr Planungen und Verabredungen
15.00 Uhr Schluß

Gossner Mission

Da wir von keiner Versorgungseinrichtung abhängig sind und die Programmgestaltung ganz in unserer Hand liegt, können wir sehr flexibel sein. Ausreichend Zeit sollten wir uns für konzeptionelle Überlegungen und die Verabredung von Arbeitsschritten zum Projekt "Let the people speak" lassen.

Damit Sie wissen, wen Sie bei dieser Zusammenkunft treffen werden, möchte ich Ihnen mitteilen, wer eingeladen ist: ehemalige Mitarbeiter des DDR-Außenministeriums, ehemalige Mitarbeiter des Deutschen Entwicklungsdienstes, Vertreter der Evangelischen Studentengemeinden in Halle und Leipzig, Vertreter der evang. Kirchgemeinde Crussow, einzelne Interessenten.

Ich würde mich freuen, wenn Sie teilnehmen könnten und freue mich auf die Zusammenarbeit mit Ihnen.

Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze

(Friederike Schulze)
Referat Solidaritätsdienste

Ich nehme an dem Treffen 25./26. März teil.

Übernachtung: ja / nein

Name: Vorname

Adresse:

Unterschrift:

Gossner Mission

L

Gossner Mission

M

Gossner Mission

An die
Konfirmandengruppe
Bernburg
c./o. Hanni Musche
Ilberstedter Straße 61a
06064 Bwernburg

10. September 1996

Liebe Konfirmanden, liebe Konfirmandinnen,

ganz herzlich danke ich Euch für Eure Konfirmandengabe von 560,-- DM, die wir über Frau Musche bekommen haben. Das Geld wird für den Bau einer kleinen Schule in Marume bei Buhera in Zimbabwe verwendet.

In Marume müssen die Kinder, auch die Erst- und Zweitklässler, im Durchschnitt 8 bis 10 km zur nächsten Grundschule laufen. Das heißt: 16 bis 20 km Fußmarsch pro Tag.
Die Regierung Zimbabwes ist - wie in vielen Ländern der "Dritten Welt" - nicht in der Lage, das Land überall mit Schulen zu versorgen. Sie erteilt lediglich die Genehmigung für den Bau und finanziert einen oder zwei Lehrer, wenn die Schule fertig ist.

Deshalb haben die Eltern beschlossen, aus eigenen Kräften eine kleine Schule für etwa 200 Kinder der ersten und zweiten Klasse in ihrer Gegend zu bauen. Sie haben Geld gesammelt, um Zement zu kaufen, selber Steine hergestellt und die Wände hochgezogen. Jetzt brauchen sie Geld für die Tür- und die Fensterrahmen und das Dach.

Dafür soll Eure Spende dienen.
Ich werde in den nächsten Wochen in Zimbabwe sein und dann wahrscheinlich auch Marume besuchen. Ich bin gespannt, wie weit die Schule inzwischen ist. Ich freue mich, daß ich den Leuten dort sagen kann, daß junge Leute in Bernburg an sie gedacht und für sie gesammelt haben.

Wenn Ihr mehr über die Leute in Marume wissen wollt, komme ich gern einmal zu Euch in die Junge Gemeinde und berichte.

Mit einem herzlichen Dank

Friederike Schulze

Gossner Mission

Gossner Mission

Ali.

Herrn
Karsten Schulze-Hartmann
Dorfstr. 64
16833 Protzen

Frau Meiche
Ilberstedter Str. 61a
06064 Bernburg

15. September 1995

Lieber Herr Schulze-Hartmann,

zur Vorbereitung auf die Zimbabwe-Reise schicke ich Ihnen einen Stapel mit Material. Es wäre gut, wenn Sie bis zum 25. September alles oder wenigstens einiges lesen könnten, damit wir die Reise dann gezielter besprechen können.

Bitte richten Sie sich darauf ein, daß wir von 9.30 Uhr bis etwa 16.00 Uhr hier zusammen sind. So viel Zeit brauchen wir vermutlich schon für eine gründliche Absprache.

Der Flug ist gebucht: 11.10. 20.10 Uhr ab Tegel, 12.10., 12.20 Uhr an Harare. Der Rückflug geht am 2.11., 18.00 Uhr ab Harare, und wir kommen am 3.11., 9.05 Uhr wieder in Tegel an.
Die Air France hat die billigste Möglichkeit angeboten (1583,--DM hin und zurück), so daß wir über Paris fliegen werden.

Herzliche Grüße

Friederike Schulze

Gossner Mission

Gossner Mission

NO

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Berlin, am 1. September 1995

Lieber Herr Nduna,

ich hoffe sehr, daß dieser Brief Sie erreicht.
Ich möchte Ihnen sagen, daß ich nach wie vor bereit bin, Ihnen bei der Rückkehr nach Zimbabwe zu helfen. Ich habe versucht, die Leute von der Afrikanischen Gemeinde in Frankfurt zu erreichen. Leider vergeblich. Ich muß wissen, ob die in in der Lage sind, das Ticket zu kaufen. Wenn die afrikanische Gemeinde bzw. der Kulturverein das tut, helfe ich Ihnen, damit Sie nach Bonn reisen können und Ihre emergency documents bekommen.

Ich kann auch versuchen, das Geld für das Flugticket nach Harare zu organisieren, wenn das in der afrikanischen Gemeinde nicht klappt.
Aber ich bin nicht bereit und in der Lage, Ihnen hier immer wieder Geld zu geben. Ich weiß doch auch, wie das hier so läuft: Ohne Papiere, ohne Wohnsitz, als Ausländer bekommen Sie keinen Job, der Sie wieder auf die Füße stellt. Und deshalb glaube ich einfach nicht - was Sie am Telefon gesagt haben -, daß Sie nur noch einmal Geld brauchen. Sie müssen keine leeren Versprechungen machen.

Ihre Eltern möchten gern, daß Sie nach Hause kommen. Ihr Vater war am Telefon wirklich sehr bedrückt, hat aber gleichzeitig immer wieder gesagt: Er ist mein Sohn. Ich will ihm helfen.

Sie sollten sich wirklich für eine Rückkehr entscheiden, wenn Sie noch etwas Sinnvolles aus Ihrem Leben machen wollen. Wenn Sie jetzt freiwillig zurückkehren, werden Sie nicht deportiert und bekommen auch keinen entsprechenden Stempel in Ihren Paß bzw. den entsprechenden Vermerk im Computer. Wenn Sie deportiert werden, haben Sie keine Chance, je wieder legal in die Europäische Union einzureisen. Sie sollten sich wirklich überlegen, was Sie wollen und was Sie jetzt tun.

Ich werde voraussichtlich im Oktober nach Zimbabwe reisen und kann Kontakt zu Ihren Eltern aufnehmen. Wenn Sie mir eine Nachricht mitgeben wollen, können Sie mir die schicken.

Freundliche Grüße
Ihre

Friederike Schulze

c/o Kathi Bozic
Lilienstr. 24
Offenbach
Tel. 815613

Gossner Mission

Gossner Mission

Victor Nohina

geb. 1963 in Zimbabwe

1982–86 in BRD zum Studium, ist ein Student der Carl-Duisberg-Gesellschaft, Fachhochschule Frankfurt/M. Abbruch, bzw. Unterbrechung

Rückkehr nach Z. wegen Neurodermitis, da er nicht zurückgekommen ist, wurde ihm das Stipendium

~~1991~~ gestrichen.

1991 Wiedereinreise nach Deutschland

bis ich ihn wieder traf ist unklar

1994/5 ~~Haft~~, Gründe sind unklar

Entlassung auf Bewährung.

lebt bei Freunden, z.Zt. in Offenbach

Pf. Jürgen Schulte hat ihm viel Geld gegeben.

Emergency-documents haben 21 Tage Gültigkeit

tel.-Nr.:

Eltern: 00263-4-333 241

Mr. Gwatirinnga, Method. Kirche (Administrator)

Zimbabwe-Botschaft Bonn

Miss. Josephine Ncube 0228-35 60 71

Afrika-Kolleg. 069/76 28 11

Dr.-Heinr.-Lechler-Str. 206

Afrika-Kolleg

ESG Frankfurt 069-729161 d.

KSG " Ulrike Hammer

ESG Frankfurt / Fachhochschule

(Müller, Pfarrerin Cynthia ... 069-59 96 66

Kontakt in Offenbach

069 – 81 56 13 (Offenbach Bozic, ...str. 27

Pfr. Djigaen – Ev. Gemeinde

~~749764~~ 76 78 58

Afrika-Gemeinde

Kontakt – Verein

Gemeinde Frankfurt für Afrikaner in Praunheim Lechlerstr. 202 a

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,

sicher erinnern Sie sich noch an den Besuch der Gäste aus Zimbabwe im April und Mai diesen Jahres. Mit dem beigefügten Bericht möchte ich diese Erinnerungen auffrischen und mich zugleich noch einmal für Ihre Gastfreundschaft und Gesprächsbereitschaft bedanken.

Außerdem denke ich, daß die Beobachtungen und Eindrücke der BesucherInnen auch für Sie von Interesse sind. Über Rückmeldungen, Meinungsäußerungen oder Rückfragen, die ich gerne auch nach Zimbabwe weitergebe, würde ich mich sehr freuen.

Mit einem herzlichen Gruß
Ihre

Friederike Schulze

Gossner Mission

Fam. Kramer-Watlington
Corneliusstr. 24
60 325 Frankfurt
069 - 74 97 64
75 12 08

sie ist Professorin in
Berlin
er - Sprachlehrer für
ausländische Studenten

Gossner Mission

Gossner Mission

Strukturanpassung in Deutschland
Im Osten Deutschlands werden seit 1990 Wirtschafts- und Gesellschaftsstrukturen der westlichen kapitalistischen Marktwirtschaft angepaßt, Industrie und Landwirtschaft privatisiert und modernisiert. Betriebe und öffentliche Einrichtungen wurden abgewickelt. Nahezu die Hälfte der arbeitsfähigen Bevölkerung hat ihren Arbeitsplatz verloren, ein Drittel sind faktisch arbeitslos. Viele arbeiten unter Tarif. Die Verwaltung und soziale Einrichtungen wurden umstrukturiert. Der Unterschied zwischen Armen und Reichen wächst, die Kosten für die soziale Absicherung werden immer höher, der Abbau sozialer Standards hat begonnen und geht weiter.

Wie reagieren die Menschen?
Sie klagen und resignieren, sie protestieren und kämpfen. Sie organisieren ökomische und soziale Projekte, die im wesentlichen aus öffentlichen Mitteln finanziert werden.
Vereine und Kirchgemeinden sind Projektträger, sie kümmern sich um Arbeitslose und Obdachlose, um sozial Schwache und Flüchtlinge. Politische Organisationen, Gewerkschaften, Wohlfahrtsverbände und Kirchen fordern den Umbau der Wirtschaft und erarbeiten Alternativen.

Das Projekt **"Let the people speak"**
oder: **"Die Macht der kleinen Leute"** will

- auf die Folgen von Strukturanpassungprogrammen und die Situation der betroffenen Menschen in Zimbabwe und Deutschland aufmerksam machen,
- den Nord-Süd-Dialog konkretisieren und den Erfahrungsaustausch von betroffenen und engagierten Menschen in Zimbabwe und Deutschland in Gang bringen
- sozial verträgliche wirtschaftliche Aktivitäten in Zimbabwe und Deutschland unterstützen,
- durch Öffentlichkeitsarbeit auf eine veränderte menschengerechte Entwicklung im Norden und Süden hinarbeiten.

Dazu brauchen wir Ihre Mitarbeit
- Bitte informieren Sie uns über wirtschaftliche und soziale Initiativen in der Kommune, im Kreis, in der Kirchgemeinde und geben Sie den Dorfgemeinschaften in Zimbabwe Anteil an Ihren Erfahrungen.
- Informieren Sie sich am Beispiel Zimbabwes über die Ursachen und Folgen von Verarmung, Verschuldung und Bereicherung im Norden und Süden.
- Beteiligen Sie sich an Aktionen für mehr Gerechtigkeit - weltweit und bei uns.
- Beginnen Sie eine Partnerschaft mit einer Dorfgemeinschaft oder einer Kirchgemeinde in Zimbabwe.

Wir helfen Ihnen gern dabei.

PQ

Gossner Mission

hat tel. zugesagt

Herrn
Peter Puffky
Amandusweg 14
12685 Berlin

7.3.1994

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,
sehr geehrte Damen und Herren!

Nachdem nun einige Vorfragen geklärt sind, möchte ich Sie sehr herzlich zu einer ersten Zusammenkunft in Sachen:

Entwicklungspolitische Zusammenarbeit mit Basisgruppen in Zimbabwe

einladen.
Ich schlage vor, daß wir uns am

Freitag, dem 25. März, ab 18.00 Uhr,
und am Sonnabend, dem 26.März, bis ca.15.00 Uhr,
in den Räumen unserer Dienststelle
(Fennstraße 31, Nähe S-Bahnhof Schöneweide)

treffen. Übernachtung ist möglich.

Den Ablauf stelle ich mir etwa so vor:

Freitagabend: 18.00 Uhr Abendessen
18.30 Uhr Vorstellung und Interesse
19.00 Uhr Informationen über die Beziehungen zwischen der DDR und Zimbabwe und die Beziehungen zwischen der BRD und Zimbabwe

Sonnabend: 8.00 Uhr Frühstück
9.00 Uhr Zur Situation in Zimbabwe und zur Arbeit des Zimbabwe Council of Churches
Das Projekt "Let the people speak" - Präzisierungen und Ergänzungen

13.00 Uhr Mittagessen
13.30 Uhr Planungen und Verabredungen
15.00 Uhr Schluß

Gossner Mission

Verhängnis des Reichtums - Auf der Suche nach einer ökumenischen Ökonomie.

Solidaritätskonferenz 1993

Referate und Beiträge

Gossner Mission, Fennstr. 31, O - 1190 (Neue PLZ: 12 439) Berlin
Telefon: 030 / 631 78 09 - Fax: 030 / 636 11 98
Postgiro Berlin West: BLZ: 100 100 10, Konto: 520 50-100 - EDG Kiel, BLZ: 100 602 37, Konto: 139 300

Gossner Mission

Da wir von keiner Versorgungseinrichtung abhängig sind und die Programmgestaltung ganz in unserer Hand liegt, können wir sehr flexibel sein. Ausreichend Zeit sollten wir uns für konzeptionelle Überlegungen und die Verabredung von Arbeitsschritten zum Projekt "Let the people speak" lassen.

Damit Sie wissen, wen Sie bei dieser Zusammenkunft treffen werden, möchte ich Ihnen mitteilen, wer eingeladen ist: ehemalige Mitarbeiter des DDR-Außenministeriums, ehemalige Mitarbeiter des Deutschen Entwicklungsdienstes, Vertreter der Evangelischen Studentengemeinden in Halle und Leipzig, Vertreter der evang. Kirchgemeinde Crussow, einzelne Interessenten.

Ich würde mich freuen, wenn Sie teilnehmen könnten und freue mich auf die Zusammenarbeit mit Ihnen.

Mit freundlichen Grüßen

(Friederike Schulze)
Referat Solidaritätsdienste

Ich nehme an dem Treffen 25./26. März teil.

Übernachtung: ja / nein

Name: Vorname

Adresse:

Unterschrift:

1

Gossner Mission

Verhängnis des Reichtums - Auf der Suche nach einer ökumenischen Ökonomie.

Solidaritätskonferenz 1993

Referate und Beiträge

Gossner Mission, Fennstr. 31, O - 1190 (Neue PLZ: 12 439) Berlin
Telefon: 030 / 631 78 09 - Fax: 030 / 636 11 98
Postgiro Berlin West: BLZ: 100 100 10, Konto: 520 50-100 - EDG Kiel, BLZ: 100 602 37, Konto: 139 300

Gossner Mission

ABC.

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6351198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin
Herrn
Peter Puffky
Amandlisweg 14

Tel.(d) 6317860

12685 Berlin

10.
~~08.~~02.1994

Sehr geehrter Herr Puffky,

mit einem herzlichen Gruß von Ilona und Hans Georg Schleicher wende ich mich an Sie: Die Gossner Mission will in Zusammenarbeit mit dem Zimbabwe Council of Churches (ZCC) ein entwicklungspolitisches Bildungsprojekt "Let the people speak" durchführen.
Ohne jetzt im einzelnen auf den Hintergrund und das Ziel dieses Projektes eingehen zu können, ist die dahinterstehende Idee die, daß nach drei Jahrzehnten staatlicher und nichtstaatlicher Entwicklungsbemühungen, die offensichtlich als vergeblich angesehen werden müssen, die zu Wort kommen sollen, denen eigentlich "Entwicklung" zugute kommen sollte: die Armen.
In einem spezifischen Projekt sollen Basisgruppen aus Zimbabwe, die aus der Entwicklungsarbeit des ZCC entstanden sind, sich dazu äußern, worin sie die Ursachen ihrer Armut sehen, welche Veränderungen und welche "Entwicklung" sie wollen, welche Erfahrungen sie mit der nationalen und internationalen Wirtschaft und Politik machen, wie sie die Rolle der Kirchen sehen, was sie ggf. von überseeischen Partnern erwarten etc.
Auf deutscher Seite soll es darum gehen, die Rolle des Nordens einschl. der BRD für die Verarmung im Süden - konkretisiert anhand der Situation in Zimbabwe - verstärkt zu machen und gemeinsam mit den Partnern in Zimbabwe Gegenstrategien zu entwickeln.

Das alles ist jetzt nur sehr kurz gesagt, aber ich denke, Sie können sich ein Bild über das Anliegen dieses Projektes machen. Ich bin gegenwärtig dabei, für die deutsche Seite nach geeigneten Gruppen und Personen zu suchen, die helfen können, das Projekt mit Leben zu füllen. Ich suche Menschen mit Sachkenntnis über Zimbabwe und Engagement für Gerechtigkeit, Leute, die die Entwicklungspolitik des Nordens (des Westens und des Ostens) kritisch reflektieren und sich für notwendige Veränderungen einsetzen.

Auf Empfehlung von Hans-Georg Schleicher wende ich mich an Sie um anzufragen, ob Sie bereit wären, sich zu einer ersten Ideenkonferenz einladen zu lassen, bei der wir über das Konzept und seine Durchführung beraten wollen. Der Termin für ein solches Treffen steht noch nicht fest, ich denke an ein Wochenende Ende März.
Ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mich auf dem beigefügten Zettel oder auch telefonisch wissen ließen, ob Sie an diesem Projekt und an einer Einladung zu einem Einstiegsseminar interessiert sind.

Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze
R e f e r a t S o l i d a r i t ä t s d i e n s t e

Gossner Mission

An die
Gossner Mission
Referat Solidaritätsdienste
Fennstr. 31

12439 Berlin

Ich habe Interesse an der Mitarbeit an dem entwicklungspolitischen Bildungsprojekt "Let the people speak" und bitte um eine Einladung zu einem Einführungsseminar

am 18./19. März (Freitagabend/Sonnabend)

am 25./26. März.

.....

(Unterschrift)

(Bitte kreuzen Sie an, welcher Termin Ihnen paßt.)

Gossner Mission

Gossner Mission

R

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner
Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6351198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Herrn
Studentenpfarrer Seils
Puschkinstr. 27

Tel. 0345 | 226521

06108 Halle

08.02. 1994

Development Education "let the people speak"

Sehr geehrter Herr Seils,

nach unseren telefonischen Vorgesprächen möchte ich Sie jetzt über den aktuellen Stand des zimbabwisch - deutschen entwicklungspolitischen Bildungsprojekts "Let the people speak" informieren, mit der Hoffnung, daß sich in oder am Rande der ESG Halle interessierte Leute finden, die mitarbeiten wollen.

Die Gossner Mission ist mit ihrem Referat Solidaritätsdienste bereit, den deutschen Part in dem bilateralen Projekt zu übernehmen. Im Moment muß allerdings noch die Finanzierung geklärt werden. Wir haben beim ABP einen Antrag auf Kofinanzierung meiner Stelle und auf Übernahme der Sachkosten gestellt. Der Antrag ist freilich noch nicht entschieden.
Dennoch will ich die ersten Schritte tun, um nicht zu viel Zeit von den zunächst vorgesehehen drei Jahren vergehen zu lassen.

Ich bin Ende November in Zimbabwe gewesen, allerdings nur für vier Tage, nach einem Aufenthalt in Südafrika im Rahmen des EMPSA (Ecumenical Monitoring Programme on South Africa). Berichte über die beiden Besuche lege ich Ihnen bei.

Der zimbabwische Counterpart, Langton Kuveya, ist seit dem 1. Juli 1993 angestellt, hatte aber zum Zeitpunkt meines Besuches noch nicht mit der Arbeit für dieses Projekt begonnen. Bisher habe ich noch keine Antwort, wieweit seine Erkundungen gediehen sind. Er will zunächst aus den Entwicklungsprojekten des Zimbabwe Council of Churches (ZCC) heraus ein Projekt oder eine Gruppe von Menschen identifizieren, die bereit sind, über ihre Situation, ihre Hoffnungen und ihr Engagement zu reden.

Von ihnen wollen wir wissen:
- Welche Gründe sehen "die Leute" für ihre Armut?
- Verstehen sie sich überhaupt als "arm"?
- Welche Veränderungsstrategien haben sie?
- Welche Organisationen und Organisationsformen wollen sie?
- Wie bewerten sie die Rolle der Kirchen und des Kirchenrates?
- Von welcher Seite wollen bzw. erwarten sie Unterstützung?

Ich hoffe, daß Mr. Kuveya mir bald die Ergebnisse seiner ersten Recherchen mitteilt. Ich habe ihn inzwischen für April oder Mai nach Deutschland eingeladen, weil ich nicht zu den Wahlen nach Südafrika fahren werde.

Gossner Mission

Hier bin ich jetzt dabei, Leute zu finden, die unsere Rolle bei der zunehmenden globalen Ungerechtigkeit bedenken und zur Sprache bringen, und dies im Blick auf Zimbabwe präzisieren.

Dabei geht es etwa um folgende Fragen:

- Wie ist der Norden, einschließlich die BRD, an der Verarmung Zimbabwes beteiligt?
- Was ist "Entwicklung"? Was heißt Gerechtigkeit?
- Welche Rolle spielt die Kirche für die Akzeptanz bzw. Kritik der herrschenden Weltwirtschaftsordnung?
- Welche Gegenstrategien gibt es im Norden? Armutsbekämpfung oder Reichtumsbekämpfung?
- Welche Handlungsfelder ergeben sich in Abstimmung mit den Partnern in Zimbabwe?

Ich habe zum Zimbabwe-Netzwerk Kontakte aufgenommen, und will am Sonnabend an deren Vorstandssitzung teilnehmen. Daneben bin ich dabei, mit Leuten zu reden, die seinerzeit auf der DDR-staatlichem Ebene in Zimbabwe gearbeitet haben. Beide Gruppierungen sind wichtig, um Informationen über Zimbabwe zu bekommen, um zu erfahren, welche Aktivitäten es von deutscher Seite in Zimbabwe gab und gibt und um ggf. weitere relevante Gesprächspartner in Zimbabwe zu finden.

Weiterhin suche ich Gruppen, die die ökonomischen und politischen Zusammenhänge zwischen dem Norden und dem Süden mitbedenken und nach Veränderungsstrategien fragen bzw. sich für veränderte Nord-Süd-Beziehungen engagieren. Hierbei denke ich an "Dritte Welt-Gruppen" innerhalb und außerhalb der ESG, auch an einzelne Sachexperten.

Und schließlich suche ich Leute, die hier die Folgen von Strukturanpassung und Durchkapitalisierung am eigenen Leibe erleben, sich dagegen zur Wehr setzen, Alternativen und praktikable Lebensmöglichkeiten entwickeln. Dabei denke ich weniger an Politiker oder Parteien, allenfalls an Kommunalpolitiker, sondern an Gruppen, ökonomische und soziale Projekte in oder am Rande von kirchlichen Ortsgemeinden. Es wäre gut, wenn eine Dorfgemeinde mitarbeiten würde, weil wir es auch in Zimbabwe mit Leuten aus den ländlichen Gegenden zu tun haben werden.

Ich denke, daß alle diejenigen, die mitarbeiten wollen, sich in nächster Zeit zusaammensetzen sollten, um das Konzept und seine Durchführung zu beraten. Von meiner Seite käme frühestens das Wochenende 18./20. oder 25./27. März in Frage. Wir haben hier in unserer Dienststelle in Berlin die Möglichkeit, kleinere Tagungen mit Übernachtung durchzuführen. Ich komme aber auch gern mal nach Halle, um zunächst mit den dort Interessierten zu reden.

Bitte lassen Sie mich Ihre Reaktion bzw. Ihre Kommentare zu diesem Brief bald wissen, damit wir verbindliche Absprachen treffen können.

Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
[redacted]
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Herrn
Florian Sorkale
Mauritiushaus
Walther Rathenau-Str. 19a

39167 Niederndodeleben

17.11.1994

Lieber Florian,

ich bin dabei, den nächsten Besuch der Partner aus Zimbabwe anzudenken. Leider steht der Termin noch nicht fest, mit Langton Kuveya vorverabredet sind drei Wochen zwischen Ende März bis und Anfang Mai.
Vorbesprochen ist auch, daß wir in dieser Zeit ein Seminar mit dem Zimbabwe-Netzwerk machen wollen zur Thematik: Strukturanpassungsprobleme in Zimbabwe und Deutschland mit Konzentration auf den ländlichen Bereich.

Nun ist meine Frage, ob wir nicht versuchen sollten, dies mit dem von Dir im KPS-Weiterbildungsprospekt angekündigten Wochenende zu "Let the people speak" zu verbinden.
Und: Ließe sich für so ein Unternehmen evtl. auch die Arbeit auf dem Lande interessieren?

Wenn Du dies für sinnvoll hältst, müßte der Termin allerdings verschoben werden oder ich muß die Freunde in Zimbabwe drängen, vor dem 10. März anzureisen.

Wenn ich Dich kürzlich richtig verstanden habe, dann rechnet Ihr bei einer freien Ausschreibung eines Seminars zu so einem Thema nicht damit, genügend interessierte Leute zusammenzukriegen. Auch von daher scheint mir die Kombination veschiedener Anliegen sinnvoll.

Wir hatten neulich auch schon einmal über das Nepalwochenende gesprochen. Bitte sag doch Jürgen, daß wir in Nepal in verschiedenen Projekten mitarbeiten, unsere Indien- und Nepalreferentin Ursula Hecker ist z.Z. dort. Eine ehemalige Mitarbeiterin der Gossner Mission ist jetzt in Eberswalde Pastorin. Falls Jürgen Interesse hat und sachkundige Mitarbeiterinnen sucht, sollte er sich getrost an uns wenden. Vielleicht ergibt sich ja daraus eine gemeinsame Aktion. Soweit ich weiß, sind wir die einzige Mission in der BRD, die in Nepal mitarbeitet. Aus dem kirchlichen Umfeld ist nur DÜ dort präsent.

Gossner Mission

Schließlich hattest Du neulich erwähnt, daß die Ökumenischen Werkstätten vom 12. bis 14. Dezember bei Euch tagen. Welchen Charakter hat die Tagung? Ist sie für mich im Blick auf "Let the people speak" von Interesse? Am 14. 12. habe ich allerdings hier einen Gossner-internen Termin.

Ich habe heute versucht, Dich telefonisch zu kriegen, um all die Fragen anzusprechen. Da sich keiner gemeldet hat, ist daraus nun der Brief geworden.
Bitte melde Dich doch bald, damit ich weiter planen kann.

Herzliche Grüße

Friederike

Friederike Schulze

Gossner Mission

Sch

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

An
Ilona und Hans-Georg Schleicher
Elsa-Brändström-Str. 63

13189 Berlin

7.3.1994

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,
sehr geehrte Damen und Herren!

Nachdem nun einige Vorfragen geklärt sind, möchte ich Sie sehr herzlich zu einer ersten Zusammenkunft in Sachen:

Entwicklungspolitische Zusammenarbeit mit Basisgruppen in Zimbabwe

einladen.
Ich schlage vor, daß wir uns am

Freitag, dem 25. März, ab 18.00 Uhr,
und am Sonnabend, dem 26.März, bis ca.15.00 Uhr,
in den Räumen unserer Dienststelle
(Fennstraße 31, Nähe S-Bahnhof Schöneweide)

treffen. Übernachtung ist möglich.

Den Ablauf stelle ich mir etwa so vor:

Freitagabend: 18.00 Uhr Abendessen
18.30 Uhr Vorstellung und Interesse
19.00 Uhr Informationen über die Beziehungen zwischen der DDR und Zimbabwe und die Beziehungen zwischen der BRD und Zimbabwe

Sonnabend: 8.00 Uhr Frühstück
9.00 Uhr Zur Situation in Zimbabwe und zur Arbeit des Zimbabwe Council of Churches
Das Projekt "Let the people speak" - Präzisierungen und Ergänzungen

13.00 Uhr Mittagessen
13.30 Uhr Planungen und Verabredungen
15.00 Uhr Schluß

Gossner Mission

Da wir von keiner Versorgungseinrichtung abhängig sind und die Programmgestaltung ganz in unserer Hand liegt, können wir sehr flexibel sein. Ausreichend Zeit sollten wir uns für konzeptionelle Überlegungen und die Verabredung von Arbeitsschritten zum Projekt "Let the people speak" lassen.

Damit Sie wissen, wen Sie bei dieser Zusammenkunft treffen werden, möchte ich Ihnen mitteilen, wer eingeladen ist: ehemalige Mitarbeiter des DDR-Außenministeriums, ehemalige Mitarbeiter des Deutschen Entwicklungsdienstes, Vertreter der Evangelischen Studentengemeinden in Halle und Leipzig, Vertreter der evang. Kirchgemeinde Crussow, einzelne Interessenten.

Ich würde mich freuen, wenn Sie teilnehmen könnten und freue mich auf die Zusammenarbeit mit Ihnen.

Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze

(Friederike Schulze)
Referat Solidaritätsdienste

Ich nehme an dem Treffen 25./26. März teil.

Übernachtung: ja / nein

Name: Vorname

Adresse:

Unterschrift:

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Herrn
Peter Schrage-Aden
Fechnerstr. 24

10717 Berlin

7.3.1994

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,
sehr geehrte Damen und Herren!

Nachdem nun einige Vorfragen geklärt sind, möchte ich Sie sehr herzlich zu einer ersten Zusammenkunft in Sachen:

Entwicklungspolitische Zusammenarbeit mit Basisgruppen in Zimbabwe

einladen.
Ich schlage vor, daß wir uns am

Freitag, dem 25. März, ab 18.00 Uhr,
und am Sonnabend, dem 26.März, bis ca.15.00 Uhr,
in den Räumen unserer Dienststelle
(Fennstraße 31, Nähe S-Bahnhof Schöneweide)

treffen. Übernachtung ist möglich.

Den Ablauf stelle ich mir etwa so vor:

Freitagabend: 18.00 Uhr Abendessen
18.30 Uhr Vorstellung und Interesse
19.00 Uhr Informationen über die Beziehungen zwischen der DDR und Zimbabwe und die Beziehungen zwischen der BRD und Zimbabwe

Sonnabend: 8.00 Uhr Frühstück
9.00 Uhr Zur Situation in Zimbabwe und zur Arbeit des Zimbabwe Council of Churches
Das Projekt "Let the people speak" - Präzisierungen und Ergänzungen

13.00 Uhr Mittagessen
13.30 Uhr Planungen und Verabredungen
15.00 Uhr Schluß

Gossner Mission

Da wir von keiner Versorgungseinrichtung abhängig sind und die Programmgestaltung ganz in unserer Hand liegt, können wir sehr flexibel sein. Ausreichend Zeit sollten wir uns für konzeptionelle Überlegungen und die Verabredung von Arbeitsschritten zum Projekt "Let the people speak" lassen.

Damit Sie wissen, wen Sie bei dieser Zusammenkunft treffen werden, möchte ich Ihnen mitteilen, wer eingeladen ist: ehemalige Mitarbeiter des DDR-Außenministeriums, ehemalige Mitarbeiter des Deutschen Entwicklungsdienstes, Vertreter der Evangelischen Studentengemeinden in Halle und Leipzig, Vertreter der evang. Kirchgemeinde Crussow, einzelne Interessenten.

Ich würde mich freuen, wenn Sie teilnehmen könnten und freue mich auf die Zusammenarbeit mit Ihnen.

Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze

(Friederike Schulze)
Referat Solidaritätsdienste

Ich nehme an dem Treffen 25./26. März teil.

Übernachtung: ja / nein

Name: Vorname

Adresse:

Unterschrift:

Gossner Mission

Mk.

Herrn
Karsten Schulze-Hartmann
Dorfstr. 64
16833 Protzen

Ivar Mirsche
Ilberstedter Str. 61a
06064 Bernburg

15. September 1995

Lieber Herr Schulze-Hartmann,

zur Vorbereitung auf die Zimbabwe-Reise schicke ich Ihnen einen Stapel mit Material. Es wäre gut, wenn Sie bis zum 25. September alles oder wenigstens einiges lesen könnten, damit wir die Reise dann gezielter besprechen können.

Bitte richten Sie sich darauf ein, daß wir von 9.30 Uhr bis etwa 16.00 Uhr hier zusammen sind. So viel Zeit brauchen wir vermutlich schon für eine gründliche Absprache.

Der Flug ist gebucht: 11.10. 20.10 Uhr ab Tegel, 12.10., 12.20 Uhr an Harare. Der Rückflug geht am 2.11., 18.00 Uhr ab Harare, und wir kommen am 3.11., 9.05 Uhr wieder in Tegel an.
Die Air France hat die billigste Möglichkeit angeboten (1583,--DM hin und zurück), so daß wir über Paris fliegen werden.

Herzliche Grüße

Friederike Schulze

Gossner Mission

"Kannst Du beschreiben, was ESAP für Dich heißt?"
Daisy dreht sich um, damit die anderen reden können, aber die drängen sie, weiter zu erzählen: "Wir haben Kinder in der Schule. Seit ESAP können wir es uns nicht mehr leisten, sie zur Schule zu schicken. Unsere Entwicklung hat vor 10 Jahren angefangen. Wir konnten ein bißchen Geld sparen, jetzt geht das nicht mehr. Das Geld ist nichts mehr wert, und wir können uns gerade noch das leisten, was unbedingt nötig ist. Nach der Unabhängigkeit haben wir gemerkt, wie rückständig wir waren, wir wollten vorankommen. Jetzt kommt ESAP und macht alles wieder kaputt." - "Frauen spielen eine wichtige Rolle. Wir sind die Säulen und das Licht. Wenn wir unsere Familien nicht befreien, macht das niemand." - "Bitte unterstützt uns und betet mit uns, wo immer Ihr hingeht, damit wir Wege finden, um ESAP zu bekämpfen." - "Eigentlich leiden unsere Kinder am allermeisten. Wir wissen nicht, wie wir überleben sollen. Vorher haben 5 ZimDollar für Nahrungsmittel gereicht, jetzt reichen nicht einmal 50 ZimDollar, um genug Essen für meine Kinder zu kaufen. Und alles, was wir vielleicht mehr bekommen, wenn wir Nahrungsmittel verkaufen, geht wieder drauf für die Dinge, die wir kaufen müssen. Es heißt, daß ESAP uns Fortschritt und Dinge wie Elektrizität bringen wird. Aber das ist nicht unsere Priorität. Wir kämpfen ums Überleben." - "Habt Ihr begriffen, daß ESAP uns umbringt? Unsere Männer sind arbeitslos, unsere Kinder gehen nicht mehr zur Schule. Wir hatten eine Wohnung in der Stadt, in der mein Mann gewohnt hat, weil er dort eine Arbeitsstelle hatte. Dann wurde er entlassen, ohne jede Vorankündigung. Wir konnten die Raten für die Wohnung nicht mehr bezahlen, schließlich wurde die Wohnung versteigert und wir haben alles verloren, was wir investiert hatten."

Frauen aus Dema/ Zimbabwe
im Gespräch mit einer Vertreterin von Christian Aid

"Entwicklung darf nicht länger als etwas verstanden werden, das in erster Linie für den Süden, die sog. Entwicklungsländer nötig ist... Entwicklung muß neu definiert werden als demokratischer Prozeß gesellschaftlicher, politischer und wirtschaftlicher Veränderung, der im Norden und im Süden gleichzeitig und interdependent stattfindet. Viele der Probleme, die im Süden existieren und dort die sog. "Unterentwicklung" prägen, sind im Norden ebenfalls vorhanden (Zerstörung der Umwelt, soziale Ungerechtigkeit, Flüchtlingsprobleme). Viele der Ziele, die im Rahmen von Entwicklungszusammenarbeit für den Süden definiert werden, sind für den Norden genauso wichtig (Stärkung demokratischer Basisstrukturen, umweltverträglicher Nahrungsmittelanbau, gesellschaftliche Integration marginaler Bevölkerungsgruppen). Und schließlich: ein Großteil der Probleme, die im Süden existieren, hängen ursächlich mit Strukturen und Verhaltensweisen im Norden zusammen (Verschuldung, ungerechte Handelsstrukturen, kulturelle Entfremdung).

Elisa Fuchs, Zürich, Mitglied der "Erklärung von Bern"

Friederike Schulze
Gossner Mission
Fennstr. 31 12 439 Berlin
Tel. 030-6317809, Fax 030-6361198

Gossner Mission

Der Kirchenkreis Templin

Superintendentur

Martin-Luther-Straße 24
Templin, 13.09.1995
17268
Telefon 03987/6352

Tagebuch-Nummer 792/95

Gossner Mission
z.Hd. v.Frau Schulze
Fennstraße 31

12439 Berlin

Liebe Schwester Schulze,

ich habe Ihre Anfrage betreffs Gemeindepartnerschaft mit Zimbabwe auf unserer Konventsrüste vorgelesen.

Leider hat sich niemand gefunden, der sich oder seiner Gemeinde die Einrichtung und Aufrechterhaltung einer solchen Partnerschaft zutraut.

Der Kirchenkreis ist, wie Sie wissen, nach Rumänien orientiert und dadurch stark gefordert.

Es tut mir leid, Ihnen keine bessere Antwort geben zu können.

Mit freundlichem Gruß

Ihr

M. Schultz-Ehrenburg

M. Schultz-Ehrenburg

Ges. 1-22-3 FcG 004/89 1000

Gossner Mission

ST

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Bescheinigung

Sehr geehrte Damen und Herren,

hierdurch bestätigen wir, daß

Herr Gunnar Theissen,
Liebigstr. 25, D-10247 Berlin,

vom 12. bis zum 29. Oktober 1995 an einem Informations- und Arbeitsbesuch in Zimbabwe im Rahmen unseres bilateralen entwicklungspolitischen Bildungsprojekts: Let the people speak - Development Education in Zimbabwe and Germany teilgenommen hat.

Der Besuch war Teil eines freiwilligen unbezahlten Praktikums von Herrn Theissen bei der Gossner Mission. Aus betriebsbedingten Gründen konnte der Besuch leider nicht früher stattfinden und Herr Theissen nicht rechtzeitig zum Beginn des Wintersemesters 1995/96 zurück in Berlin sein.

Wir bitten, Herrn Theissens verspätete Teilnahme an den Vorlesungen und Seminaren zu entschuldigen und hoffen auf Ihr Verständnis.

Mit freundlichem Gruß

Friederike Schulze
Referentin
Solidaritätsdienste

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

To whom it may concern

Mr. Gunnar Theissen, Liebigstr. 25, D-10247 Berlin, has been cooperating on a voluntary basis with Gossner Mission in a programme called: Let the people speak - Development Education in both Zimbabwe and Germany.
That programme is run jointly between the Zimbabwe Council of Churches/Human Resource and Training Centre, and Gossner Mission/Germany.

The programme aims at defining a people owned project policy with regard to participation and self-reliance. The programme intends to make known the impact of Structural Adjustment Programmes on people in Zimbabwe, in Germany, in order to assist churches and NGO's in Zimbabwe in their endeavour to stand for social und human rights of the poor and marginalized people.

In connection with that programme, Mr. Gunnar Theissen facilitated a workshop on: Economic Structural Adjustment in Zimbabwe, at Berlin. He delivered a paper on the same issue at a conference with participants from both countries, Germany and Zimbabwe.

On behalf of Gossner Mission, he participated in the NGO Forum at the World Social Summit at Kopenhagen, in March 1995. There he worked i.a. in the technical coordination office of the German NGO's, and in discussion groups.

In October 1995, Mr.Theissen visited Development Education projects in Zimbabwe, as member of a little group of Gossner Mission. The three weeks visit had three objectives:

- Evaluation of the programme after one and half years
- Visiting pilot community development projects in various parts of Zimbabwe
- Talks with churches, NGO's and the Zimbabwe Congress of Trade Unions on their Structural Adjustment Policy, in order to discuss our future cooperation and to plan an intended campaign on Structrural Adjustment Programmes.

Mr. Theissen cooperates with Gossner Mission, too, in drafting and elaborating Development Education Material for German Church and Non-church related groups that helps people in Germany to understand the North-South relationship and to influence the prevailing Development Policy of the North.

Mr. Theissen has in all respects proved to be a committed and reliable person. He performed well. His papers were well prepared and informative.
His cooperation with Gossner Mission is highly appreciated.

Berlin, 20-11-1995

Friederike Schulze

Friederike Schulze, Rev.
Solidarity Desk

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner
Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6351198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Herrn
Studentenpfarrer Udo Thorn
Alfred-Kästner-Str. 11

Tel. 0341 | 312966

04275 Leipzig

08.02. 1994

Development Education "let the people speak"

Sehr geehrter Herr Thorn,

nach unseren Vorgesprächen möchte ich Sie jetzt über den aktuellen Stand des zimbabwisch - deutschen entwicklungspolitischen Bildungsprojekts "Let the people speak" informieren, mit der Hoffnung, daß sich in oder am Rande der ESG Halle interessierte Leute finden, die mitarbeiten wollen.

Die Gossner Mission ist mit ihrem Referat Solidaritätsdienste bereit, den deutschen Part in dem bilateralen Projekt zu übernehmen. Im Moment muß allerdings noch die Finanzierung geklärt werden. Wir haben beim ABP einen Antrag auf Kofinanzierung meiner Stelle und auf Übernahme der Sachkosten gestellt. Der Antrag ist freilich noch nicht entschieden.
Dennoch will ich die ersten Schritte tun, um nicht zu viel Zeit von den zunächst vorgesehehen drei Jahren für das Projekt vergehen zu lassen.

Ich bin Ende November in Zimbabwe gewesen, allerdings nur für vier Tage, nach einem Aufenthalt in Südafrika im Rahmen des EMPSA (Ecumenical Monitoring Programme on South Africa). Berichte über die beiden Besuche lege ich Ihnen bei.

Der zimbabwische Counterpart, Langton Kuveya, ist seit dem 1. Juli 1993 angestellt, hatte aber zum Zeitpunkt meines Besuches noch nicht mit der Arbeit für dieses Projekt begonnen. Bisher habe ich noch keine Antwort, wieweit seine Erkundungen gediehen sind. Er will zunächst aus den Entwicklungsprojekten des Zimbabwe Council of Churches (ZCC) heraus ein Projekt oder eine Gruppe von Menschen identifizieren, die bereit sind, über ihre Situation, ihre Hoffnungen und ihr Engagement zu reden.

Von ihnen wollen wir wissen:
- Welche Gründe sehen "die Leute" für ihre Armut?
- Verstehen sie sich überhaupt als "arm"?
- Welche Veränderungsstrategien haben sie?
- Welche Organisationen und Organisationsformen wollen sie?
- Wie bewerten sie die Rolle der Kirchen und des Kirchenrates?
- Von welcher Seite wollen bzw. erwarten sie Unterstützung?

Gossner Mission

Ich hoffe, daß Mr. Kuveya mir bald die Ergebnisse seiner ersten Recherchen mitteilt. Ich habe ihn inzwischen für April oder Mai nach Deutschland eingeladen, weil ich nicht zu den Wahlen nach Südafrika fahren werde.

Hier bin ich jetzt dabei, Leute zu finden, die unsere Rolle bei der zunehmenden globalen Ungerechtigkeit bedenken und zur Sprache bringen, und dies im Blick auf Zimbabwe präzisieren.

Dabei geht es etwa um folgende Fragen:

- Wie ist der Norden, einschließlich die BRD, an der Verarmung Zimbabwes beteiligt?
- Was ist "Entwicklung"? Was heißt Gerechtigkeit?
- Welche Rolle spielt die Kirche für die Akzeptanz bzw. Kritik der herrschenden Weltwirtschaftsordnung?
- Welche Gegenstrategien gibt es im Norden? Armutsbekämpfung oder Reichtumsbekämpfung?
- Welche Handlungsfelder ergeben sich in Abstimmung mit den Partnern in Zimbabwe?

Ich habe zum Zimbabwe-Netzwerk Kontakte aufgenommen, und will am Sonnabend an deren Vorstandssitzung teilnehmen. Daneben bin ich dabei, mit Leuten zu reden, die seinerzeit auf der DDR-staatlichem Ebene in Zimbabwe gearbeitet haben. Beide Gruppierungen sind wichtig, um Informationen über Zimbabwe zu bekommen, um zu erfahren, welche Aktivitäten es von deutscher Seite in Zimbabwe gab und gibt und um ggf. weitere relevante Gesprächspartner in Zimbabwe zu finden.

Weiterhin suche ich Gruppen, die die ökonomischen und politischen Zusammenhänge zwischen dem Norden und dem Süden mitbedenken und nach Veränderungsstrategien fragen bzw. sich für veränderte Nord-Süd-Beziehungen engagieren. Hierbei denke ich an "Dritte Welt-Gruppen" innerhalb und außerhalb der ESG, auch an einzelne Sachexperten.

Und schließlich suche ich Leute, die hier die Folgen von Strukturanpassung und Durchkapitalisierung am eigenen Leibe erleben, sich dagegen zur Wehr setzen, Alternativen und praktikable Lebensmöglichkeiten entwickeln. Dabei denke ich weniger an Politiker oder Parteien, allenfalls an Kommunalpolitiker, sondern an Gruppen, ökonomische und soziale Projekte in oder am Rande von kirchlichen Ortsgemeinden. Es wäre gut, wenn eine Dorfgemeinde mitarbeiten würde, weil wir es auch in Zimbabwe mit Leuten aus den ländlichen Gegenden zu tun haben werden.

Ich denke, daß alle diejenigen, die mitarbeiten wollen, sich in nächster Zeit zusaammensetzen sollten, um das Konzept und seine Durchführung zu beraten. Von meiner Seite käme frühestens das Wochenende 18./20. oder 25./27. März in Frage. Wir haben hier in unserer Dienststelle in Berlin die Möglichkeit, kleinere Tagungen mit Übernachtung durchzuführen. Ich komme aber auch gern mal nach Leipzig, um zunächst mit den dort Interessierten zu reden.

Bitte lassen Sie mich Ihre Reaktion bzw. Ihre Kommentare zu diesem Brief bald wissen, damit wir verbindliche Absprachen treffen können.

Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin

Herrn
Pfarrer Dr. Andreas Uecker
Gellmersdorfer Str. 1
16278 Crussow

7. März 1995

Lieber Herr Dr. Uecker,

danke für Ihren Brief vom 25. Februar. Es tut mir leid, daß Sie Ihre Mitarbeit aufkündigen, aber ich weiß nun zumindestens, woran ich bin.
Ihren Ärger verstehe ich allerdings nicht so richtig. Seit unserem ersten Gespräch habe ich bei allen Programmüberlegungen und Besuchsvorbereitungen für das Zimbabwe-Projekt als erstes bei Ihnen angefragt, ob sich jemand vom "Eine-Welt-Zentrum" Crussow beteiligen will und kann. Im September 1994 konnte niemand mitkommen, im vergangenen November haben Sie mir gesagt, für 1995 plane Ihre Gruppe eine Israelreise, aber 1996 würden Sie gern nach Zimbabwe fahren. Das habe ich ernst genommen und deshalb suche ich jetzt nach Leuten aus anderen beteiligten Gemeinden für den diesjährigen Besuch in Zimbabwe.
Die "Insider", die 1994 mit in Zimbabwe waren, haben übrigens sehr geholfen, Kontakte in Leipzig und im Kirchenkreis Oranienburg zu knüpfen und Öffentlichkeitsarbeit zu machen.

Langton Kuveya wird ab 10. April mit zwei MitarbeiterInnen aus den Dorfgemeinschaften in der Bundesrepublik sein, wir werden Dorfgemeinden und Projekte in der Nähe von Magdeburg und Halle, im Spreewald und in der Umgebung von Templin und Neuruppin besuchen. Ob Brodowin einbezogen werden kann, ist noch offen. Die Entwicklungen in der Uckermark und im Oderbruch sind für unsere zimbabwischen PartnerInnen von Interesse, deshalb möchte ich gern weiter mit Gemeinden und Gruppen dort zusammenarbeiten. Ich hoffe, Sie sind deshalb nicht verärgert.

Übrigens weiß ich sehr wohl, wie mühselig "Dritte-Welt-Arbeit" einschl. der Beschaffung von Geldern ist. Ich weiß aber auch, wie wichtig der Austausch von Menschen und ihren Erfahrungen beim Einsatz für mehr Gerechtigkeit in unserer Welt ist. Mir tut es leid, daß ich Ihnen dies nicht vermitteln konnte.

Sollten Sie irgendwann einmal doch wieder Interesse an einem Austausch mit Partnern aus dem südlichen Afrika haben, können Sie sich getrost an uns wenden. Wir werden Ihnen gern mit Namen und Informationen weiterhelfen.

Mit freundlichen Grüßen, auch an Ihre Frau und die Crussower Gruppe,
Ihre

Friederike Schulze

Gossner Mission

Gossner Mission

Eingegangen
- 3. März 1995
Erledigt:

Evangelisches Pfarramt Crussow
Pfarrer Dr. theol. Andreas Uecker
16278 Crussow, Gellmersdorfer Str. 1 Fax u. Tel 033338/252

- Offenes Schreiben -

Betr.: Projekt "Let the people speak"
Die Macht der kleinen Leute

Sehr geehrte Frau Schulze!

Bevor die nächsten Projekte anlaufen möchte wir Ihnen mitteilen, daß wir uns aus dem Projekt "Let the people speak" zurückziehen möchten. Diese Entscheidung entstand nach Besprechung mehrerer Mitarbeiter unseres "Eine - Welt - Zentrums" Crussow.
Diesen Entschluß möchte ich Ihnen kurz erläutern: Gleich zu Beginn unserer Begegnung teilte ich Ihnen meine Bedenken an diesem Projekt mit. Diese haben sich m. E. weitestgehend bestätigt. Der Austausch Zimbabwe - Deutschland findet nicht auf dem Bereich der Dorfgemeinschaften bzw. Gemeinden statt. Was in Ihrem Schreiben vom 23. 02. 1995 noch als erstrebenswert erscheint, "Menschen von der 'Basis'" zusammenzuführen blieb bis heute aus. Der Besuch 1994 in Zimbabwe fand von einer ausgewählten "Insidergruppe" statt. 1995 ist also nun also auch bereits ein Besuch in Zimbabwe geplant. Statt weiterhin in der "Eine Welt Arbeit" aktive Gemeindemitglieder auf diesen Austausch vorzubereiten (wie von mir angedacht), bahnt sich wieder ein Austausch reisewilliger kirchlicher Mitarbeiter an.
Dazu sind mir leider die Mittel für die "Dritte - Welt - Arbeit" zu schade. Ich weiß wie lange man an einem "Dritte - Welt - Stand " braucht, um 100 DM Umsatz zu erarbeiten.
Manch anderer hat das nocht nicht gemacht, findet sich aber eher zu einer Reise nach Afrike bereit.
Meine Erfahrungen mit dem Projekt "Let the people speak" bestätigt mir, daß es doch besser ist, diese Mittel direkt den notleidenden Menschen zukommen zu lassen. Reisekader haben wir in der Kirche genug. Vor meinen Gemeinden könnte ich eine Heranführung an diese Projekt nach den 95' Plänen nicht mehr verantworten,

mit freundlichen Grüßen, Dr. Uecker 25.2.95

Herrn Pfarrer Rau zur Kenntnisnahme .

Gossner Mission

Gossner Mission

Abl.

Gossner Mission

Telefon
030 / 631 78 09
Telefax
030 / 636 11 98

Neue Postleitzahl
12439

Gossner Mission · Fennstraße 31 · O-1190 Berlin · Neue PLZ 12439

Herrn und Frau Uecker
Gellmersdorfer Straße 1
16 278 Crussow

Berlin, 25. 03. 1994

Liebe Frau Uecker, lieber Herr Uecker,

schade, daß niemand von Ihnen an unserem ersten Treffen zum Projekt "Let the pesople speak" teilnehmen konnte. Die Ursache liegt eindeutig bei uns: Ich habe erst durch das Telefonat mit Ihnen, Frau Uecker, mitbekommen, daß wir Ihnen versehentlich keine Einladung zugeschickt hatten. Ich habe dann zwar sofort einen Brief losgeschickt und hoffe, daß er inzwischen bei Ihnen eingetroffen ist, aber mir war klar, daß Sie wegen Ihres Urlaubs weder selbst kommen noch für Ersatz sorgen konnten.

Ich schicke Ihnen demnächst ein paar Papiere zu Zimbabwe und ein Ergebnisprotokoll unserer Zusammenkunft zu. So können Sie sich wenigstens auf diese Weise informieren.

Da ich ab morgen für zehn Tage im Urlaub bin, möchte ich noch heute eine Anfrage bzw. Bitte loswerden: Langton Kuveya, der zimbabwische Kollege, mit dem ich dieses gemeinsame Projekt machen soll, wird am 8. Mai für etwa drei Wochen hierher kommen.
Die ersten Tage muß er sich hier orientieren, und ich muß ihn bei ein paar Leuten vorstellen. Ab 13. Mai könnten wir für ein paar Tage den Kirchenkreis Angermünde besuchen und vor allem mit Ihnen gemeinsam überlegen, wie eine Zusammenarbeit aussehen kann. Ist ein Besuch in der Zeit möglich? Und können Sie das Programm organisieren?

Wichtig wären Gespräche mit Gruppen aus der Kirch- und der Ortsgemeinde, die an einer Zusammenarbeit mit Gemeinden und Gruppen in Zimbabwe Interesse haben. Langton sollte landwirtschaftliche und industrielle Betriebe und Selbsthilfegruppen kennenlernen, evtl. auch mit Kommunalpolitikern reden. Sie können uns auch am Sonntag einen Gottesdienst übertragen oder in einen einbauen.

Gossner Mission

Gossner Mission

Telefon
030 / 631 78 09
Telefax
030 / 636 11 98

Neue Postleitzahl
12439

Gossner Mission · Fennstraße 31 · O-1190 Berlin · Neue PLZ 12439

Herrn und Frau Uecker
Gellmersdorfer Straße 1
16 278 Crussow

Berlin, 25. 03. 1994

Liebe Frau Uecker, lieber Herr Uecker,

schade, daß niemand von Ihnen an unserem ersten Treffen zum Projekt "Let the pesople speak" teilnehmen konnte. Die Ursache liegt eindeutig bei uns: Ich habe erst durch das Telefonat mit Ihnen, Frau Uecker, mitbekommen, daß wir Ihnen versehentlich keine Einladung zugeschickt hatten. Ich habe dann zwar sofort einen Brief losgeschickt und hoffe, daß er inzwischen bei Ihnen eingetroffen ist, aber mir war klar, daß Sie wegen Ihres Urlaubs weder selbst kommen noch für Ersatz sorgen konnten.

Ich schicke Ihnen demnächst ein paar Papiere zu Zimbabwe und ein Ergebnisprotokoll unserer Zusammenkunft zu. So können Sie sich wenigstens auf diese Weise informieren.

Da ich ab morgen für zehn Tage im Urlaub bin, möchte ich noch heute eine Anfrage bzw. Bitte loswerden: Langton Kuveya, der zimbabwische Kollege, mit dem ich dieses gemeinsame Projekt machen soll, wird am 8. Mai für etwa drei Wochen hierher kommen.
Die ersten Tage muß er sich hier orientieren, und ich muß ihn bei ein paar Leuten vorstellen. Ab 13. Mai könnten wir für ein paar Tage den Kirchenkreis Angermünde besuchen und vor allem mit Ihnen gemeinsam überlegen, wie eine Zusammenarbeit aussehen kann. Ist ein Besuch in der Zeit möglich? Und können Sie das Programm organisieren?

Wichtig wären Gespräche mit Gruppen aus der Kirch- und der Ortsgemeinde, die an einer Zusammenarbeit mit Gemeinden und Gruppen in Zimbabwe Interesse haben. Langton sollte landwirtschaftliche und industrielle Betriebe und Selbsthilfegruppen kennenlernen, evtl. auch mit Kommunalpolitikern reden. Sie können uns auch am Sonntag einen Gottesdienst übertragen oder in einen einbauen.

Gossner Mission

Am 18. Mai habe ich zwei Termine in Berlin, bei denen Langton dabei sein kann, aber nicht muß. Über die Dauer seines Aufenthaltes bei Ihnen wäre also noch zu entscheiden. Über Pfingsten freilich möchte ich mit ihm an einem Treffen von Mitgliedern des Zimbabwe Netzwerks teilnehmen, die ein Seminar über erneuerbare Energien in der Nähe von Hannover machen.

Schön wäre es, wenn Sie in die Programmgestaltung die Kollegen Rau aus Brodowin und Harney aus Schwedt einbeziehen könnten. Das ökodorf Brodowin ist sicher interessant und die Situation in einer Stadt wie Schwedt ebenfalls. Außerdem kenne ich Raus und Harneys aus der Schülerarbeit und würde die Zusammenarbeit gern mal wieder auffrischen.

Ich bin ab 6. April wieder im Büro. Vielleicht können Sie mir dann schon sagen, ob Ihnen der Besuchstermin paßt.

Vor einem gemeinsamen Besuch mit Langton würde ich gern mal mit Ihnen reden, vielleicht läßt sich auch dafür ein Termin nach dem 6. April verabreden.

Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze

Gossner Mission

Gossner Mission

Herrn
Pfarrer Dr. Andreas Uecker
Gellmersdorfer Str. 1
16 278 Crussow
Gossner Mission · Fennstraße 31 · O-1190 Berlin · Neue PLZ 12439

Tel. 03 3338 / 252
(Storpe)

Telefon
030 / 631 78 09
Telefax
030 / 636 11 98

08.02. 1994

Neue Postleitzahl
12439

Sehr geehrter Herr Uecker,

wie Sie aus dem beigefügten Brief von "Brot für die Welt" ersehen, sind wir angefragt, in Zusammenarbeit mit dem Kichenrat von Zimbabwe ein bilaterales entwicklungspolitisches Bildungsprojekt "Let the people speak" durchzuführen. Inzwischen hat unser Kuratorium positiv entschieden, so daß die Gossner Mission mit ihrem Referat Solidaritätsdienste bereit ist, den deutschen Part in dem bilateralen Projekt zu übernehmen.

Im Moment muß allerdings noch die Finanzierung geklärt werden. Wir haben beim ABP (Aussschuß für entwicklungsbezuogene Bildung und Publizistik) einen Antrag auf finanzielle Unterstützung gestellt. Der Antrag ist freilich noch nicht entschieden.

Dennoch will ich die ersten Schritte tun, um nicht zu viel Zeit von den zunächst vorgesehehen drei Jahren vergehen zu lassen.

Ich bin Ende November in Zimbabwe gewesen, allerdings nur für vier Tage, nach einem Aufenthalt in Südafrika im Rahmen des ökumenischen Gewaltbeobachtungsprogramms. Berichte über die beiden Besuche lege ich Ihnen ebenfalls bei.

In Zimbabwe ist seit dem 1. Juli 1993 ein "Development Educator" angestellt, er hatte aber zum Zeitpunkt meines Besuches noch nicht mit der Arbeit für dieses konkrete Projekt begonnen. Er will zunächst aus den Entwicklungsprojekten des Zimbabwe Council of Churches (ZCC) heraus ein Projekt oder eine Gruppe von Menschen identifizieren, die bereit sind, über ihre Situation, ihre Hoffnungen und ihr Engagement zu reden.

Von ihnen wollen wir wissen:
- Welche Gründe sehen "die Leute" für ihre Armut?
- Verstehen sie sich überhaupt als "arm"?
- Welche Veränderungsstrategien haben sie?
- Welche Organisationen und Organisationsformen wollen sie?
- Wie bewerten sie die Rolle der Kirchen und des Kirchenrates?
- Von welcher Seite wollen bzw. erwarten sie Unterstützung?

Ich hoffe, daß Mr. Kuveya mir bald die Ergebnisse seiner ersten Recherchen mitteilt. Ich habe ihn inzwischen für April oder Mai nach Deutschland eingeladen.

Gossner Mission

Friederike Schulze

Hier bin ich jetzt dabei, Leute zu finden, die unsere Rolle bei der zunehmenden globalen Ungerechtigkeit bedenken und zur Sprache bringen, und dies im Blick auf Zimbabwe präzisieren.

Dabei geht es etwa um folgende Fragen:

- Wie ist der Norden, einschließlich die BRD, an der Verarmung Zimbabwes beteiligt?
- Was ist "Entwicklung"? Was heißt Gerechtigkeit?
- Welche Rolle spielt die Kirche für die Akzeptanz bzw. Kritik der herrschenden Weltwirtschaftsordnung?
- Welche Gegenstrategien gibt es im Norden? Armutsbekämpfung oder Reichtumsbekämpfung?
- Welche Handlungsfelder ergeben sich in Abstimmung mit den Partnern in Zimbabwe?

Ich habe zum Zimbabwe-Netzwerk Kontakte aufgenommen, das ist ein Zusammenschluß ehemaliger deutscher Entwicklungshelfer, die sich für Zimbabwe engagieren, aber mit der Kirche nichts zu tun haben. Daneben bin ich dabei, mit Leuten zu reden, die seinerzeit auf der DDR-staatlichem Ebene in Zimbabwe gearbeitet haben. Beide Gruppierungen sind wichtig, um Informationen über Zimbabwe zu bekommen, um zu erfahren, welche Aktivitäten es von deutscher Seite in Zimbabwe gab und gibt und um ggf. weitere relevante Gesprächspartner in Zimbabwe zu finden.

Weiterhin suche ich Gruppen, die die ökonomischen und politischen Zusammenhänge zwischen dem Norden und dem Süden mitbedenken und nach Veränderungsstrategien fragen bzw. sich für veränderte Nord-Süd-Beziehungen engagieren. Hierbei denke ich an "Dritte Welt-Gruppen" und einzelne Sachexperten.

Und schließlich suche ich Leute, die hier die Folgen von Strukturanpassung und Durchkapitalisierung am eigenen Leibe erleben, sich dagegen zur Wehr setzen, Alternativen und praktikable Lebensmöglichkeiten entwickeln. Dabei denke ich weniger an Politiker oder Parteien, allenfalls an Kommunalpolitiker, sondern an Gruppen, ökonomische und soziale Projekte in oder am Rande von kirchlichen Ortsgemeinden. Es wäre gut, wenn eine Dorfgemeinde mitarbeiten würde, weil wir es auch in Zimbabwe mit Leuten aus den ländlichen Gegenden zu tun haben werden.

Ich denke, daß alle diejenigen, die mitarbeiten wollen, sich in nächster Zeit zusaammensetzen sollten, um das Konzept und seine Durchführung zu beraten. Von meiner Seite käme frühestens das Wochenende 18./20. oder 25./27. März in Frage. Wir haben hier in unserer Dienststelle in Berlin die Möglichkeit, kleinere Tagungen mit Übernachtung durchzuführen. Ich komme aber auch gern mal nach Crussow, um zunächst mit Ihnen zu reden, bzw stehe gern zu einem Gespräch in Berlin zur Verfügung, wenn Sie ohnehin öfter einmal hier sind.

Mit freundlichen Grüßen

(Friederike Schulze)

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/63611198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin
Herrn
Prof. Dr. Gerhard Wittig
Emmrichstr. 36

12587 Berlin

10.02.1994

Sehr geehrter Herr Professor Wittig,

mit einem herzlichen Gruß von Ilona und Hans Georg Schleicher wende ich mich an Sie: Die Gossner Mission will in Zusammenarbeit mit dem Zimbabwe Council of Churches (ZCC) ein entwicklungspolitisches Bildungsprojekt "Let the people speak" durchführen.
Ohne jetzt im einzelnen auf den Hintergrund und das Ziel dieses Projektes eingehen zu können, ist die dahinterstehende Idee die, daß nach drei Jahrzehnten staatlicher und nichtstaatlicher Entwicklungsbemühungen, die offensichtlich als vergeblich angesehen werden müssen, die zu Wort kommen sollen, denen eigentlich "Entwicklung" zugute kommen sollte: die Armen.
In einem spezifischen Projekt sollen Basisgruppen aus Zimbabwe, die aus der Entwicklungsarbeit des ZCC entstanden sind, sich dazu äußern, worin sie die Ursachen ihrer Armut sehen, welche Veränderungen und welche "Entwicklung" sie wollen, welche Erfahrungen sie mit der nationalen und internationalen Wirtschaft und Politik machen, wie sie die Rolle der Kirchen sehen, was sie ggf. von überseeischen Partnern erwarten etc.
Auf deutscher Seite soll es darum gehen, die Rolle des Nordens einschl. der BRD für die Verarmung im Süden - konkretisiert anhand der Situation in Zimbabwe - verstärkt zu machen und gemeinsam mit den Partnern in Zimbabwe Gegenstrategien zu entwickeln.

Das alles ist jetzt nur sehr kurz gesagt, aber ich denke, Sie können sich ein Bild über das Anliegen dieses Projektes machen. Ich bin gegenwärtig dabei, für die deutsche Seite nach geeigneten Gruppen und Personen zu suchen, die helfen können, das Projekt mit Leben zu füllen. Ich suche Menschen mit Sachkenntnis über Zimbabwe und Engagement für Gerechtigkeit, Leute, die die Entwicklungspolitik des Nordens (des Westens und des Ostens) kritisch reflektieren und sich für notwendige Veränderungen einsetzen.

Auf Empfehlung von Hans-Georg Schleicher wende ich mich an Sie um anzufragen, ob Sie bereit wären, sich zu einer ersten Ideenkonferenz einladen zu lassen, bei der wir über das Konzept und seine Durchführung beraten wollen. Der Termin für ein solches Treffen steht noch nicht fest, ich denke an ein Wochenende Ende März.
Ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mich auf dem beigefügten Zettel oder auch telefonisch wissen ließen, ob Sie an diesem Projekt und an einer Einladung zu einem Einstiegsseminar interessiert sind.

Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze
Referat Solidaritätsdienste

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin
Herrn
Hans Wozniak
DWQ Oberwasserstr. 11-12

10117 Berlin

10.02.1994

Sehr geehrter Herr Wozniak,

mit einem herzlichen Gruß von Ilona und Hans Georg Schleicher wende ich mich an Sie: Die Gossner Mission will in Zusammenarbeit mit dem Zimbabwe Council of Churches (ZCC) ein entwicklungspolitisches Bildungsprojekt "Let the people speak" durchführen.
Ohne jetzt im einzelnen auf den Hintergrund und das Ziel dieses Projektes eingehen zu können, ist die dahinterstehende Idee die, daß nach drei Jahrzehnten staatlicher und nichtstaatlicher Entwicklungsbemühungen, die offensichtlich als vergeblich angesehen werden müssen, die zu Wort kommen sollen, denen eigentlich "Entwicklung" zugute kommen sollte: die Armen.
In einem spezifischen Projekt sollen Basisgruppen aus Zimbabwe, die aus der Entwicklungsarbeit des ZCC entstanden sind, sich dazu äußern, worin sie die Ursachen ihrer Armut sehen, welche Veränderungen und welche "Entwicklung" sie wollen, welche Erfahrungen sie mit der nationalen und internationalen Wirtschaft und Politik machen, wie sie die Rolle der Kirchen sehen, was sie ggf. von überseeischen Partnern erwarten etc.
Auf deutscher Seite soll es darum gehen, die Rolle des Nordens einschl. der BRD für die Verarmung im Süden - konkretisiert anhand der Situation in Zimbabwe - verstärkt zu machen und gemeinsam mit den Partnern in Zimbabwe Gegenstrategien zu entwickeln.

Das alles ist jetzt nur sehr kurz gesagt, aber ich denke, Sie können sich ein Bild über das Anliegen dieses Projektes machen. Ich bin gegenwärtig dabei, für die deutsche Seite nach geeigneten Gruppen und Personen zu suchen, die helfen können, das Projekt mit Leben zu füllen. Ich suche Menschen mit Sachkenntnis über Zimbabwe und Engagement für Gerechtigkeit, Leute, die die Entwicklungspolitik des Nordens (des Westens und des Ostens) kritisch reflektieren und sich für notwendige Veränderungen einsetzen.

Auf Empfehlung von Hans-Georg Schleicher wende ich mich an Sie um anzufragen, ob Sie bereit wären, sich zu einer ersten Ideenkonferenz einladen zu lassen, bei der wir über das Konzept und seine Durchführung beraten wollen. Der Termin für ein solches Treffen steht noch nicht fest, ich denke an ein Wochenende Ende März.
Ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mich auf dem beigefügten Zettel oder auch telefonisch wissen ließen, ob Sie an diesem Projekt und an einer Einladung zu einem Einstiegsseminar interessiert sind.

Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze
Referat Solidaritätsdienste

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6361198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin
Herrn
Herbert Wugk
Rolandseck 4

10318 Berlin

10.02.1994

Sehr geehrter Herr Wugk,

mit einem herzlichen Gruß von Ilona und Hans Georg Schleicher wende ich mich an Sie: Die Gossner Mission will in Zusammenarbeit mit dem Zimbabwe Council of Churches (ZCC) ein entwicklungspolitisches Bildungsprojekt "Let the people speak" durchführen.
Ohne jetzt im einzelnen auf den Hintergrund und das Ziel dieses Projektes eingehen zu können, ist die dahinterstehende Idee die, daß nach drei Jahrzehnten staatlicher und nichtstaatlicher Entwicklungsbemühungen, die offensichtlich als vergeblich angesehen werden müssen, die zu Wort kommen sollen, denen eigentlich "Entwicklung" zugute kommen sollte: die Armen.
In einem spezifischen Projekt sollen Basisgruppen aus Zimbabwe, die aus der Entwicklungsarbeit des ZCC entstanden sind, sich dazu äußern, worin sie die Ursachen ihrer Armut sehen, welche Veränderungen und welche "Entwicklung" sie wollen, welche Erfahrungen sie mit der nationalen und internationalen Wirtschaft und Politik machen, wie sie die Rolle der Kirchen sehen, was sie ggf. von überseeischen Partnern erwarten etc.
Auf deutscher Seite soll es darum gehen, die Rolle des Nordens einschl. der BRD für die Verarmung im Süden - konkretisiert anhand der Situation in Zimbabwe - verstärkt zu machen und gemeinsam mit den Partnern in Zimbabwe Gegenstrategien zu entwickeln.

Das alles ist jetzt nur sehr kurz gesagt, aber ich denke, Sie können sich ein Bild über das Anliegen dieses Projektes machen. Ich bin gegenwärtig dabei, für die deutsche Seite nach geeigneten Gruppen und Personen zu suchen, die helfen können, das Projekt mit Leben zu füllen. Ich suche Menschen mit Sachkenntnis über Zimbabwe und Engagement für Gerechtigkeit, Leute, die die Entwicklungspolitik des Nordens (des Westens und des Ostens) kritisch reflektieren und sich für notwendige Veränderungen einsetzen.

Auf Empfehlung von Hans-Georg Schleicher wende ich mich an Sie um anzufragen, ob Sie bereit wären, sich zu einer ersten Ideenkonferenz einladen zu lassen, bei der wir über das Konzept und seine Durchführung beraten wollen. Der Termin für ein solches Treffen steht noch nicht fest, ich denke an ein Wochenende Ende März.
Ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mich auf dem beigefügten Zettel oder auch telefonisch wissen ließen, ob Sie an diesem Projekt und an einer Einladung zu einem Einstiegsseminar interessiert sind.

Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze
Referat Solidaritätsdienste

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Gossner Mission

Herrn
Günther Zachau
Fischerinsel 6

10179 Berlin

7.3.1994

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,
sehr geehrte Damen und Herren!

Nachdem nun einige Vorfragen geklärt sind, möchte ich Sie sehr herzlich zu einer ersten Zusammenkunft in Sachen:

Entwicklungspolitische Zusammenarbeit mit Basisgruppen in Zimbabwe

einladen.
Ich schlage vor, daß wir uns am

Freitag, dem 25. März, ab 18.00 Uhr,
und am Sonnabend, dem 26.März, bis ca.15.00 Uhr,
in den Räumen unserer Dienststelle
(Fennstraße 31, Nähe S-Bahnhof Schöneweide)

treffen. Übernachtung ist möglich.

Den Ablauf stelle ich mir etwa so vor:

Freitagabend: 18.00 Uhr Abendessen
18.30 Uhr Vorstellung und Interesse
19.00 Uhr Informationen über die Beziehungen zwischen der DDR und Zimbabwe und die Beziehungen zwischen der BRD und Zimbabwe

Sonnabend: 8.00 Uhr Frühstück
9.00 Uhr Zur Situation in Zimbabwe und zur Arbeit des Zimbabwe Council of Churches
Das Projekt "Let the people speak" - Präzisierungen und Ergänzungen

13.00 Uhr Mittagessen
13.30 Uhr Planungen und Verabredungen
15.00 Uhr Schluß

Gossner Mission

Gossner Mission

Da wir von keiner Versorgungseinrichtung abhängig sind und die Programmgestaltung ganz in unserer Hand liegt, können wir sehr flexibel sein. Ausreichend Zeit sollten wir uns für konzeptionelle Überlegungen und die Verabredung von Arbeitsschritten zum Projekt "Let the people speak" lassen.

Damit Sie wissen, wen Sie bei dieser Zusammenkunft treffen werden, möchte ich Ihnen mitteilen, wer eingeladen ist: ehemalige Mitarbeiter des DDR-Außenministeriums, ehemalige Mitarbeiter des Deutschen Entwicklungsdienstes, Vertreter der Evangelischen Studentengemeinden in Halle und Leipzig, Vertreter der evang. Kirchgemeinde Crussow, einzelne Interessenten.

Ich würde mich freuen, wenn Sie teilnehmen könnten und freue mich auf die Zusammenarbeit mit Ihnen.

Mit freundlichen Grüßen

(Friederike Schulze)
Referat Solidaritätsdienste

Ich nehme an dem Treffen 25./26. März teil.

Übernachtung: ja / nein

Name: Vorname

Adresse:

Unterschrift:

Gossner Mission

8. Projektmappe:
Bisher liegen je zwei Projekte für Nepal, Indien, Zambia und eins des Flüchtlingsrates vor. Von den sechs Mainzer Projekten werden drei oder vier ausgewählt. Dazu kommen eins zum ökumenischen Besucheraustausch und eins für die Gossner Mission allgemein. Die gesellschaftsbezogenen Dienste und das Solidaritätsreferat müssen noch Projekte vorschlagen.

9. Kirchentag Hamburg:
B. Bartezko-Schwedler möchte für die nächste Vorbereitungssitzung (24. 1. in Hamburg) wissen, in welcher Weise wir uns am Hamburger Kirchentag beteiligen wollen: Unter dem Dach Weltmission/ BMW oder mit eigener Koje? Mit einer eigenen thematischen Veranstaltung?
Trotz der Erfahrungen des Münchner Kirchentages, die zeigen, daß die Pluralität des Marktes der Möglichkeiten kaum noch Lernprozesse provoziert und der Begriff Mission Interessenten an unserer Arbeit eher fernhält, soll weiter mit EMW und BMW kooperiert werden, weil andernfalls der Aufwand zu groß wäre. Gemeinsam mit den Mainzern soll überlegt werden, ob eine thematische Veranstaltung angeboten werden kann.

10. Verschiedenes:
1.Der Cuba-AK des BMW tagt ab 16.01. bis 17.01. bei uns.

2.W.Damm fährt am 8. und 9.1. nach Rodewisch und besucht in dem Zusammenhang Mitglieder des Naluyanda-Beirates.

3. Dienstbesprchungen beginnen künftig 9.30 Uhr.

4.Auräumaktion: H. Messlin hat die Dinge im Bodenraum gesichtet. Der Raum kann erst nach Abschluß der Bauarbeiten im Flur gereinigt und wieder eingeräumt werden.
Als nächstes wird im Kopierraum aufgeräumt und ein großer Tisch aufgestellt.
Danach kommt der Keller dran. Die Druckmaschinen können entsorgt werden.
B. Krause klärt mit M.Sachs die Nutzung des Raums unter der Schräge im Saal in der IV.Etage.

5.B. Krause verabredet mit M. Seeberg einen Termin für Anfang/Mitte Februar, um die Archivarbeiten abzusprechen.

7.Die Winterreifen für den Ford sind aller Wahrscheinlichkeit nach als nutzlose VW-Passat-Reifen entsorgt worden.
Der Ford muß 1995 ersetzt werden.
B. Krause übernimmt gemeinsam mit B.Pohl die Verantwortung für die Wartung der Autos.
Der Autobedarf wird an einer Stelle: am Brett angezeigt.

9. Die Texte zum Jahresbericht sammelt das Öffentlichkeitsreferat.

10. A. Flade hat ausreichend Dritte-Welt-Kaffee- und -Tee einmgekauft und sorgt für den Nachschub.

Gossner Mission

Ich nehme an dem Treffen 25./26. März teil.

Übernachtung: ja / nein

Eingegangen
23. März 1994
Erledigt: .....

Name: Zeise Vorname Gert

Adresse: Landsberger Allee 273 - 16/3
13055 BERLIN

Unterschrift:

[illegible]

Bin leider verhindert, da im Ausland. Melde mich nach 30.5.94.

[illegible]

Gossner Mission

Gossner
Mission

Herrn
Uwe Seise
Landsberger Allee 273 / 1603
10367 Berlin

7.3.1994

Liebe Freunde, liebe Freundinnen,
sehr geehrte Damen und Herren!

Nachdem nun einige Vorfragen geklärt sind, möchte ich Sie sehr herzlich zu einer ersten Zusammenkunft in Sachen:

Entwicklungspolitische Zusammenarbeit mit Basisgruppen in Zimbabwe

einladen.
Ich schlage vor, daß wir uns am

Freitag, dem 25. März, ab 18.00 Uhr,
und am Sonnabend, dem 26.März, bis ca.15.00 Uhr,
in den Räumen unserer Dienststelle
(Fennstraße 31, Nähe S-Bahnhof Schöneweide)

treffen. Übernachtung ist möglich.

Den Ablauf stelle ich mir etwa so vor:

Freitagabend:
18.00 Uhr Abendessen
18.30 Uhr Vorstellung und Interesse
19.00 Uhr Informationen über die Beziehungen zwischen der DDR und Zimbabwe und die Beziehungen zwischen der BRD und Zimbabwe

Sonnabend:
8.00 Uhr Frühstück
9.00 Uhr Zur Situation in Zimbabwe und zur Arbeit des Zimbabwe Council of Churches
Das Projekt "Let the people speak" - Präzisierungen und Ergänzungen

13.00 Uhr Mittagessen
13.30 Uhr Planungen und Verabredungen
15.00 Uhr Schluß

Gossner Mission

Gossner-Mission

D-1195 Berlin, den 20. 3. 91
Rodelbergweg 6
Tel.: 6328077

Liebe Freunde !

Schon rechtzeitig vorher möchten wir Euch Kenntnis geben von unserer geplanten Mitarbeiterkonferenz , die am 21. und 22. Juni 1991 in unserer Dienststelle im Rodelbergweg 6, 1195 Berlin-Baumschulenweg zum Thema

" Z w i s c h e n A u f b r u c h u n d Z u s a m m e n b r u c h - Konsequenzen und Auswege aus der Kriese der Industriegesellschaft "

stattfinden soll.
Gespräche mit Freunden werden in diesen Tagen mehr und mehr bestimmt von Nachrichten über wirtschaftliche Zusammenbrüche, Arbeitslosen - zahlen, soziale Probleme usw. Die dabei anklingende Unsicherheit und Hilflosigkeit hängt damit zusammen, daß wir dahinterstehende Wirk-mechanismen häufig weder kennen, noch verstehen. Und so wird Ausein-andersetzung begrenzt und Einflußnahme verhindert. Deshalb wollen wir in Gesprächen mit Fachleuten und miteinander versuchen herauszufinden, welche Entwicklungen sind zu erwarten und wie kommen wir darin vor. Wie haben wir uns von unserem Glauben her dazu zu verhalten und wo haben wir zu widerstehen?
Um diese und andere Fragen soll es in unserer Mitarbeiterkonferenz gehen, zu der wir schon heute herzlich einladen. Wer sich anmeldet erhält Anfang Juni das genaue Programm zugeschickt.

Mit freundlichen Grüßen

A. Flade B. Krause H. Messlin F. Schulze

- -

Zur Mitarbeiterkonferenz am 21./22. Juni 91 melde ich mich an : ☐

mit zusätzlich .... Personen, Nachtquartier nötig für .... Personen.

Name, Adresse :

Gossner Mission

Da wir von keiner Versorgungseinrichtung abhängig sind und die Programmgestaltung ganz in unserer Hand liegt, können wir sehr flexibel sein. Ausreichend Zeit sollten wir uns für konzeptionelle Überlegungen und die Verabredung von Arbeitsschritten zum Projekt "Let the people speak" lassen.

Damit Sie wissen, wen Sie bei dieser Zusammenkunft treffen werden, möchte ich Ihnen mitteilen, wer eingeladen ist: ehemalige Mitarbeiter des DDR-Außenministeriums, ehemalige Mitarbeiter des Deutschen Entwicklungsdienstes, Vertreter der Evangelischen Studentengemeinden in Halle und Leipzig, Vertreter der evang. Kirchgemeinde Crussow, einzelne Interessenten.

Ich würde mich freuen, wenn Sie teilnehmen könnten und freue mich auf die Zusammenarbeit mit Ihnen.

Mit freundlichen Grüßen

(Friederike Schulze)
Referat Solidaritätsdienste

Ich nehme an dem Treffen 25./26. März teil.

Übernachtung: ja / nein

Name: Vorname

Adresse:

Unterschrift:

Gossner Mission

Gossner-Mission

D-1195 Berlin, den 20. 3. 91
Rodelbergweg 6
Tel.: 6328077

Liebe Freunde !

Schon rechtzeitig vorher möchten wir Euch Kenntnis geben von unserer geplanten Mitarbeiterkonferenz, die am 21. und 22. Juni 1991 in unserer Dienststelle im Rodelbergweg 6, 1195 Berlin-Baumschulenweg zum Thema

"Zwischen Aufbruch und Zusammenbruch - Konsequenzen und Auswege aus der Kriese der Industriegesellschaft"

stattfinden soll.
Gespräche mit Freunden werden in diesen Tagen mehr und mehr bestimmt von Nachrichten über wirtschaftliche Zusammenbruche, Arbeitslosen - zahlen, soziale Probleme usw. Die dabei anklingende Unsicherheit und Hilflosigkeit hängt damit zusammen, daß wir dahinterstehende Wirk-mechanismen häufig weder kennen, noch verstehen. Und so wird Ausein-andersetzung begrenzt und Einflußnahme verhindert. Deshalb wollen wir in Gesprächen mit Fachleuten und miteinander versuchen herauszufinden, welche Entwicklungen sind zu erwarten und wie kommen wir darin vor. Wie haben wir uns von unserem Glauben her dazu zu verhalten und wo haben wir zu widerstehen?
Um diese und andere Fragen soll es in unserer Mitarbeiterkonferenz gehen, zu der wir schon heute herzlich einladen. Wer sich anmeldet erhält Anfang Juni das genaue Programm zugeschickt.

Mit freundlichen Grüßen

A. Flade B. Krause H. Messlin F. Schulze

- -

Zur Mitarbeiterkonferenz am 21./22. Juni 91 melde ich mich an : ☐

mit zusätzlich .... Personen, Nachtquartier nötig für .... Personen.

Name, Adresse :

Gossner Mission

Gossner Mission

Fennstraße 31
D-12439 Berlin

Telefon
030/6317809
Telefax
030/6351198

Gossner Mission Fennstraße 31 D-12439 Berlin
Herrn
Uwe Zeise
Landsberger Allee 273/1603

10367 Berlin

10.02.1994

Sehr geehrter Herr Zeise,

mit einem herzlichen Gruß von Ilona und Hans Georg Schleicher wende ich mich an Sie: Die Gossner Mission will in Zusammenarbeit mit dem Zimbabwe Council of Churches (ZCC) ein entwicklungspolitisches Bildungsprojekt "Let the people speak" durchführen.
Ohne jetzt im einzelnen auf den Hintergrund und das Ziel dieses Projektes eingehen zu können, ist die dahinterstehende Idee die, daß nach drei Jahrzehnten staatlicher und nichtstaatlicher Entwicklungsbemühungen, die offensichtlich als vergeblich angesehen werden müssen, die zu Wort kommen sollen, denen eigentlich "Entwicklung" zugute kommen sollte: die Armen.
In einem spezifischen Projekt sollen Basisgruppen aus Zimbabwe, die aus der Entwicklungsarbeit des ZCC entstanden sind, sich dazu äußern, worin sie die Ursachen ihrer Armut sehen, welche Veränderungen und welche "Entwicklung" sie wollen, welche Erfahrungen sie mit der nationalen und internationalen Wirtschaft und Politik machen, wie sie die Rolle der Kirchen sehen, was sie ggf. von überseeischen Partnern erwarten etc.
Auf deutscher Seite soll es darum gehen, die Rolle des Nordens einschl. der BRD für die Verarmung im Süden - konkretisiert anhand der Situation in Zimbabwe - verstärkt zu machen und gemeinsam mit den Partnern in Zimbabwe Gegenstrategien zu entwickeln.

Das alles ist jetzt nur sehr kurz gesagt, aber ich denke, Sie können sich ein Bild über das Anliegen dieses Projektes machen. Ich bin gegenwärtig dabei, für die deutsche Seite nach geeigneten Gruppen und Personen zu suchen, die helfen können, das Projekt mit Leben zu füllen. Ich suche Menschen mit Sachkenntnis über Zimbabwe und Engagement für Gerechtigkeit, Leute, die die Entwicklungspolitik des Nordens (des Westens und des Ostens) kritisch reflektieren und sich für notwendige Veränderungen einsetzen.

Auf Empfehlung von Hans-Georg Schleicher wende ich mich an Sie um anzufragen, ob Sie bereit wären, sich zu einer ersten Ideenkonferenz einladen zu lassen, bei der wir über das Konzept und seine Durchführung beraten wollen. Der Termin für ein solches Treffen steht noch nicht fest, ich denke an ein Wochenende Ende März.
Ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mich auf dem beigefügten Zettel oder auch telefonisch wissen ließen, ob Sie an diesem Projekt und an einer Einladung zu einem Einstiegsseminar interessiert sind.

Mit freundlichen Grüßen

Friederike Schulze
Referat Solidaritätsdienste

Gossner Mission

Gossner Mission